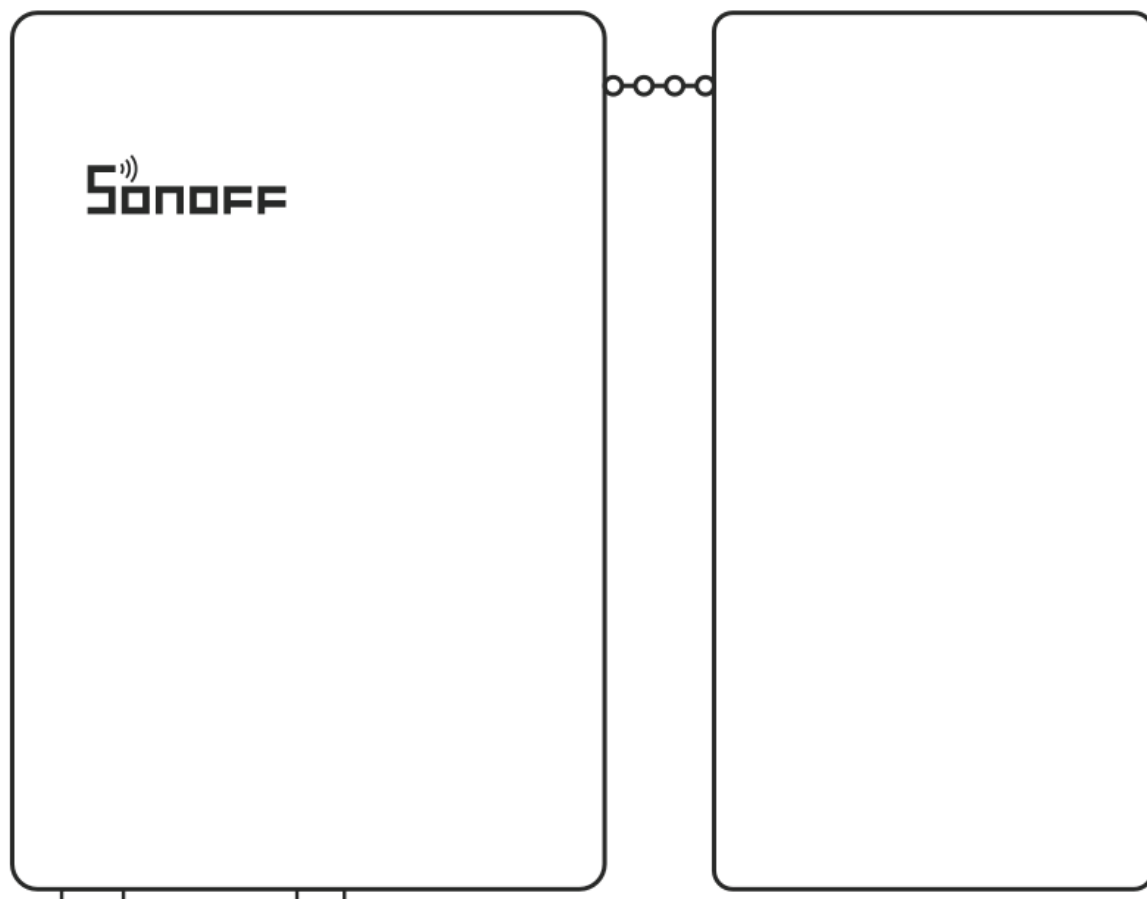




ZigBee Smart Curtain Monitor

**User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 - 18
Čeština	19 - 34
Slovenčina	35 - 50
Magyar	51 - 66
Deutsch	67 - 82

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Essential Installation Instructions

1. **Scan QR Code for Tutorial:** Scan the QR code to view the installation tutorial before proceeding with the device setup.



2. **Installation Requirements:** Ensure the curtain track's top space is greater than 2 mm and the track width is less than 40 mm for proper installation of the C-shape brackets. Note that this device does not support curtain rods and curved curtain tracks.

Indicator Status Guide

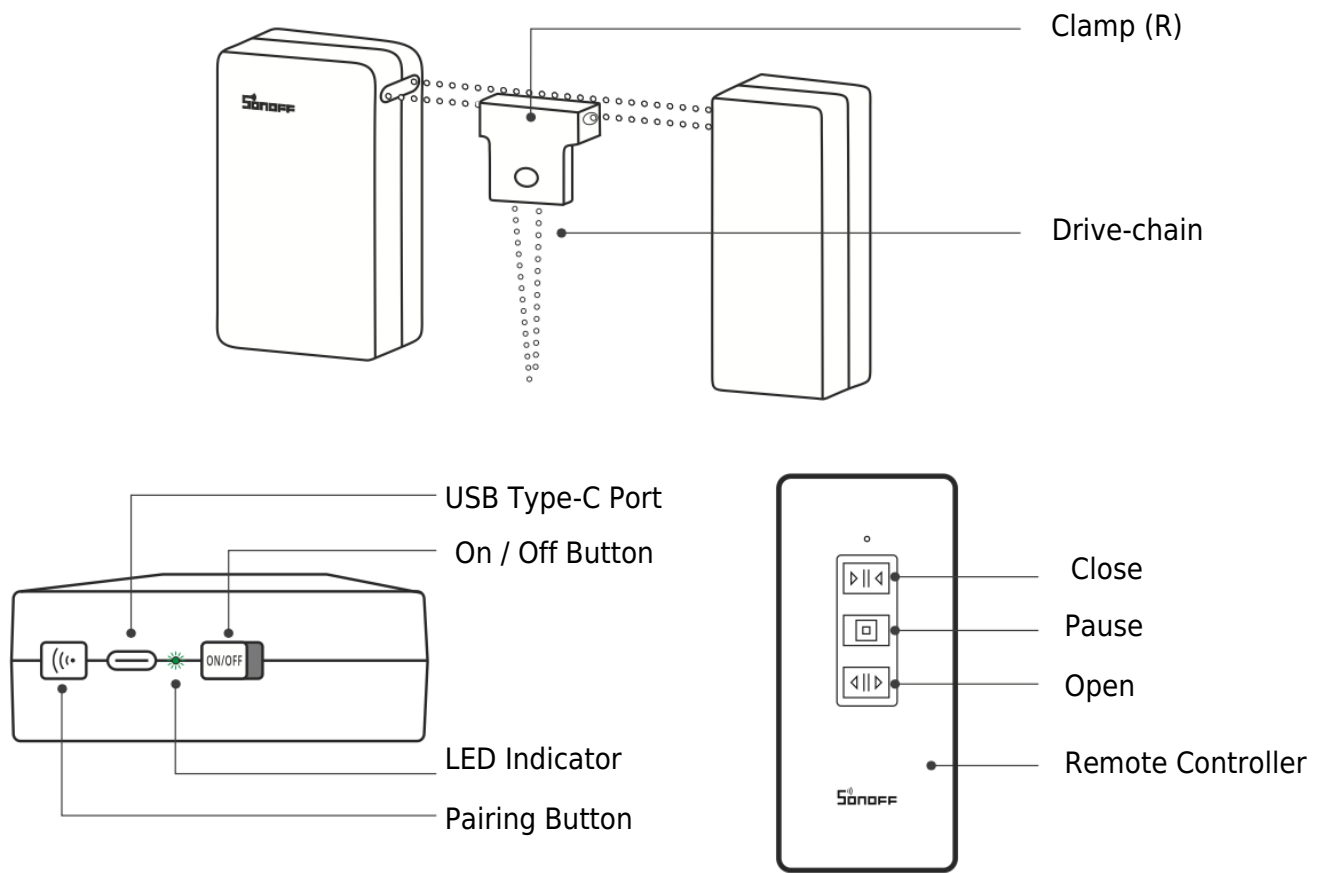
Status:

1. LED indicator flashes green slowly.
2. LED indicator remains steady green.
3. LED indicator flashes green rapidly.

Description:

1. Zigbee pairing mode activated.
2. Remote controller pairing mode enabled.
3. Remote controller cleared and reset for new configurations.

Diagram



Features

Meet the SONOFF ZBCurtain, a state-of-the-art Zigbee smart curtain motor designed for unparalleled convenience. Experience seamless control through remote, local, and voice commands, allowing you to effortlessly open, pause, or close your curtains. Fine-tune your settings with percentage-based adjustments and create smart scenes and timers, transforming your curtains into a fully automated and intelligent home feature. Elevate your living space with effortless and precise curtain control.



Remote Control



Time Schedule



Voice Control



Sharing Control



Smart Scene



Manual Opening

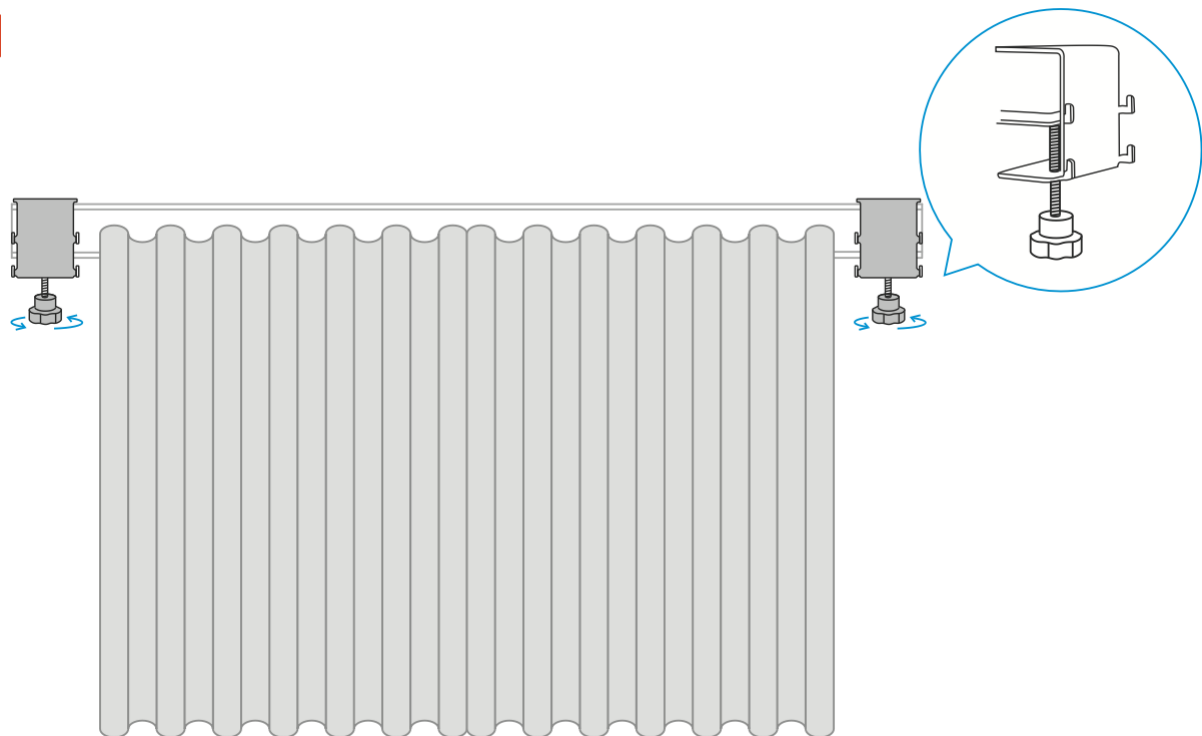


Local Control



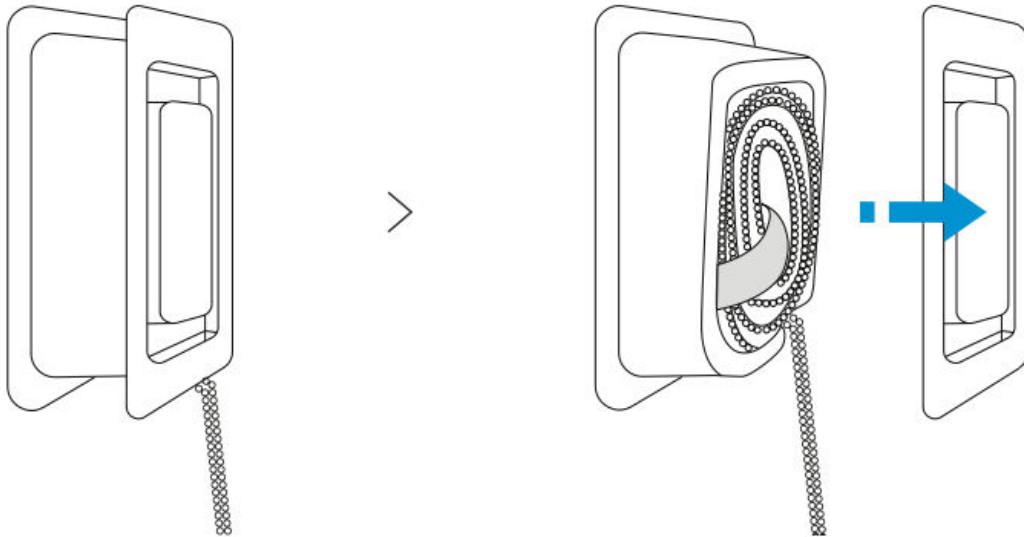
Custom Opening / Closing

Assembly Of C-Shaped Brackets

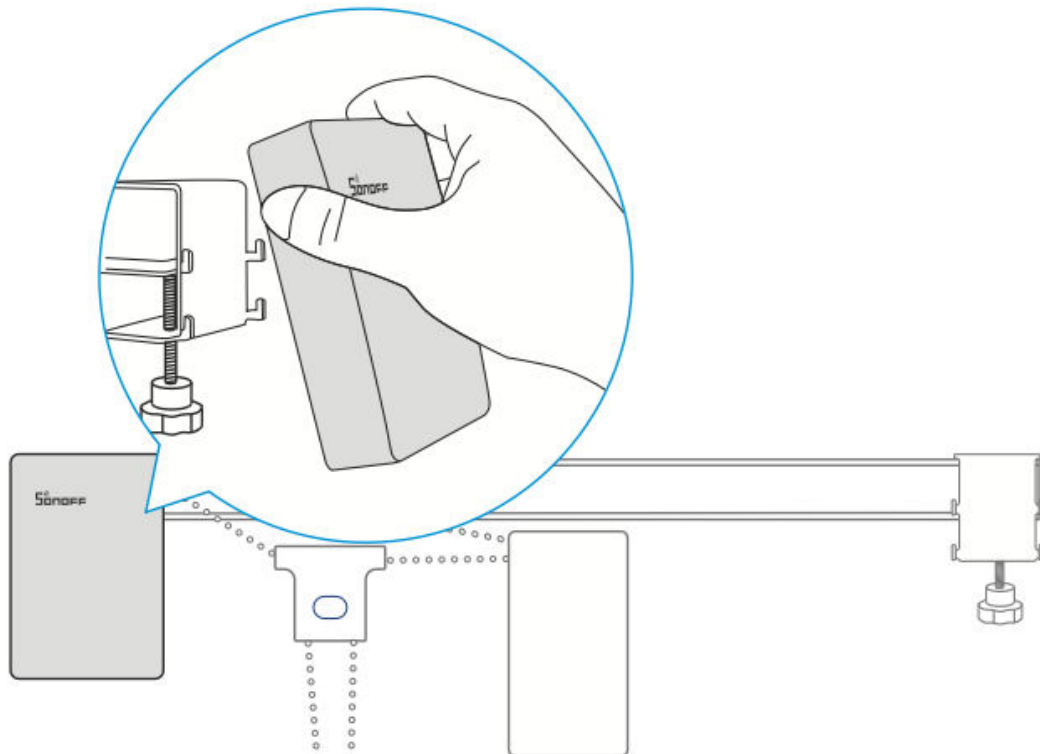


Assembly Of Curtain Motors

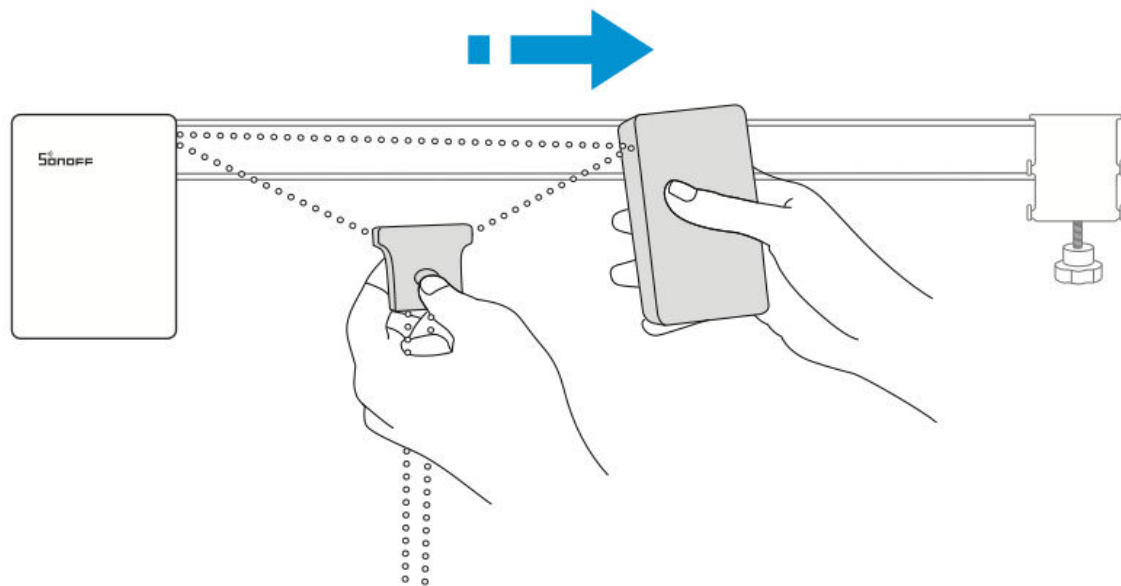
1. **Uncover the Reel:** Begin by removing the cover of the reel and extracting the drive-chain.



2. **Secure the Main Motor:** Affix the main motor onto the left C-shape bracket, ensuring a tight downward fastening.

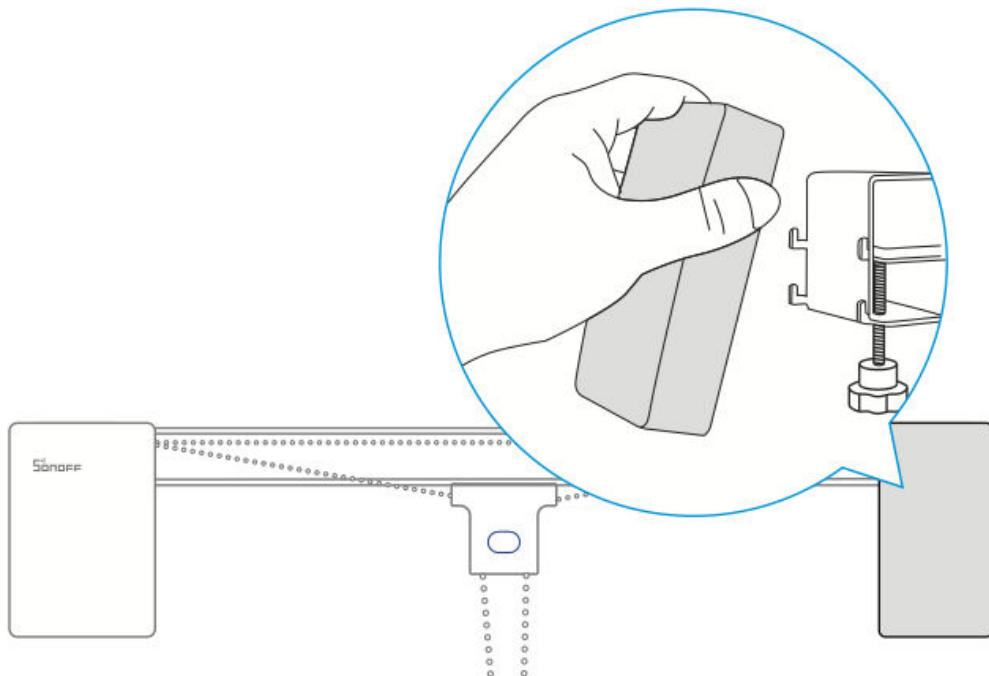


3. **Attach the Vice-Motor:** Hold the vice-motor and press the button on the right clamp (R). Gradually extend the drive-chain to the right, positioning it within the C-shape bracket.

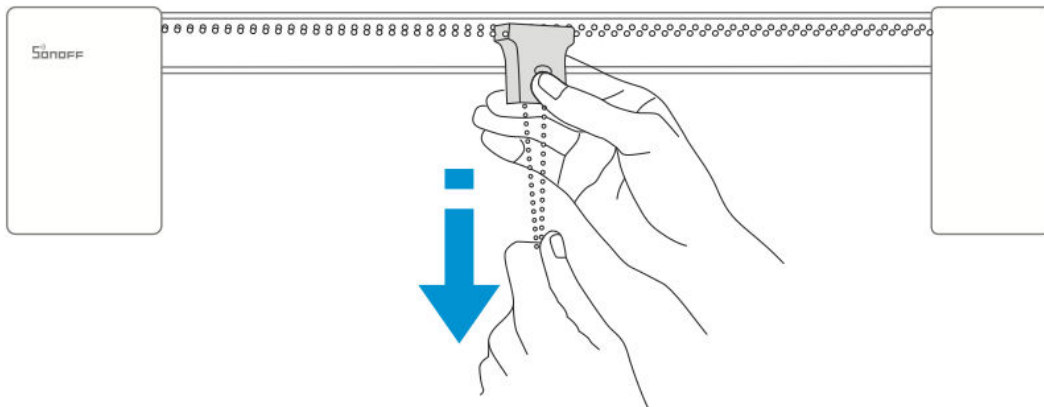


Note: If the drive-chain is insufficient, you can disassemble and utilize the tied part.

4. **Secure the Vice-Motor:** Mount the vice-motor onto the right C-shape bracket, fastening it securely in a downward position.



5. **Tighten the Chain:** Press and hold the button on the right clamp (R) while pulling down the chain firmly to ensure a snug fit.

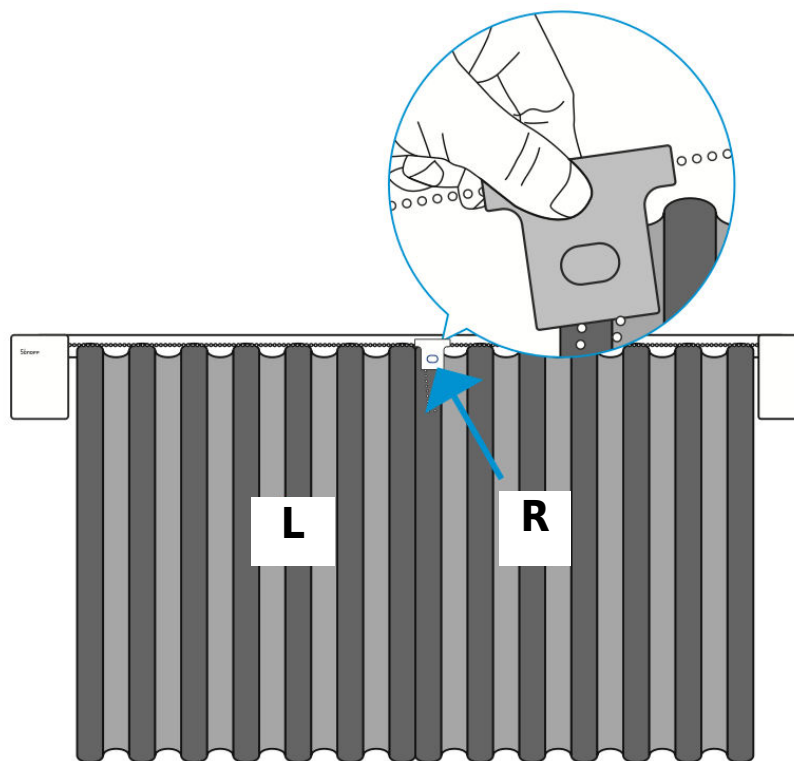


Mounting the Curtain Clamps

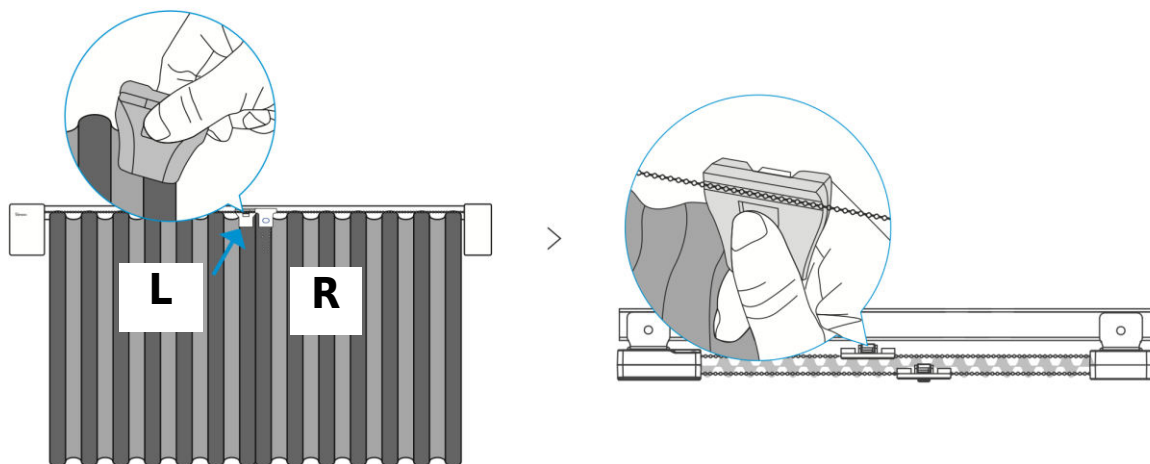
Note: Ensure curtains are closed before mounting the curtain clamps.

For Double-Side Opening Curtains:

1. Right Curtain: Attach the right clamp (R) to the right side of the curtain.

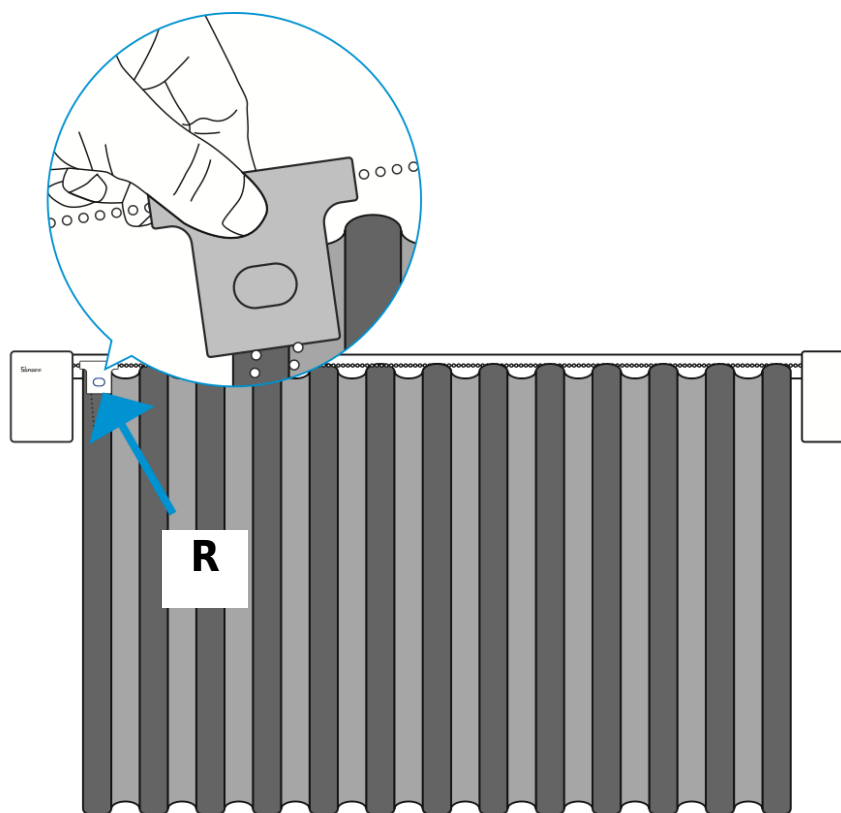


2. Attach the left clamp (L) to the left curtain and mount the inner curtain drive-chain with left clamp (L).



For Single-Side Opening Curtains:

1. Attach the right clamp (R) to the opening side of the curtain. (Left clamp is not needed.)



Pairing With the eWeLink App

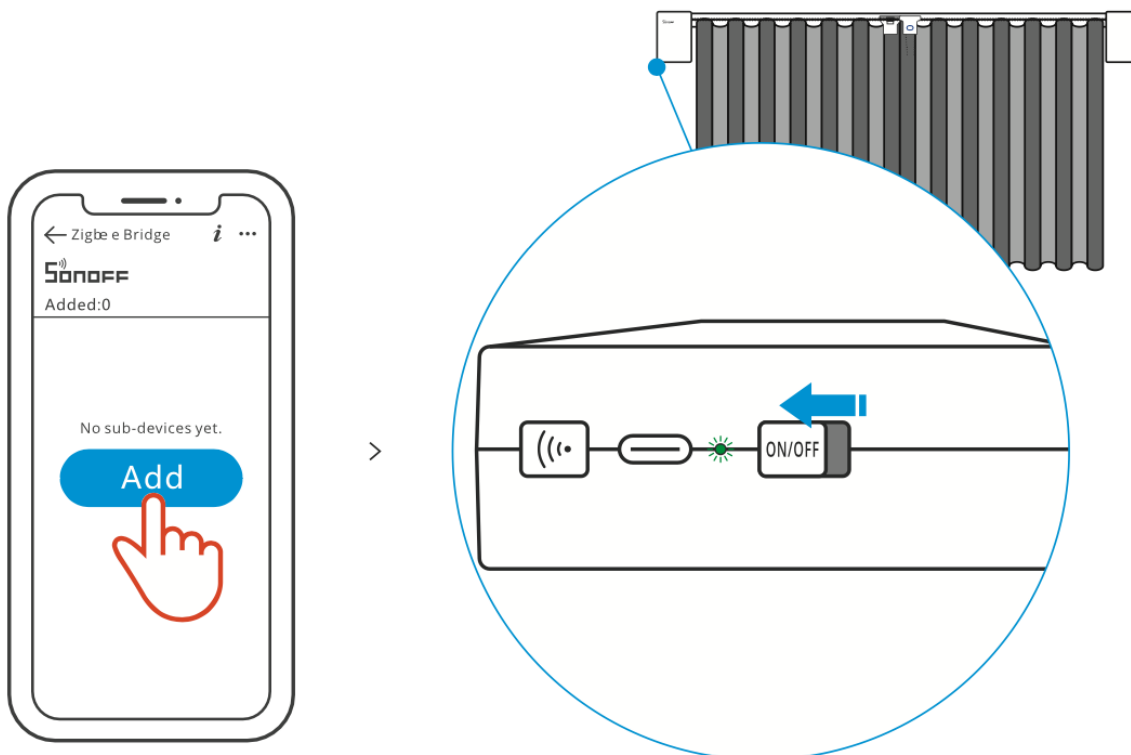
1. **Download the eWeLink App:** Download the "eWeLink" App from either the Google Play Store or Apple App Store to your device.



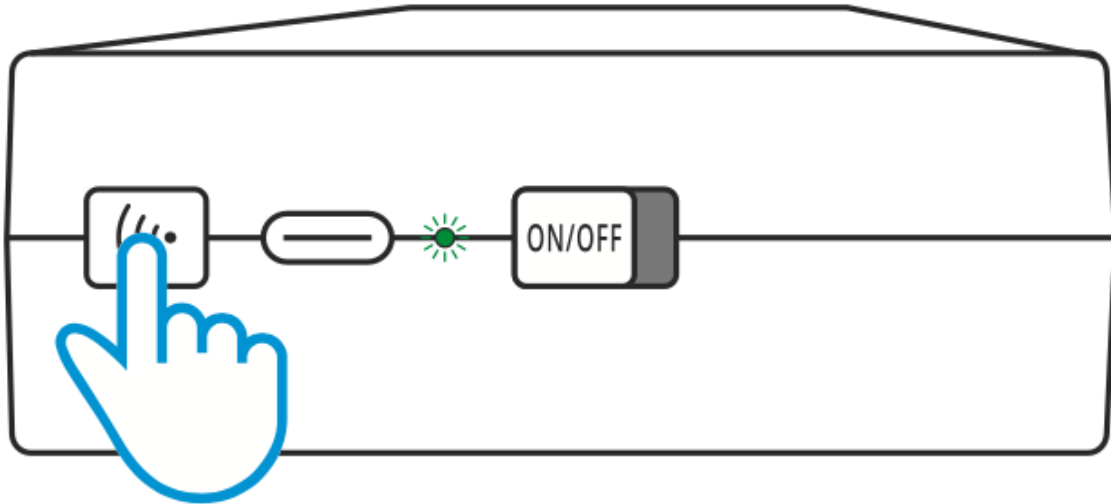
2. **Add SONOFF Zigbee Bridge to Your eWeLink Account:**

Note: Ensure you have the compatible Zigbee gateway versions: ZBBridge-P V1.1.0 and later, ZBBridge V1.6.0 and later.

3. **Add Curtain Motor to Zigbee Bridge:** Open the eWeLink App, choose the desired gateway, and tap the "Add" icon. Power on the curtain motor. When powered on, the LED indicator will flash green slowly, indicating it's in pairing mode and ready to be added. Successful pairing is confirmed when the device's LED indicator stays on for 3 seconds.



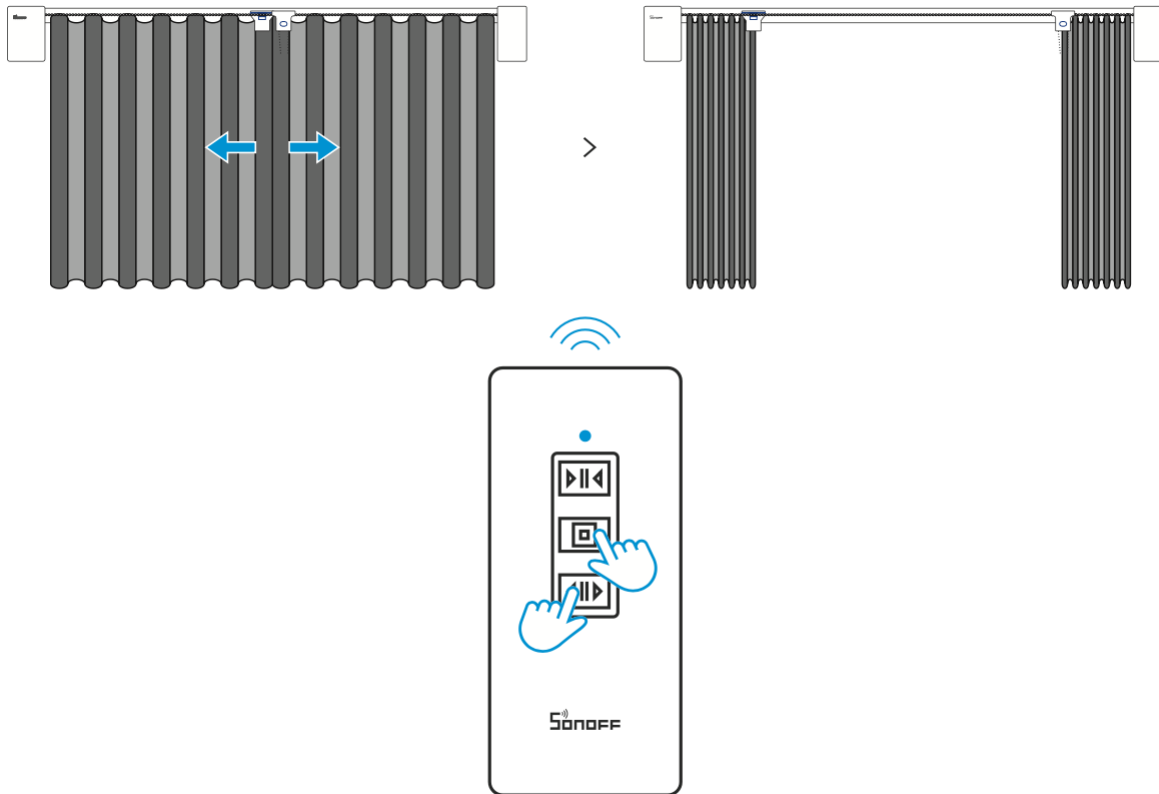
Note: The pairing mode ends if not successful within 30 seconds. To re-enter pairing mode, press and hold the pairing button for 5 seconds until the LED indicator flashes green slowly, then release.



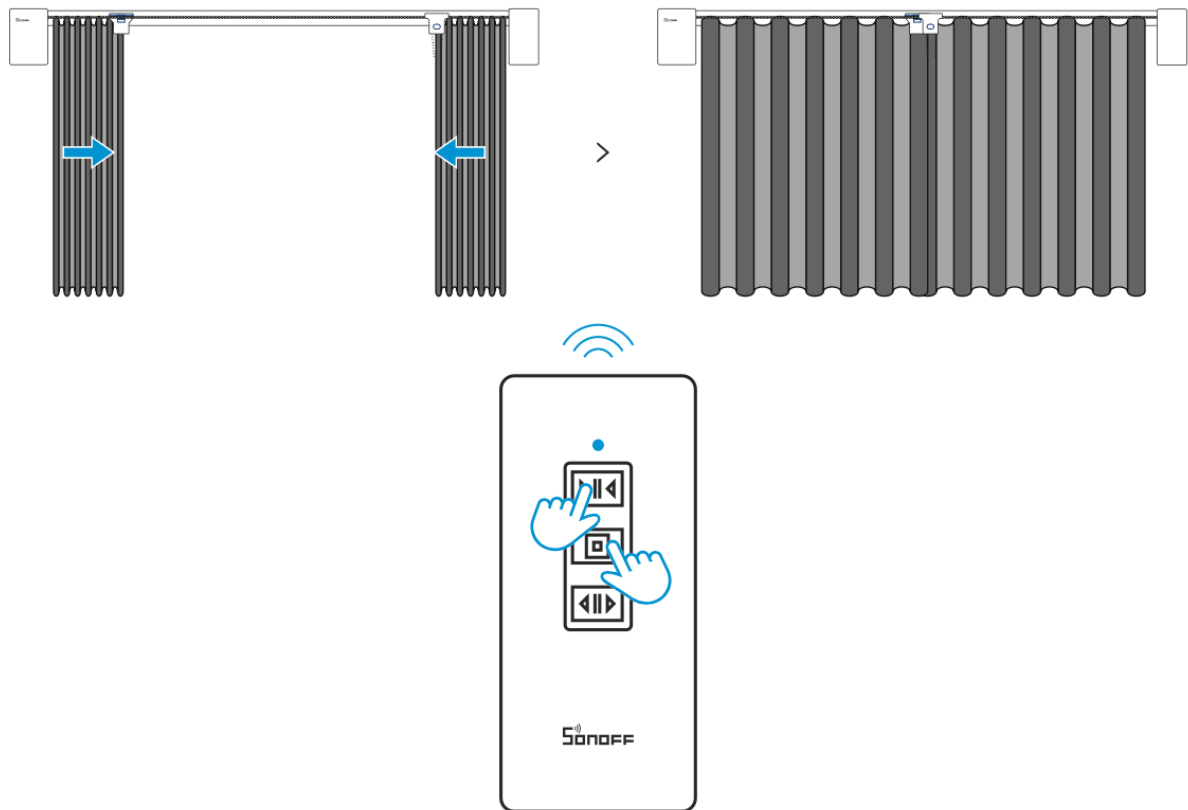
4. **Verify Effective Communication Distance:** Install the device in your desired location and press the Pairing button. If the LED indicator flashes twice, it signifies that the device and the connected Zigbee network (router device or hub) are within an effective communication distance.

Curtain Limit Position Setup Guide

Setting the Curtain Opening Limit Position: Press and hold the "Open + Pause" buttons on the remote controller simultaneously. Release the buttons when the curtain reaches the desired opening position.



Setting the Curtain Closing Limit Position: Press and hold the "Close + Pause" buttons on the remote controller at the same time. Release the buttons when the curtain reaches the desired closing position.

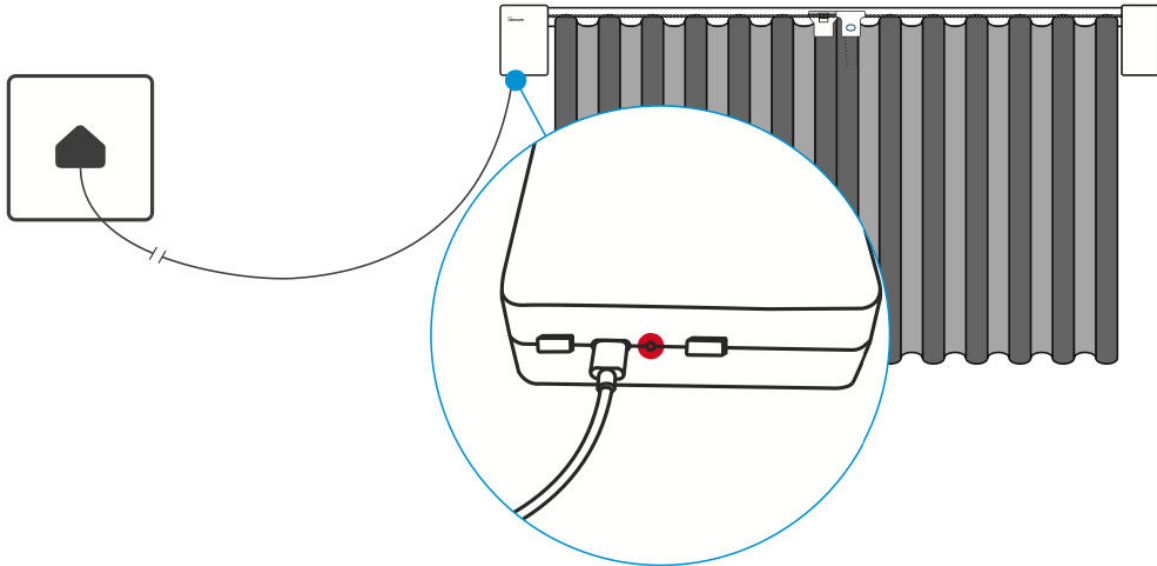


Important Notes:

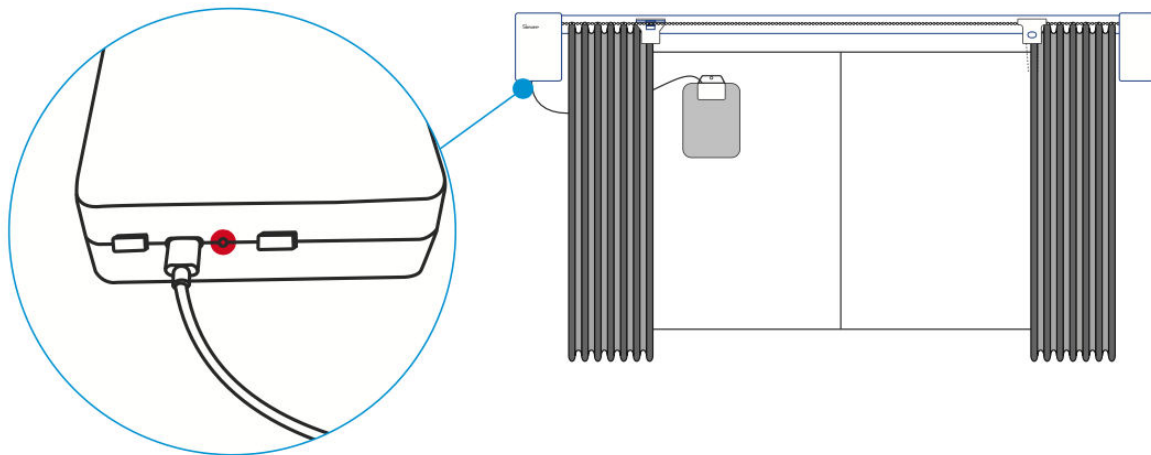
- It is crucial to establish the opening limit position before configuring the closing limit (Failure to do so may impact the manual pause function).
- If the curtain's position shifts when the device is powered off, reset the limit position after the device restarts.
- When the remote controller is linked to multiple curtain motors, set the limit points individually for each motor. Temporarily switch off other curtain motors during this process.

Charging

1. **USB Type-C Charging:** Ensure efficient charging by using a USB Type-C cable and an appropriate adapter to power up your device.



2. **Solar Panel Charging:** Harness the power of solar energy by charging the curtain motor with a solar panel. For optimal results, place the solar panel in a sunny location to maximize its effectiveness.



Note: Please be aware that the adapter and the solar panel are not included in the product package. Kindly make a separate purchase for these accessories to enable charging functionality.

Streamlined Pairing and Clearing Process for Curtain Remote and Motor

Pairing:

1. Turn off the Curtain Motor. Long-press the pairing button and power on the Curtain Motor. Wait for approximately 5 seconds until the LED indicator turns green and remains on, then release the button. The Curtain Motor is now in pairing mode.
2. Within 10 seconds, press any button on the Curtain Remote. The LED indicator will turn off, and the Curtain Motor will briefly move forward and backward, confirming successful pairing between the Curtain Motor and the Curtain Remote.

Note: If pairing is not successful within 10 seconds, repeat the above steps to pair the devices.

Clearing:

1. Power off the Curtain Motor. Press and hold the pairing button, then power on the Curtain Motor. Wait for about 10 seconds until the LED indicator flashes green quickly, then release the button. This action clears all paired Curtain Remotes from ZBCurtain.

Specifications

Model	ZBCurtain
Input	DC 5 V 1 A
USB Port	Type-C
Maximum Load	5 W
Battery Capacity	4000 mAh
Battery Model	103450 (2× 103450 3,7 V)
Wireless Connection	ZigBee 3.0
Permissible Temperature for Operation	-5 °C – 40 °C
Shell Material	ABS
Dimension	Main motor: 115 × 78 × 29 mm Secondary motor: 115 × 58 × 28 mm

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

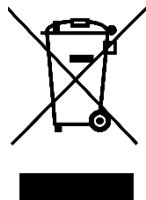
EU Declaration of Conformity

This product complies with the legal requirements of the following European Union directives: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU and Directive 2011/65/EU amended (EU) 2015/863.



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí použití. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 225 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Základní pokyny k instalaci

1. **Naskenujte QR kód pro výukový program:** Před zahájením instalace zařízení naskenujte QR kód pro zobrazení instalačního tutoriálu.



2. **Požadavky na instalaci:** Pro správnou instalaci držáků ve tvaru C je třeba zajistit, aby horní mezera záclonové dráhy byla větší než 2 mm a šířka dráhy menší než 40 mm. Upozorňujeme, že toto zařízení nepodporuje záclonové tyče a zakřivené záclonové dráhy.

Průvodce stavem indikátoru

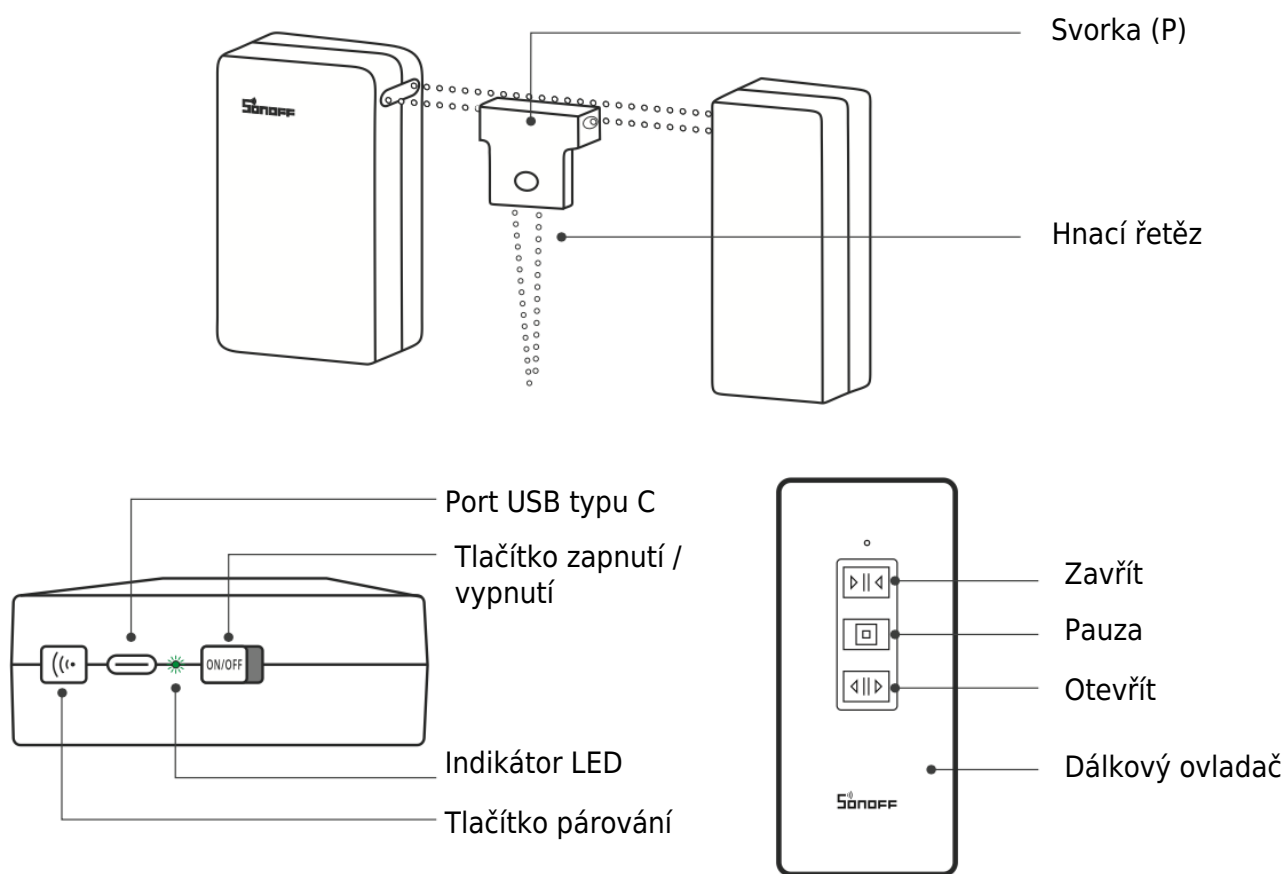
Stav:

1. Indikátor LED pomalu bliká zeleně.
2. Indikátor LED zůstává trvale zelený.
3. Indikátor LED rychle bliká zeleně.

Popis:

1. Aktivován režim párování Zigbee.
2. Režim párování dálkového ovladače je povolen.
3. Dálkový ovladač vymazán a resetován pro nové konfigurace.

Schéma



Funkce

Seznamte se se závěsem SONOFF ZBCurtain, chytrým závěsem s technologií Zigbee, který je navržen pro bezkonkurenční pohodlí. Zažijte bezproblémové ovládání pomocí dálkových, místních a hlasových příkazů, které vám umožní bez námahy otevřít, pozastavit nebo zavřít záclony. Doladte nastavení pomocí procentuálních úprav a vytvářejte chytré scény a časovače, čímž proměníte své závěsy v plně automatizovaný a inteligentní prvek domácnosti. Vylepšete svůj obytný prostor díky snadnému a přesnému ovládání záclon.



Dálkové ovládání



Časový harmonogram



Hlasové ovládání



Sdílení kontroly



Chytrá scéna



Ruční otevírání

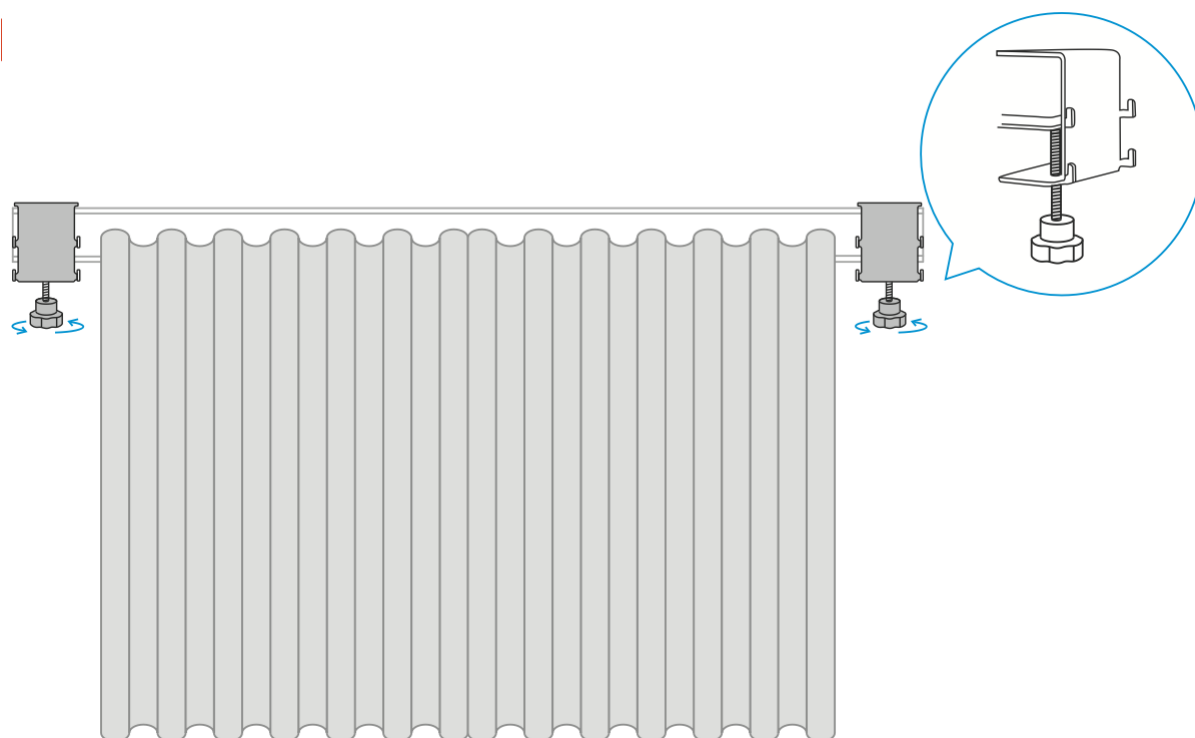


Lokální ovládání



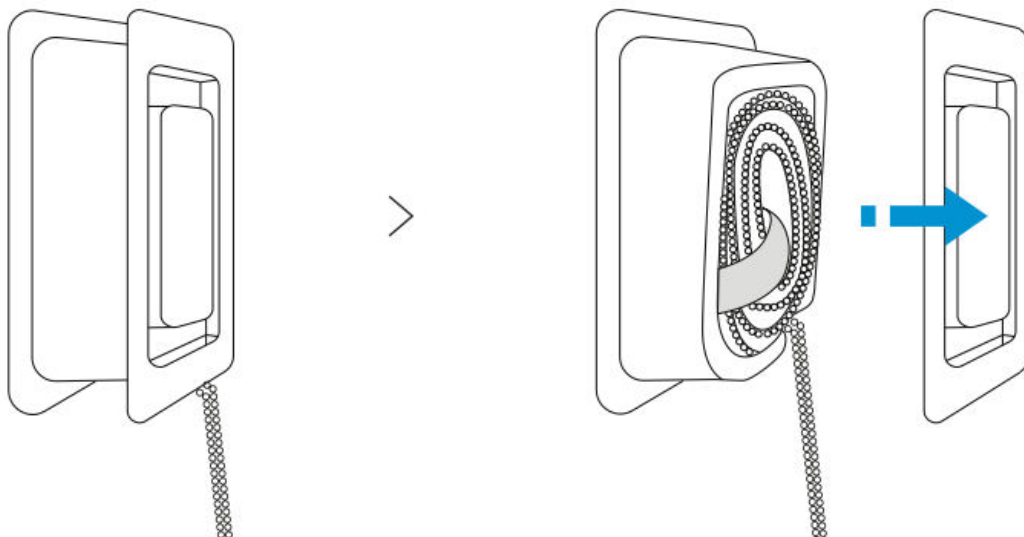
Vlastní otevírání / zavírání

Montáž držáků ve tvaru písmene C

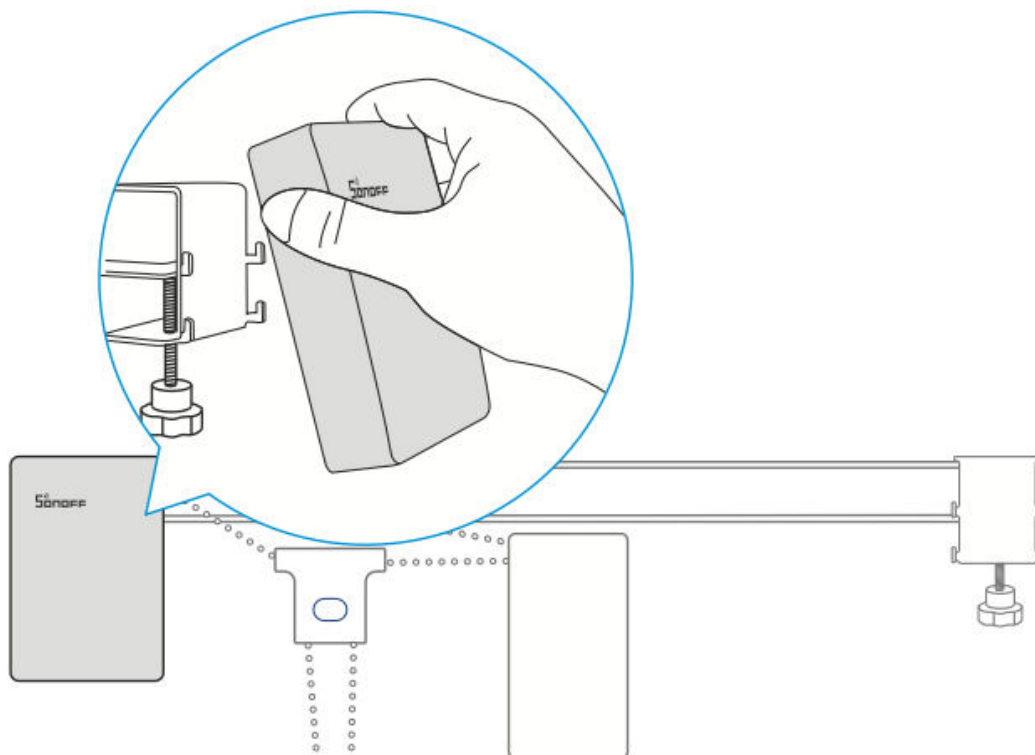


Montáž záclonových motorů

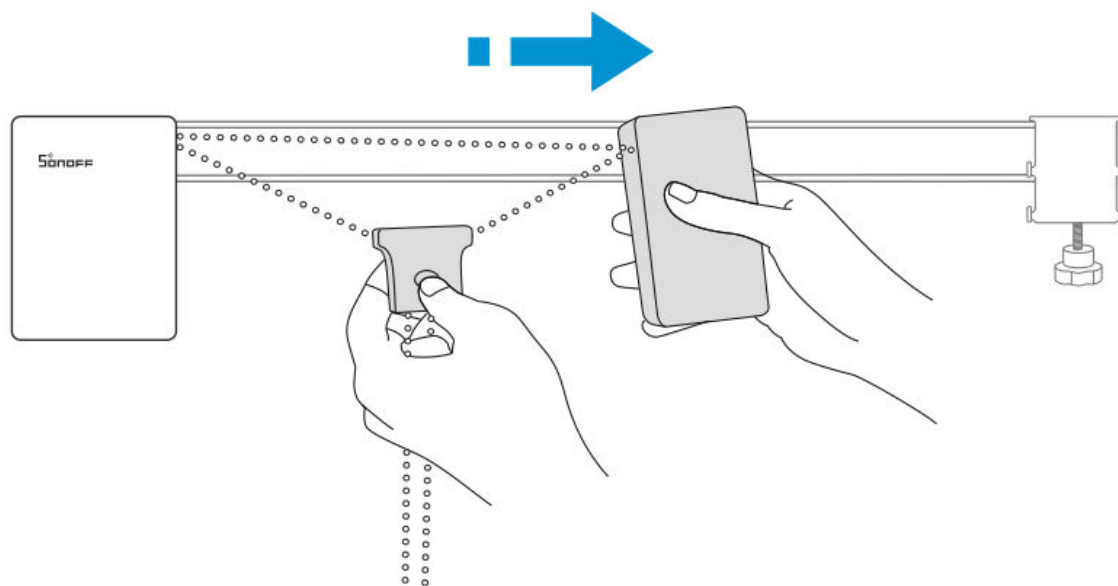
1. **Odkryjte kotouč:** Začněte tím, že sejmete kryt cívky a vyjmete hnací řetěz.



2. **Zajistěte hlavní motor:** Upevněte hlavní motor na levý držák ve tvaru písmene C a zajistěte pevné upevnění směrem dolů.

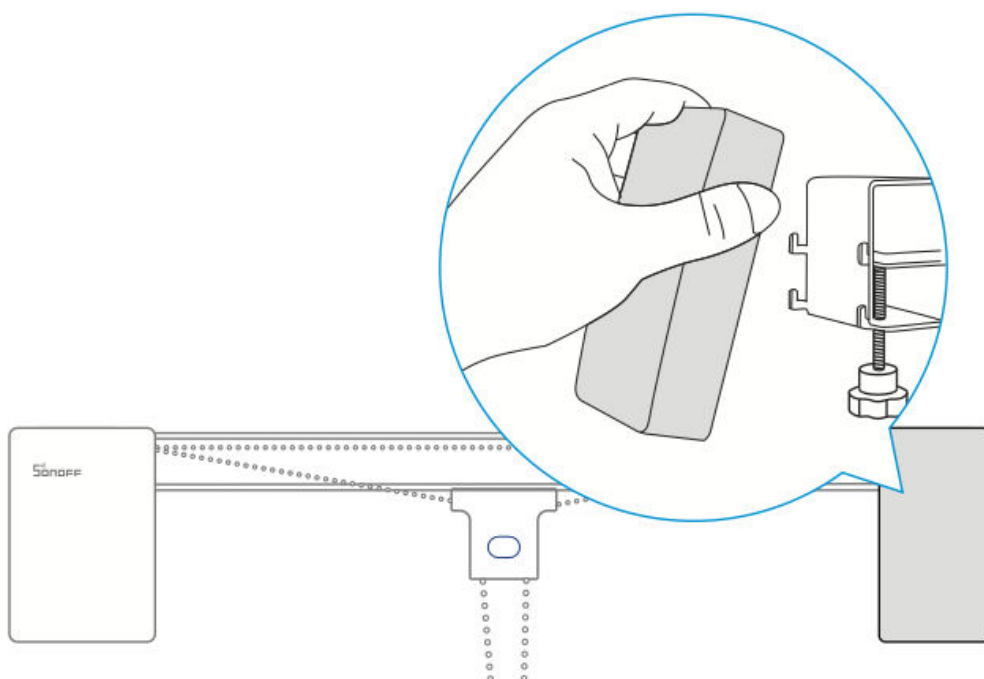


3. **Připevněte pomocný motor:** Stiskněte tlačítko na pravé svorce (P). Postupně prodlužujte hnací řetěz doprava a umístěte jej do držáku ve tvaru písmene C.

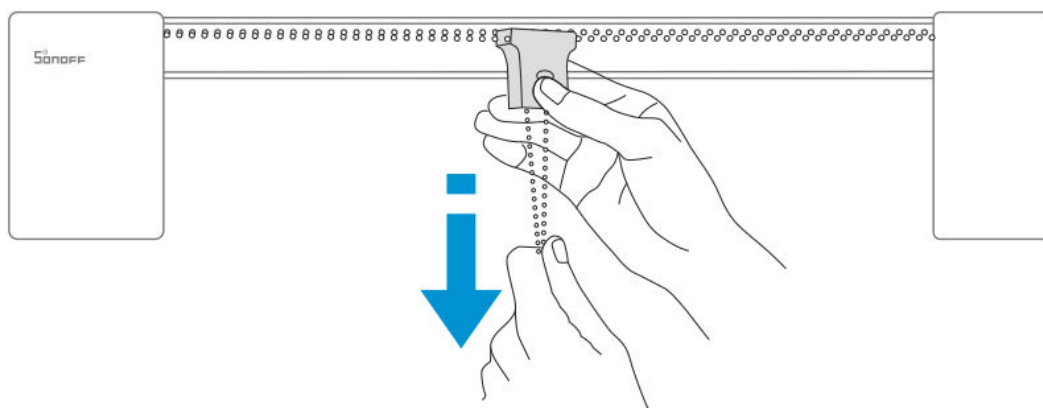


Poznámka: Pokud je hnací řetěz nedostatečný, můžete demontovat a použít svázanou část.

4. **Zajistěte sekundární motor:** Upevněte sekundární motor na pravý držák ve tvaru C a pevně jej připevněte směrem dolů.



5. **Utáhněte řetěz:** Stiskněte a podržte tlačítko na pravé svorce (P) a zároveň řetěz pevně stáhněte, aby dobře přilnul.

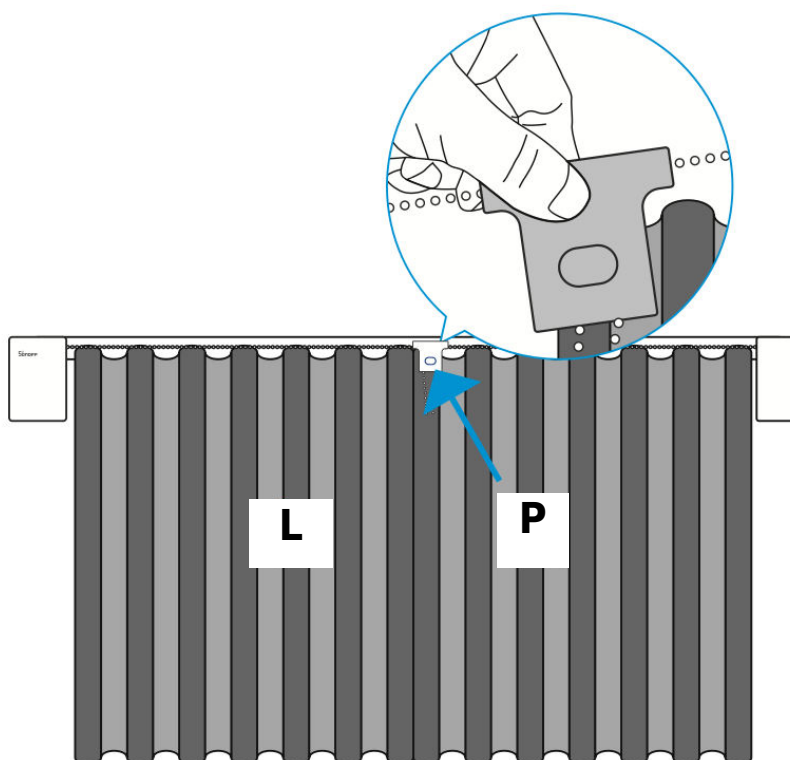


Montáž závěsů

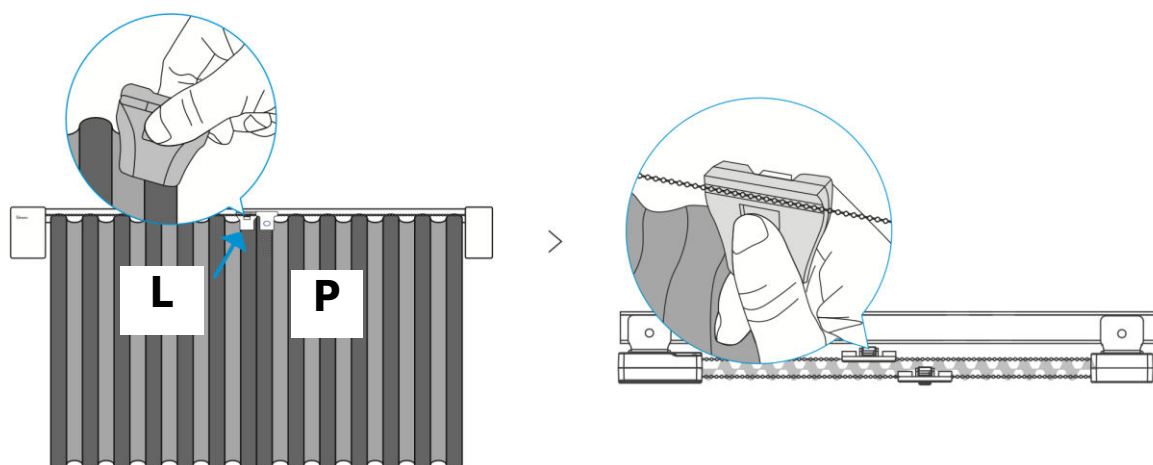
Poznámka: Před montáží závěsů se ujistěte, že jsou závěsy zavřené.

Pro oboustranně otevíratelné závěsy:

1. Pravá opona: Upevněte pravou svorku (P) na pravou stranu závěsu.

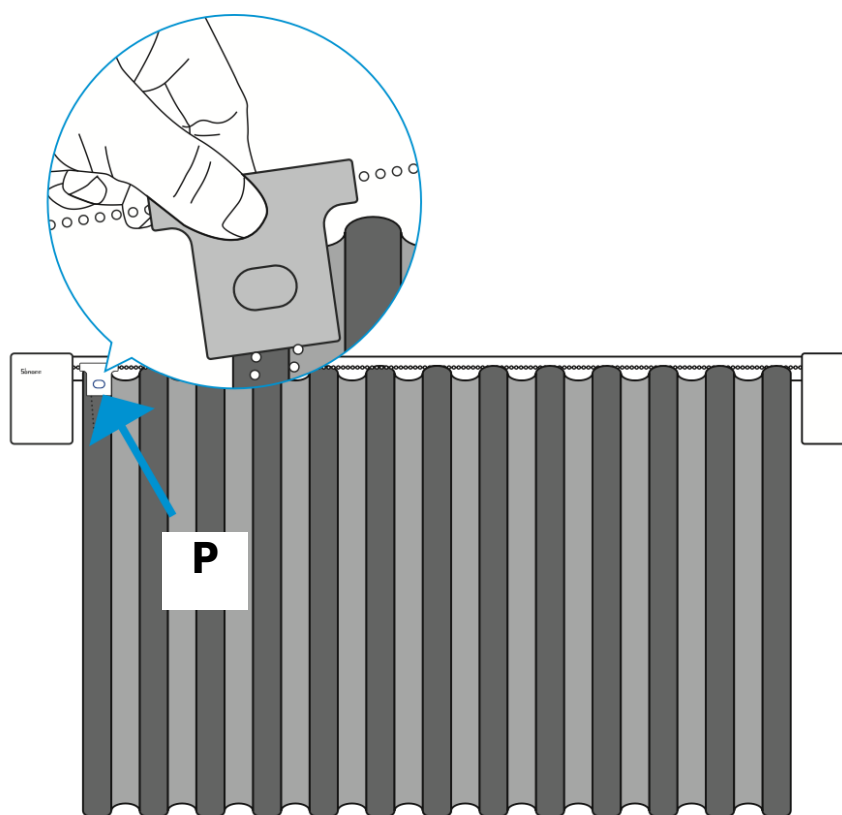


2. Připevněte levou svorku (L) k levému závěsu a namontujte vnitřní hnací řetěz závěsu s levou svorkou (L).



Pro jednostranně otevíratelné závěsy:

1. Připevněte pravou svorku (P) na otevírací stranu závěsu. (Levá svorka není potřeba.)



Párování s aplikací eWeLink

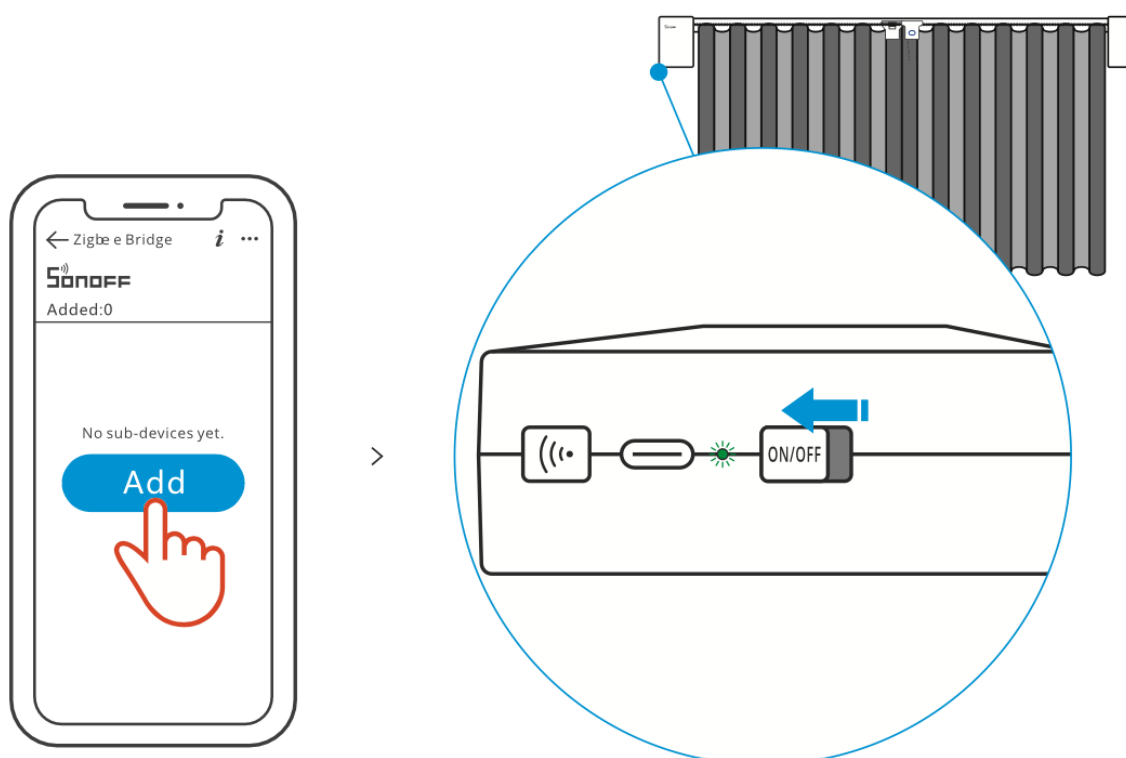
1. **Stáhněte si aplikaci eWeLink:** Stáhněte si do svého zařízení aplikaci "eWeLink" z obchodu Google Play nebo Apple App Store.



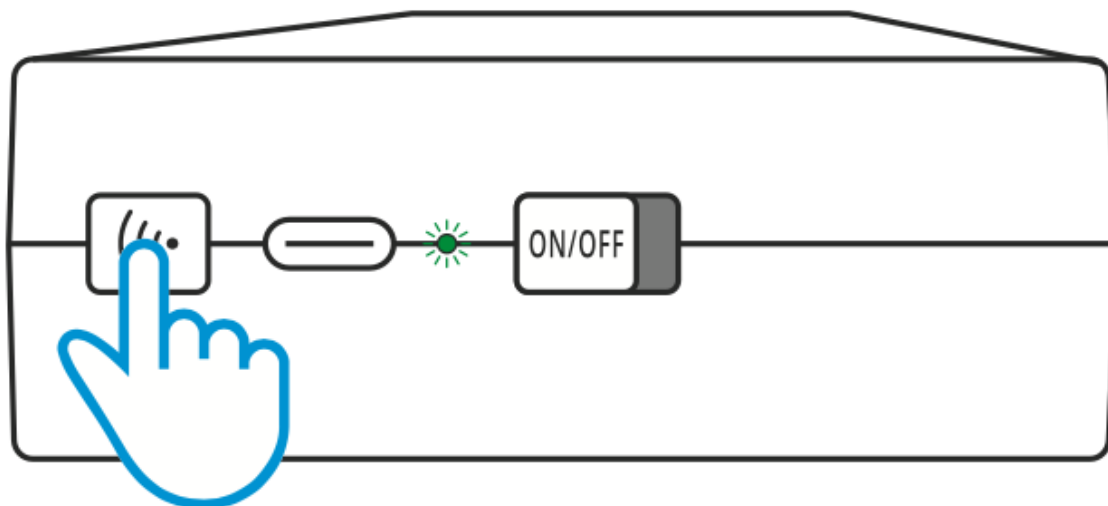
2. **Přidejte SONOFF Zigbee můstek do svého účtu eWeLink:**

Poznámka: Ujistěte se, že máte kompatibilní verzi brány Zigbee: ZBBridge-P V1.1.0 a novější, ZBBridge V1.6.0 a novější.

3. **Přidání motoru záclony do můstku Zigbee:** Otevřete aplikaci eWeLink, vyberte požadovanou bránu a klepněte na ikonu "Přidat". Zapněte motor záclony. Po zapnutí bude indikátor LED pomalu zeleně blikat, což znamená, že je v režimu párování a je připraven k přidání. Úspěšné spárování je potvrzeno, když indikátor LED zařízení zůstane svítit po dobu 3 sekund.



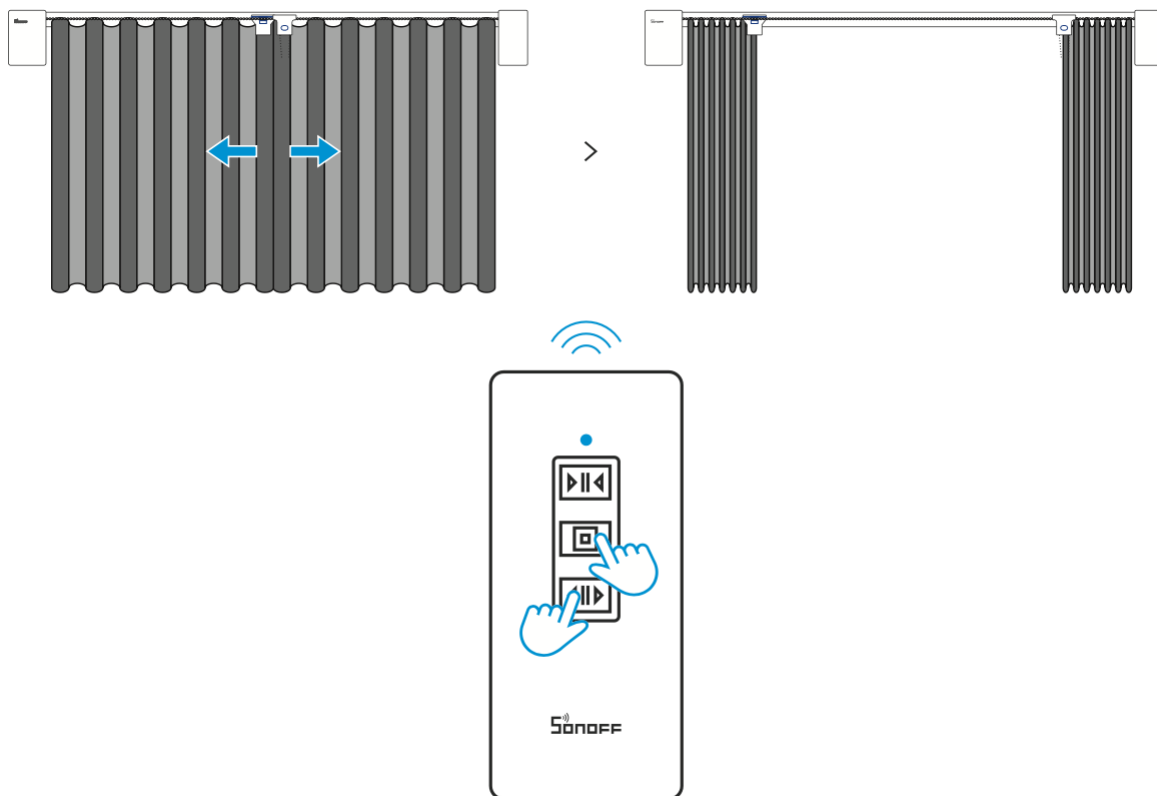
Poznámka: Pokud se párování nepodaří do 30 sekund, režim se ukončí. Chcete-li znovu vstoupit do režimu párování, stiskněte a podržte tlačítko párování po dobu 5 sekund, dokud indikátor LED nezačne pomalu zeleně blikat, a poté jej uvolněte.



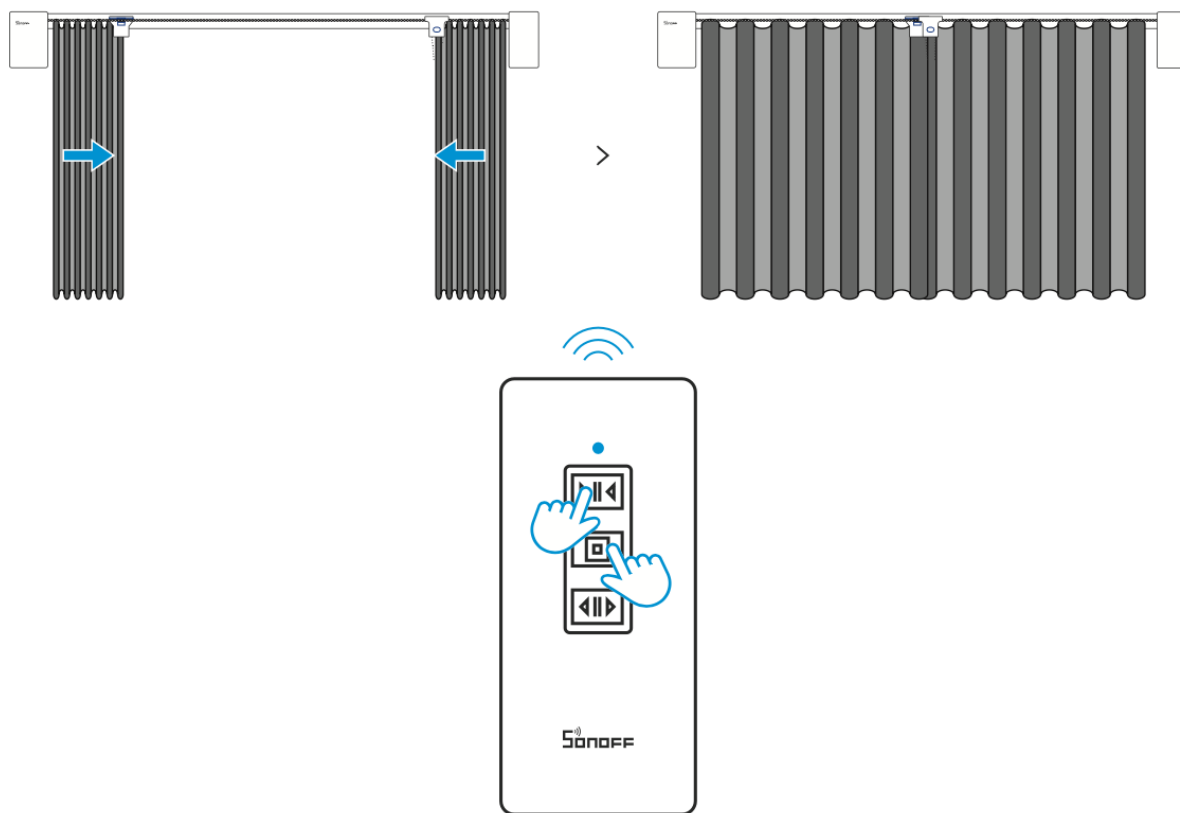
4. **Ověření efektivní komunikační vzdálenosti:** Nainstalujte zařízení na požadované místo a stiskněte tlačítko párování. Pokud indikátor LED dvakrát blikne, znamená to, že zařízení a připojená síť Zigbee (směrovač nebo rozbočovač) jsou v efektivní komunikační vzdálenosti.

Průvodce nastavením polohy omezovače clony

Nastavení mezní polohy otevření závěsu: Stiskněte a podržte současně tlačítka „otevřít + pauza“ na dálkovém ovladači. Tlačítka uvolněte, jakmile závěs dosáhne požadované polohy otevření.



Nastavení mezní polohy zavírání závěsu: Stiskněte a podržte současně tlačítka "zavřít + pauza" na dálkovém ovladači. Tlačítka uvolněte, jakmile závěs dosáhne požadované polohy zavírání.

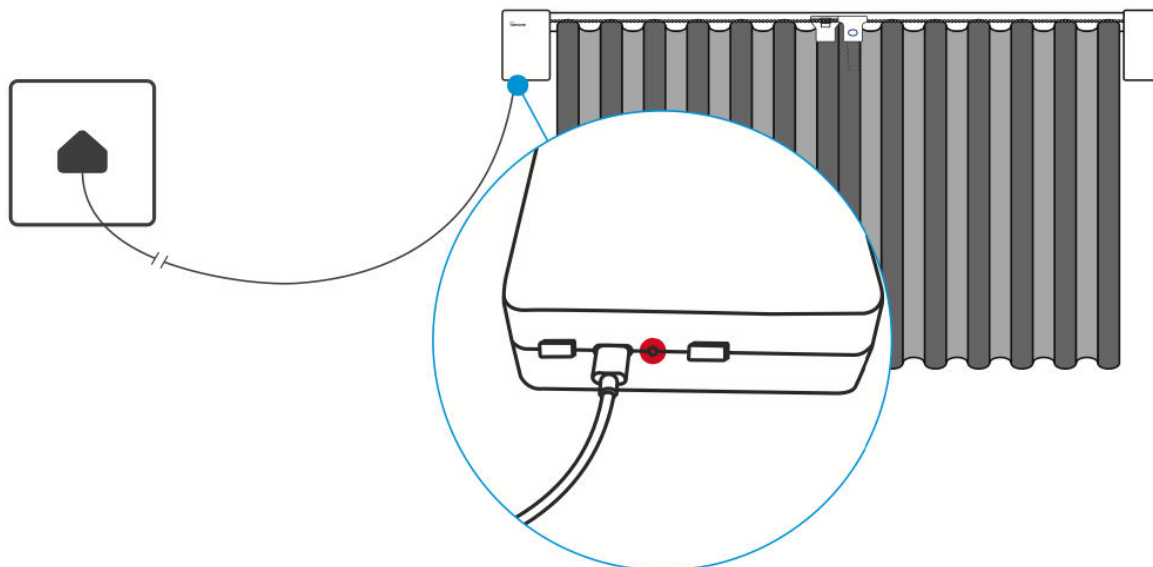


Důležité poznámky:

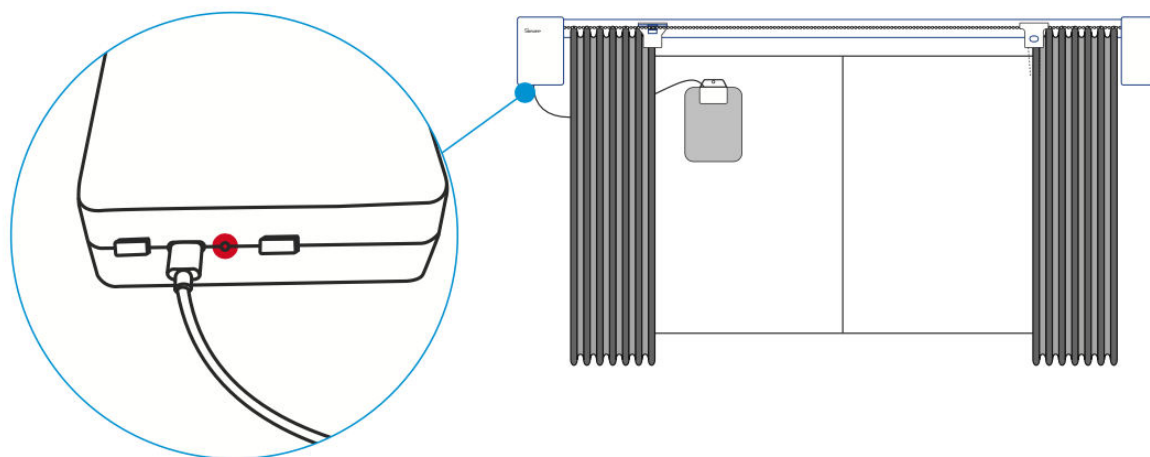
- Před nastavením limitu zavírání je nutné nastavit mezní polohu otevírání (pokud tak neučiníte, může to mít vliv na funkci ruční pauzy).
- Pokud se poloha závěsu při vypnutí zařízení posune, po restartu zařízení nastavte koncovou polohu znovu.
- Pokud je dálkový ovladač propojen s více motory závěsů, nastavte koncové body pro každý motor zvlášť. Během tohoto procesu dočasně vypněte ostatní motory závěsů.

Nabíjení

1. **Nabíjení přes USB typu C:** Pro efektivní nabíjení použijte kabel USB typu C a vhodný adaptér pro napájení vašeho zařízení.



2. **Nabíjení pomocí solárních panelů:** Využijte sílu sluneční energie a nabíjejte motor záclony pomocí solárního panelu. Pro dosažení optimálních výsledků umístěte solární panel na slunečné místo, abyste maximalizovali jeho účinnost.



Poznámka: Upozorňujeme, že adaptér a solární panel nejsou součástí balení výrobku. Laskavě si toto příslušenství zakupte zvlášť, abyste umožnili nabíjení.

Zjednodušený proces párování a vymazání pro dálkové ovládání závěsů a motorů

Párování:

1. Vypněte motor závěsu. Dlouze stiskněte párovací tlačítko a zapněte motor závěsu. Počkejte přibližně 5 sekund, dokud se indikátor LED nerozsvítí zeleně a nezůstane svítit, poté tlačítko uvolněte. Motor závěsu je nyní v režimu párování.
2. Do 10 sekund stiskněte libovolné tlačítko na dálkovém ovladači závěsů. Indikátor LED zhasne a motor záclony se krátce pohne dopředu a dozadu, čímž potvrdí úspěšné spárování mezi motorem záclony a dálkovým ovladačem záclony.

Poznámka: Pokud se spárování nepodaří do 10 sekund, zopakujte výše uvedené kroky a zařízení spárujte.

Vymazání:

1. Vypněte motor závěsu. Stiskněte a podržte párovací tlačítko a poté zapněte motor záclony. Počkejte asi 10 sekund, dokud indikátor LED rychle zeleně neblíkne, a poté tlačítko uvolněte. Tato akce vymaže všechny spárované dálkové ovladače záclon ze systému ZBCurtain.

Specifikace

Model	ZBCurtain
Vstup	DC 5 V 1 A
Port USB	Typ C
Maximální zatížení	5 W
Kapacita baterie	4000 mAh
Model baterie	103450 (2× 103450 3,7 V)
Bezdrátové připojení	ZigBee 3.0
Přípustná teplota pro provoz	-5 °C - 40 °C
Materiál pláště	ABS
Rozměr	Hlavní motor: 115 × 78 × 29 mm Sekundární motor: 115 × 58 × 28 mm

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Tento výrobek splňuje právní požadavky následujících směrnic Evropské unie: Toto zařízení je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU a směrnice 2011/65/EU ve znění (EU) 2015/863.



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážený zákazník,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Základné pokyny na inštaláciu

1. **Naskenujte QR kód pre tutoriál:** Skenovaním QR kódu zobrazíte inštruktážny návod pred pokračovaním v inštalácii zariadenia.



2. **Požiadavky na inštaláciu:** Pre správnu inštaláciu držiakov v tvare C sa uistite, že horný priestor záclonovej dráhy je väčší ako 2 mm a šírka dráhy je menšia ako 40 mm. Upozorňujeme, že toto zariadenie nepodporuje záclonové tyče a zakrivené záclonové dráhy.

Sprievodca stavom indikátora

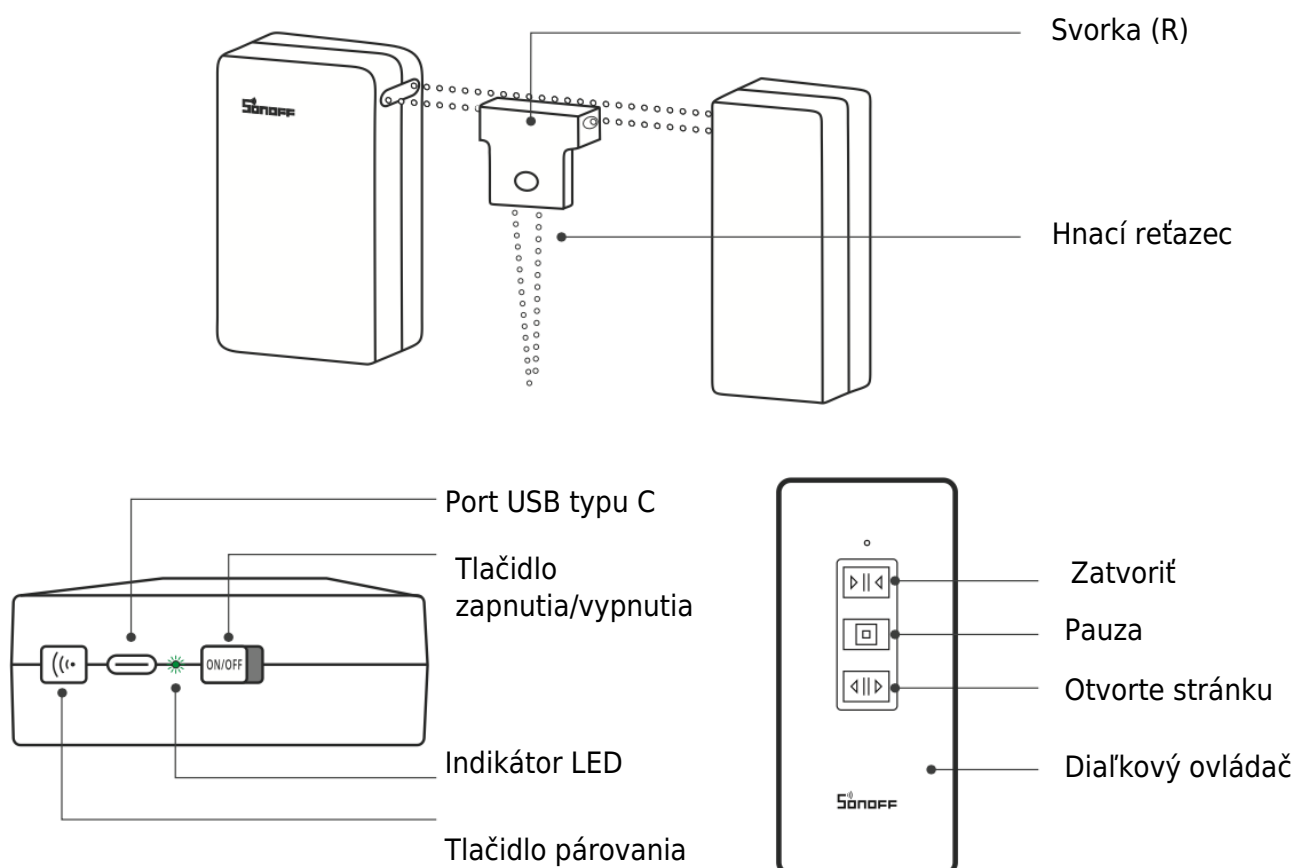
Stav:

1. Indikátor LED pomaly bliká na zeleno.
2. Indikátor LED zostáva stále zelený.
3. Indikátor LED rýchlo bliká na zeleno.

Popis:

1. Aktivovaný režim párovania Zigbee.
2. Povolený režim párovania diaľkového ovládača.
3. Vymazanie a resetovanie diaľkového ovládača pre nové konfigurácie.

Schéma



Funkcie

Zoznámte sa so zariadením SONOFF ZBCurtain, najmodernejším inteligentným motorom na závesy Zigbee, ktorý je navrhnutý pre bezkonkurenčné pohodlie. Vychutnajte si bezproblémové ovládanie prostredníctvom diaľkových, miestnych a hlasových príkazov, ktoré vám umožnia bez námahy otvárať, pozastavovať alebo zatvárať záclony. Doladíte svoje nastavenia pomocou percentuálnych úprav a vytvorte inteligentné scény a časovače, čím premeníte svoje závesy na plne automatizovaný a inteligentný prvok domácnosti. Pozdvihnite svoj obytný priestor vďaka bezproblémovému a presnému ovládaniu záclon.



Diaľkové ovládanie



Časový harmonogram



Hlasové ovládanie



Zdieľanie kontroly



Inteligentná scéna



Manuálne otváranie

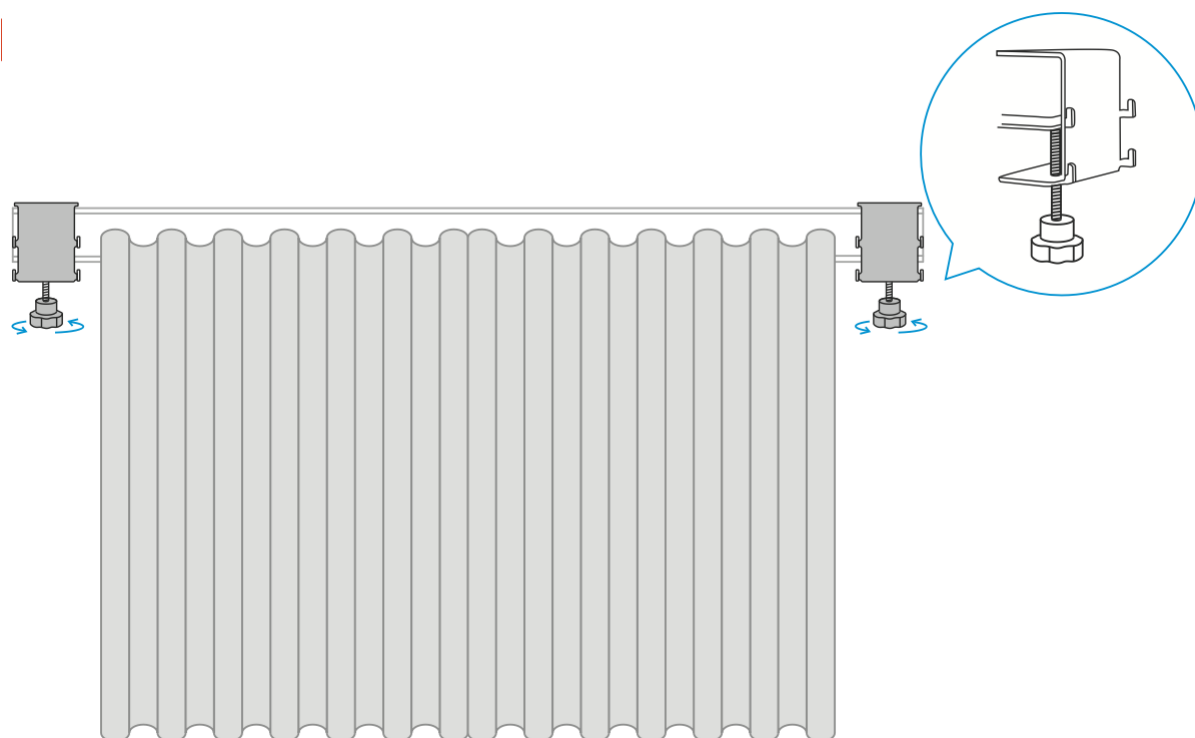


Lokálne ovládanie



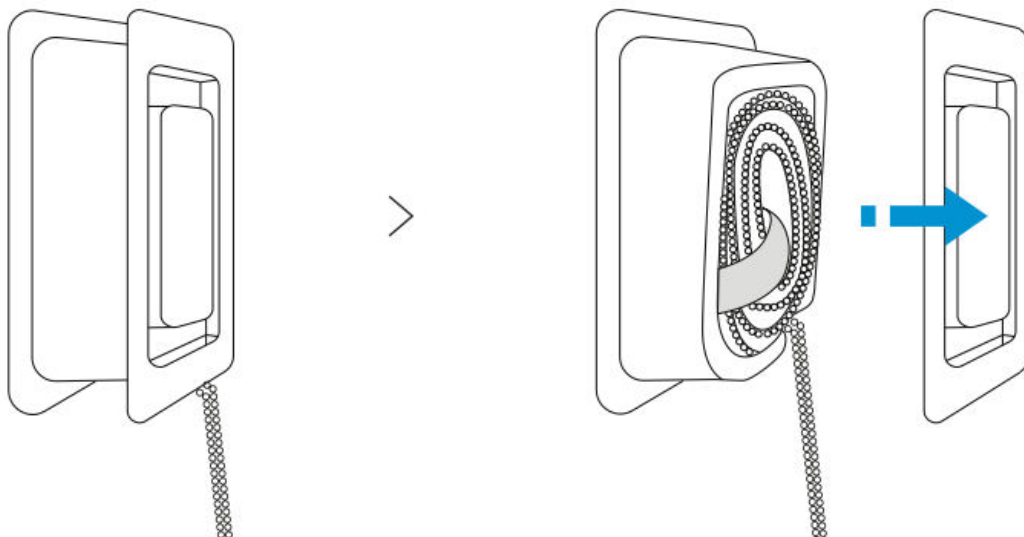
Vlastné
otváranie/zatváranie

Montáž držiakov v tvare písmena C

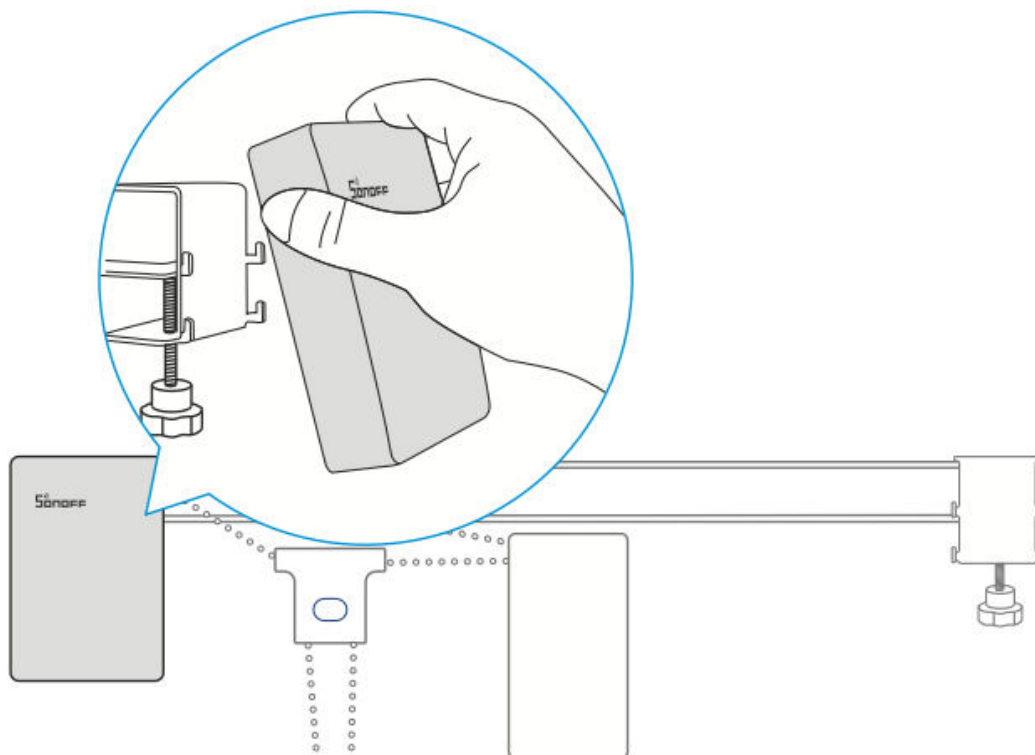


Montáž záclonových motorov

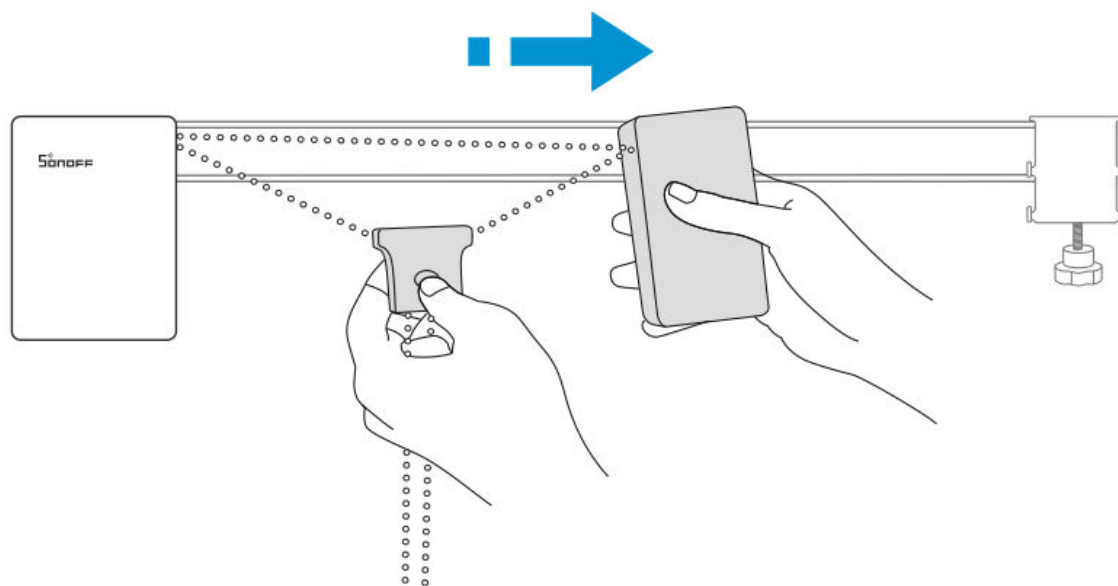
1. **Odhaľte kotúč:** Začnite tým, že odstránite kryt cievky a vyberiete reťaz pohonu.



2. **Zaistite hlavný motor:** Upevnite hlavný motor na ľavý držiak v tvare písmena C a zaistite pevné upevnenie smerom nadol.

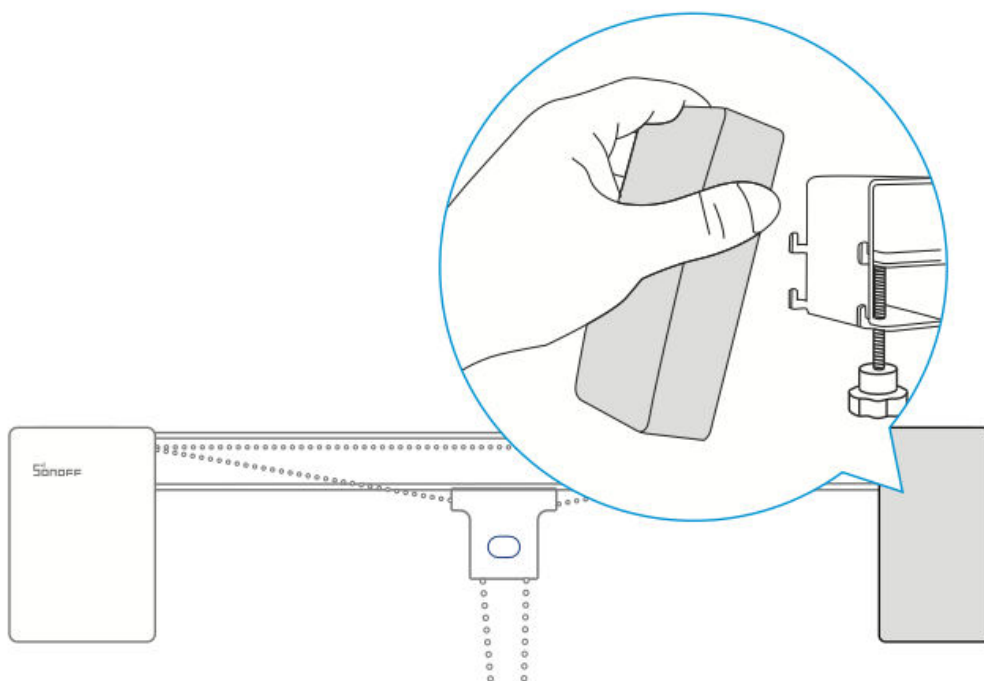


3. **Pripevnite pomocný motor:** Stlačte tlačidlo na pravej svorke (R). Postupne vysúvajte reťaz pohonu doprava a umiestnite ju do držiaka v tvare písmena C.

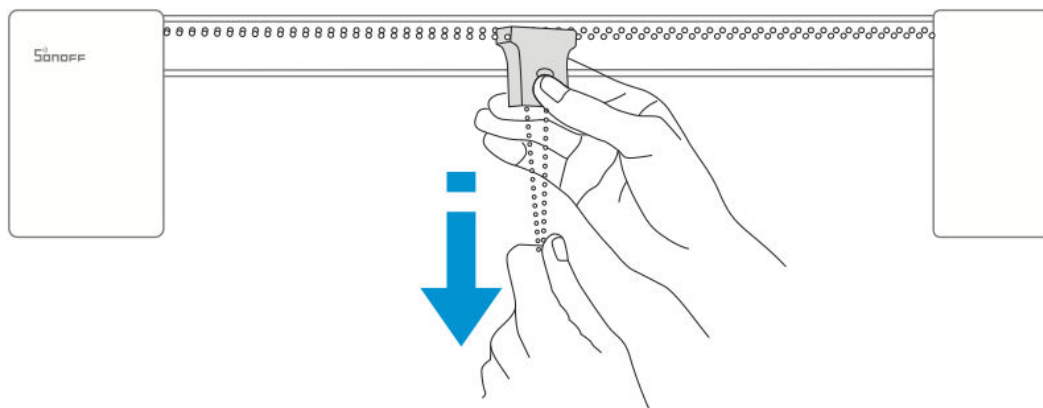


Poznámka: Ak je reťaz pohonu nedostatočná, môžete demontovať a použiť zviazanú časť.

4. **Zaistite sekundárny motor:** Namontujte vice-motor na pravý držiak v tvare C a bezpečne ho upevnite smerom nadol.



5. **Utiahnite reťaz:** Stlačte a podržte tlačidlo na pravej svorke (R) a zároveň pevne stiahnite reťaz, aby ste zabezpečili jej pevné pripevnenie.

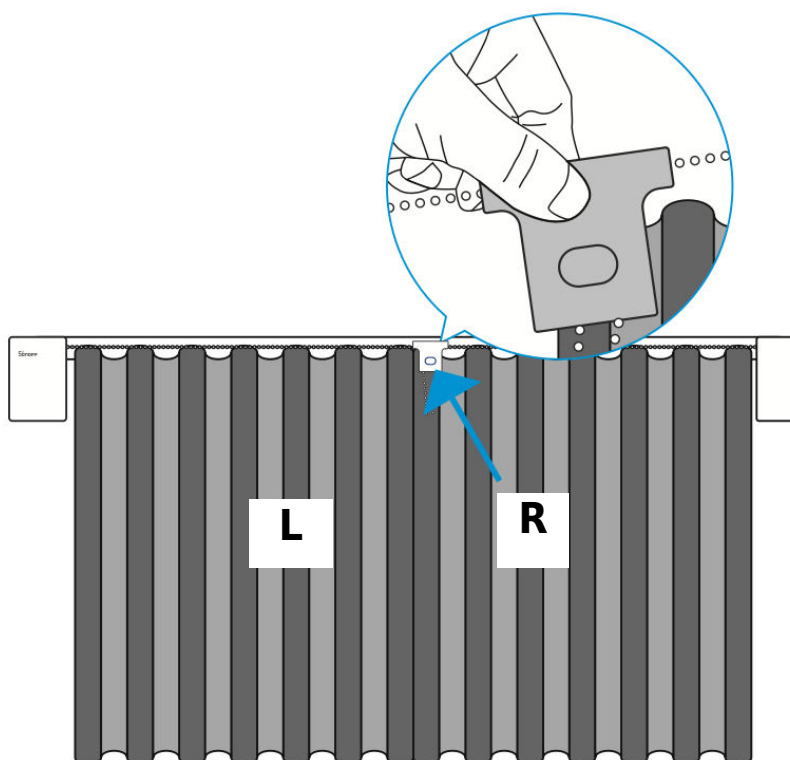


Montáž závesov

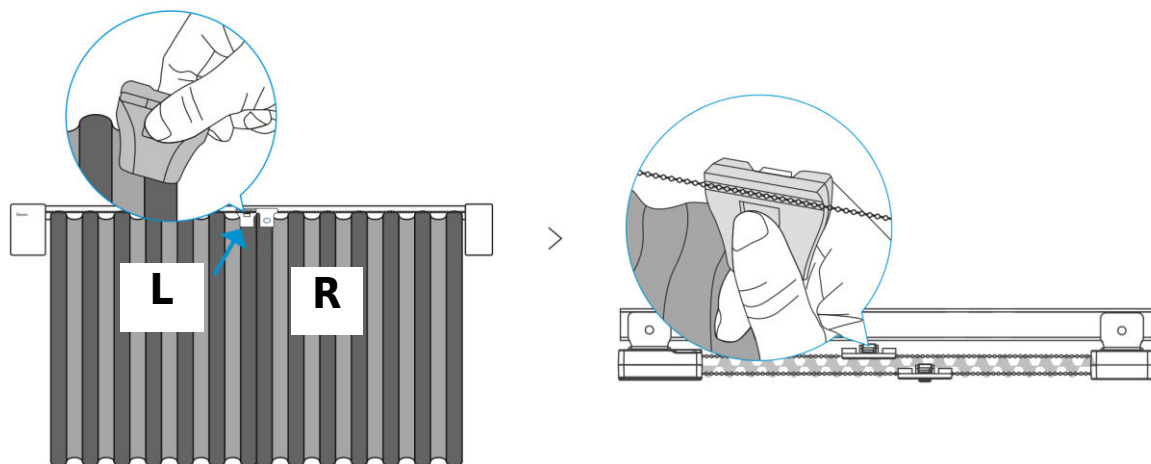
Poznámka: Pred montážou závesov sa uistite, že sú závesy zatvorené.

Pre obojstranne otvárateľné závesy:

1. Pravá opona: Pripevnite pravú svorku (R) na pravú stranu závesu.

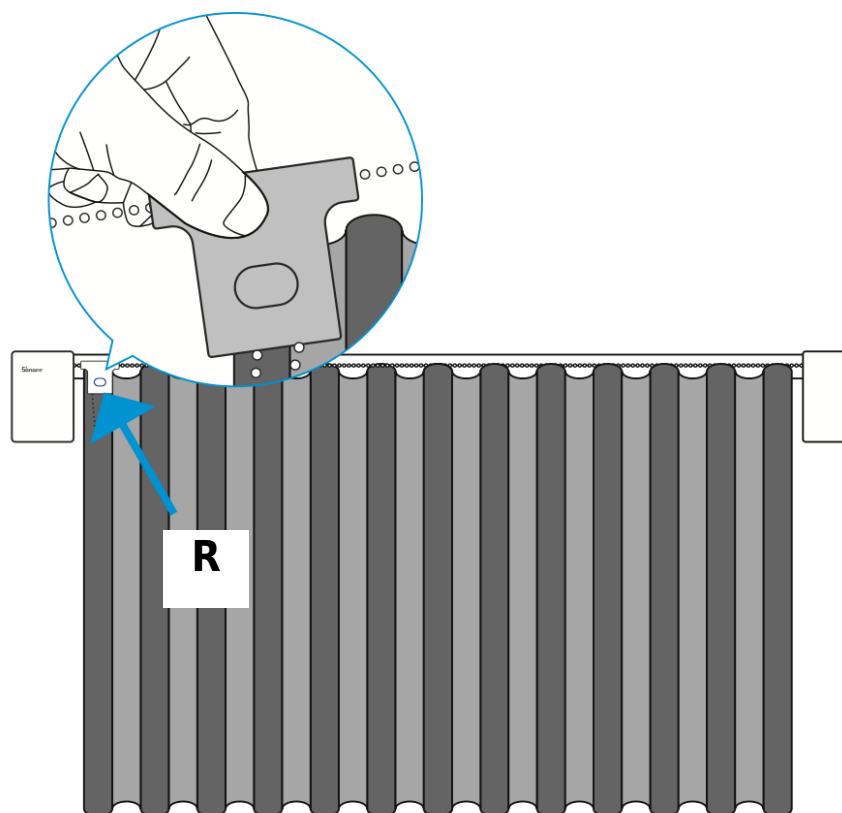


2. Pripevnite ľavú svorku (L) k ľavej záclone a namontujte vnútorný hnací reťazec záclony pomocou ľavej svorky (L).



Pre jednostranné otvárateľné závesy:

1. Pripevnite pravú svorku (R) na otváraciu stranu závesu. (Ľavá svorka nie je potrebná.)



Spárovanie s aplikáciou eWeLink

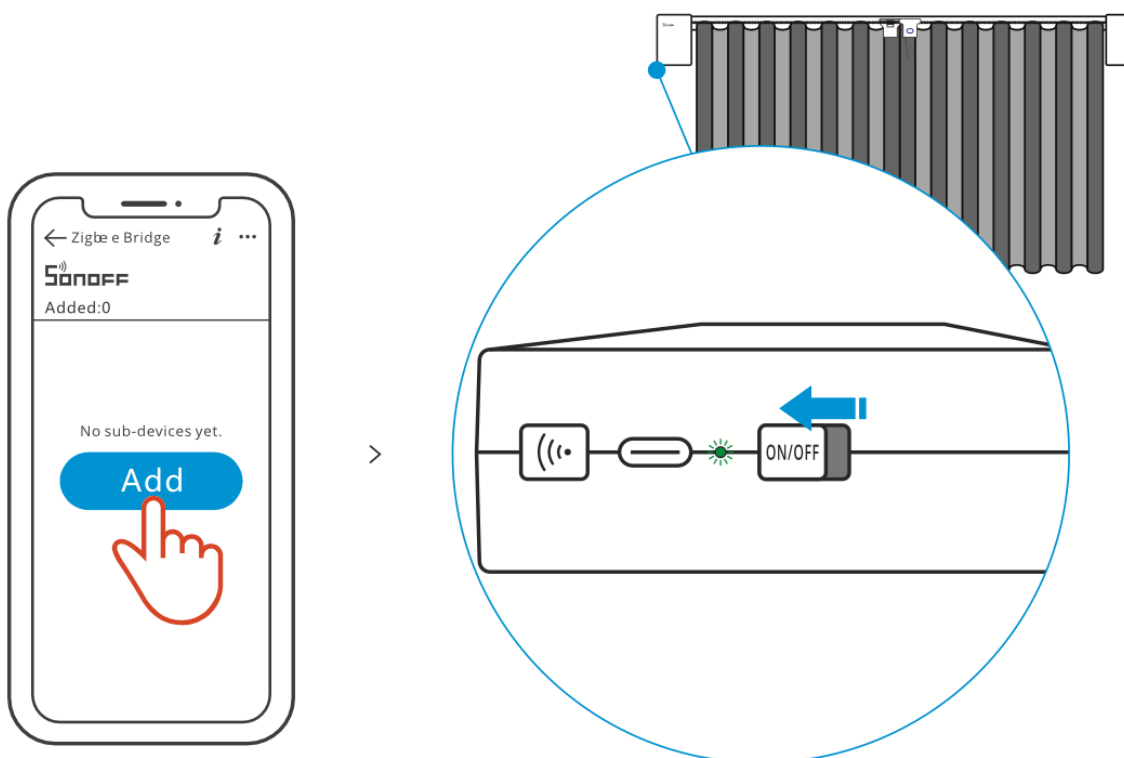
1. **Stiahnite si aplikáciu eWeLink:** Stiahnite si aplikáciu "eWeLink" z obchodu Google Play alebo Apple App Store do svojho zariadenia.



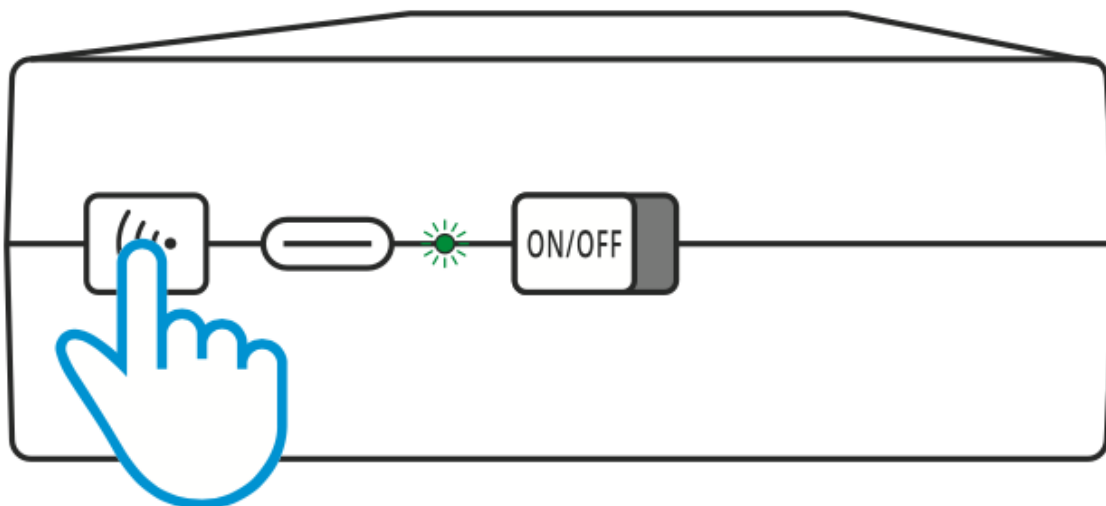
2. **Pridajte SONOFF Zigbee Bridge do svojho konta eWeLink:**

Poznámka: Uistite sa, že máte kompatibilné verzie brány Zigbee: ZBBridge-P V1.1.0 a novšie, ZBBridge V1.6.0 a novšie.

3. **Pridanie motora záclony do mostíka Zigbee:** Otvorte aplikáciu eWeLink, vyberte požadovanú bránu a klepnite na ikonu "Pridať". Zapnite motor záclony. Po zapnutí bude indikátor LED pomaly blikať na zeleno, čo znamená, že je v režime párovania a je pripravený na pridanie. Úspešné spárovanie sa potvrdí, keď indikátor LED zariadenia zostane svietiť 3 sekundy.



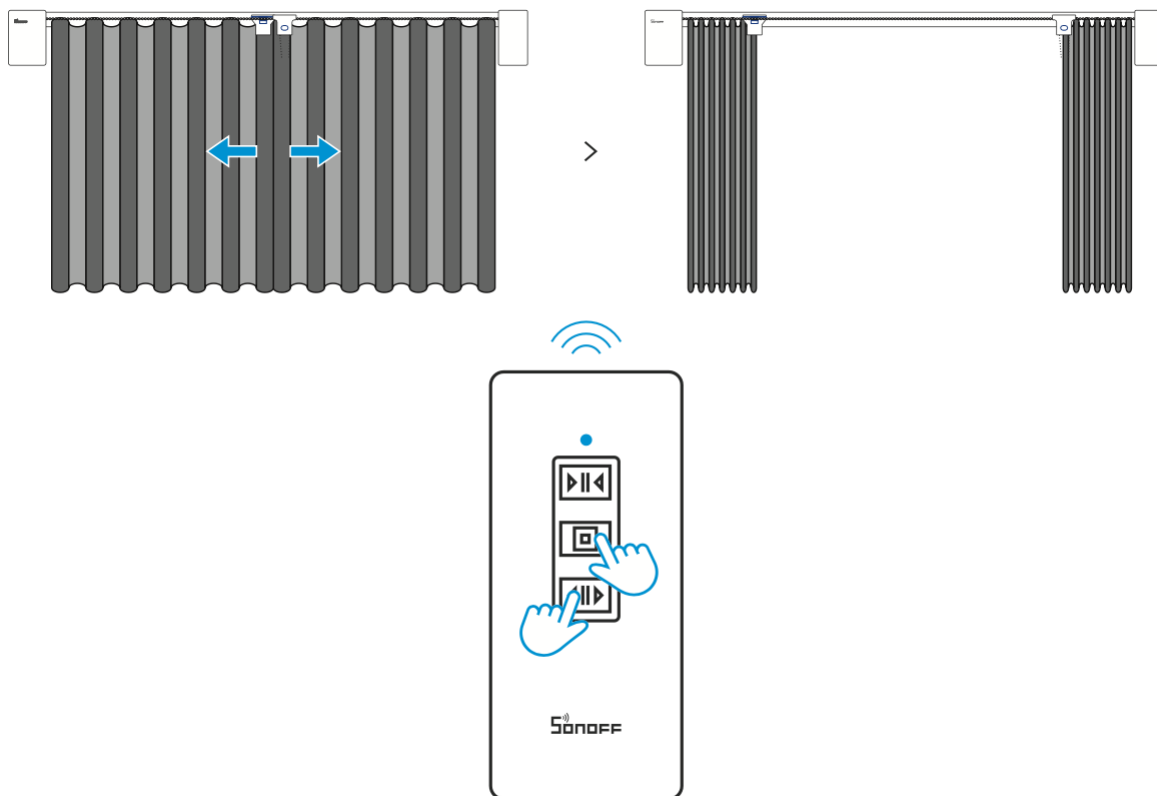
Poznámka: Ak sa párovanie do 30 sekúnd neskončí úspešne, režim párovania sa ukončí. Ak chcete znovu vstúpiť do režimu párovania, stlačte a podržte tlačidlo párovania na 5 sekúnd, kým indikátor LED nezačne pomaly blikať na zeleno, a potom ho uvoľnite.



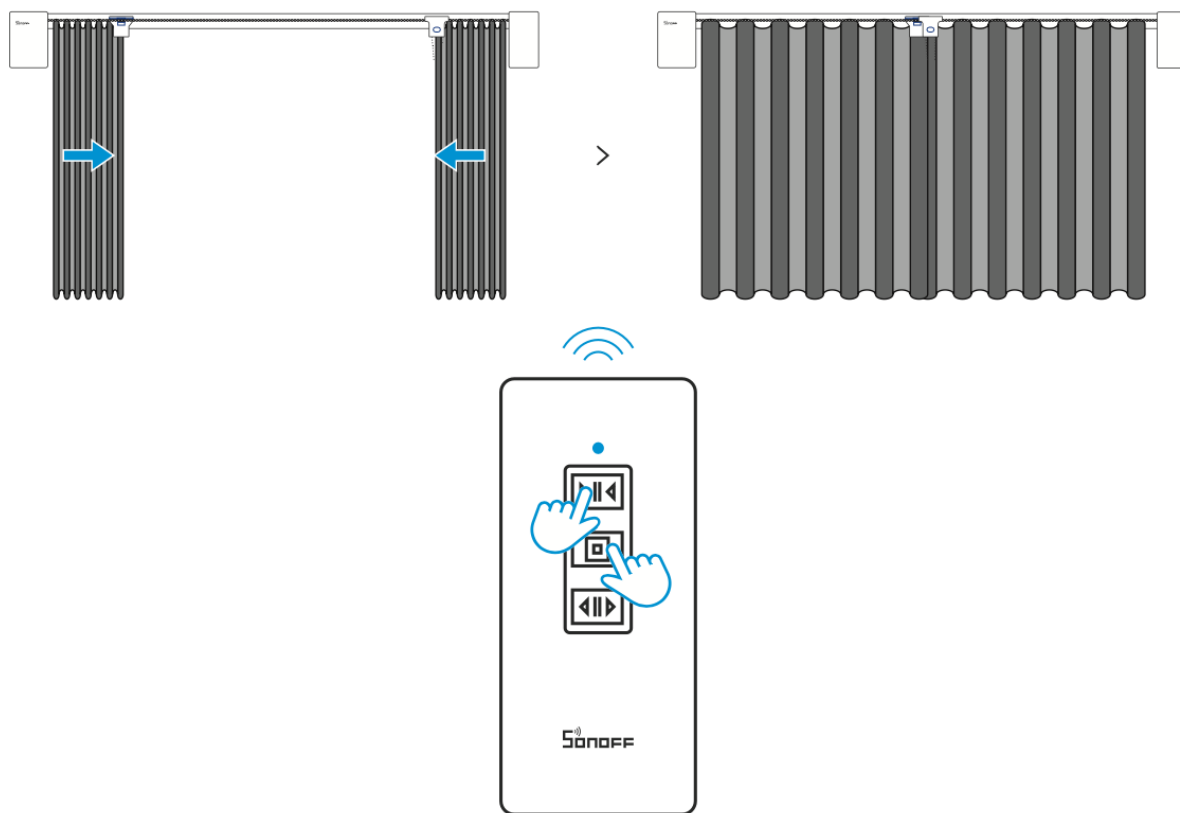
4. **Overenie efektívnej komunikačnej vzdialenosti:** Nainštalujte zariadenie na požadované miesto a stlačte tlačidlo Párovania. Ak indikátor LED dvakrát zabliká, znamená to, že zariadenie a pripojená sieť Zigbee (zariadenie smerovača alebo rozbočovač) sú v efektívnej komunikačnej vzdialenosti.

Sprievodca nastavením polohy obmedzovača clony

Nastavenie medznej polohy otvorenia závesu: Stlačte a podržte súčasne tlačidlá "Open + Pause" na diaľkovom ovládači. Tlačidlá uvoľnite, keď záves dosiahne požadovanú polohu otvorenia.



Nastavenie koncovej polohy zatvárania závesu: Stlačte a podržte súčasne tlačidlá "Close + Pause" na diaľkovom ovládači. Tlačidlá uvoľnite, keď záves dosiahne požadovanú polohu zatvárania.

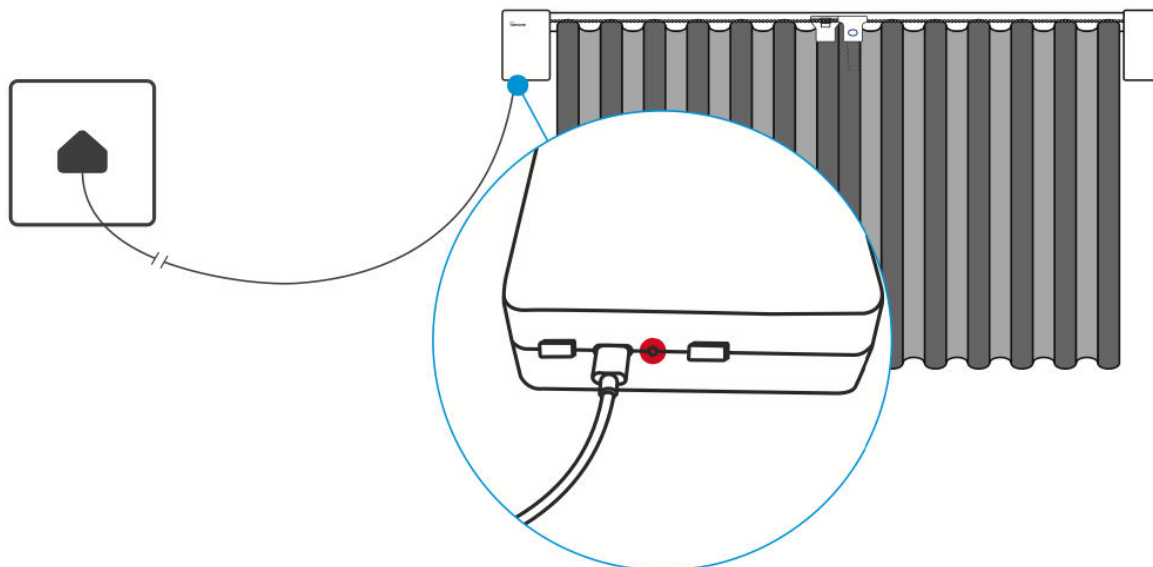


Dôležité poznámky:

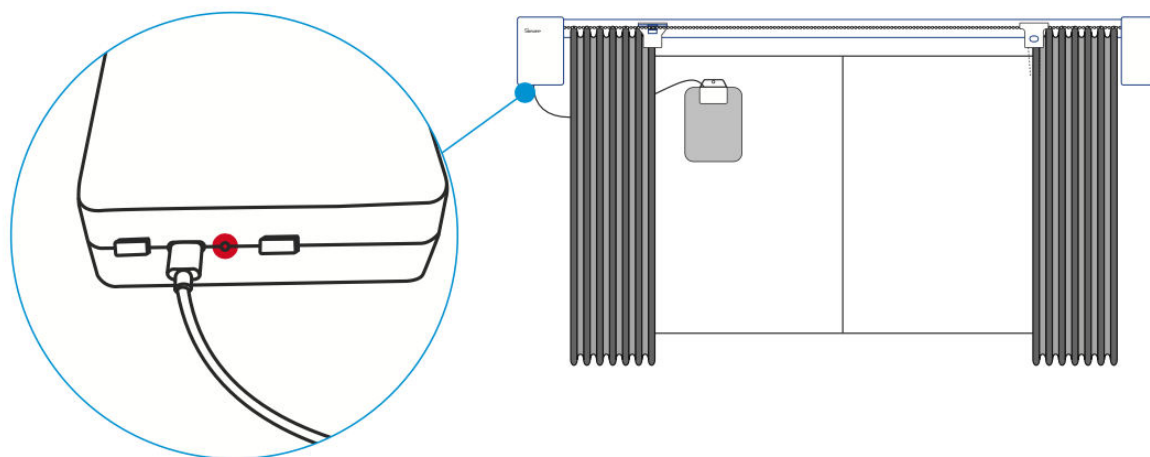
- Pred konfiguráciou limitu zatvárania je veľmi dôležité stanoviť polohu limitu otvárania (ak sa tak nestane, môže to mať vplyv na funkciu manuálnej pauzy).
- Ak sa poloha závesu posunie, keď je zariadenie vypnuté, po opätovnom spustení zariadenia obnovte koncovú polohu.
- Ak je diaľkový ovládač prepojený s viacerými motormi závesov, nastavte koncové body pre každý motor samostatne. Počas tohto procesu dočasne vypnite ostatné motory závesov.

Nabíjanie

1. **Nabíjanie cez USB typu C:** Pomocou kábla USB typu C a vhodného adaptéra zabezpečte efektívne nabíjanie svojho zariadenia.



2. **Nabíjanie pomocou solárnych panelov:** Využite silu solárnej energie a nabíjajte motor záclony pomocou solárneho panelu. Ak chcete dosiahnuť optimálne výsledky, umiestnite solárny panel na slnečné miesto, aby sa maximalizovala jeho účinnosť.



Poznámka: Upozorňujeme, že adaptér a solárny panel nie sú súčasťou balenia výrobku. Toto príslušenstvo si láskavo zakúpte samostatne, aby ste umožnili funkčnosť nabíjania.

Zjednodušený proces párovania a vymazania pre diaľkové ovládanie závesov a motora

Párovanie:

1. Vypnite motor záclony. Dlho stlačte tlačidlo párovania a zapnite motor závesu. Počkajte približne 5 sekúnd, kým sa indikátor LED rozsvieti na zeleno a zostane svietiť, potom tlačidlo uvoľnite. Curtain Motor je teraz v režime párovania.
2. Do 10 sekúnd stlačte ľubovoľné tlačidlo na diaľkovom ovládači závesov. Indikátor LED zhasne a motor závesu sa krátko pohne dopredu a dozadu, čím potvrdí úspešné spárovanie medzi motorom závesu a diaľkovým ovládačom závesu.

Poznámka: Ak sa párovanie nepodarí do 10 sekúnd, zopakujte vyššie uvedené kroky na spárovanie zariadení.

Vymazanie:

1. Vypnite motor záclony. Stlačte a podržte tlačidlo párovania a potom zapnite motor závesu. Počkajte približne 10 sekúnd, kým indikátor LED rýchlo nezačne blikať na zeleno, a potom tlačidlo uvoľnite. Táto akcia vymaže všetky spárované diaľkové ovládače záclon zo ZBCurtain.

Špecifikácia

Model	ZBCurtain
Vstup	DC 5 V 1 A
Port USB	Typ C
Maximálne zaťaženie	5 W
Kapacita batérie	4000 mAh
Model batérie	103450 (2× 103450 3,7 V)
Bezdrôtové pripojenie	ZigBee 3.0
Prípustná teplota pre prevádzku	-5 °C - 40 °C
Materiál pláštá	ABS
Rozmer	Hlavný motor: 115 × 78 × 29 mm Sekundárny motor: 115 × 58 × 28 mm

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.cz sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iných služieb počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno uznať uplatnenú reklamáciu, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické polia, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatické výbojové napätie (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, ako sú použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptáciu s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

EÚ prehlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa právne požiadavky nasledujúcich smerníc Európskej únie: Toto zariadenie je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smernice 2014/53/EÚ a smernice 2011/65/EÚ v znení zmien (EÚ) 2015/863.



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ - 2012/19/EÚ). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odovzdať na verejnom zbernom mieste recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohlo spôsobiť nevhodné nakladanie s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto druhu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Alapvető telepítési utasítások

1. **QR-kód beolvasása a bemutatóhoz:** A QR-kód beolvasásával megtekintheti a telepítési útmutatót, mielőtt folytatja a készülék beállítását.



2. **Telepítési követelmények:** A C-alakú konzolok megfelelő felszereléséhez a függönysín felső távolsága 2 mm-nél nagyobb, a sín szélesség pedig 40 mm-nél kisebb legyen. Vegye figyelembe, hogy ez a készülék nem támogatja a függönyrudakat és az íves függönysíneket.

Indikátor állapot útmutató

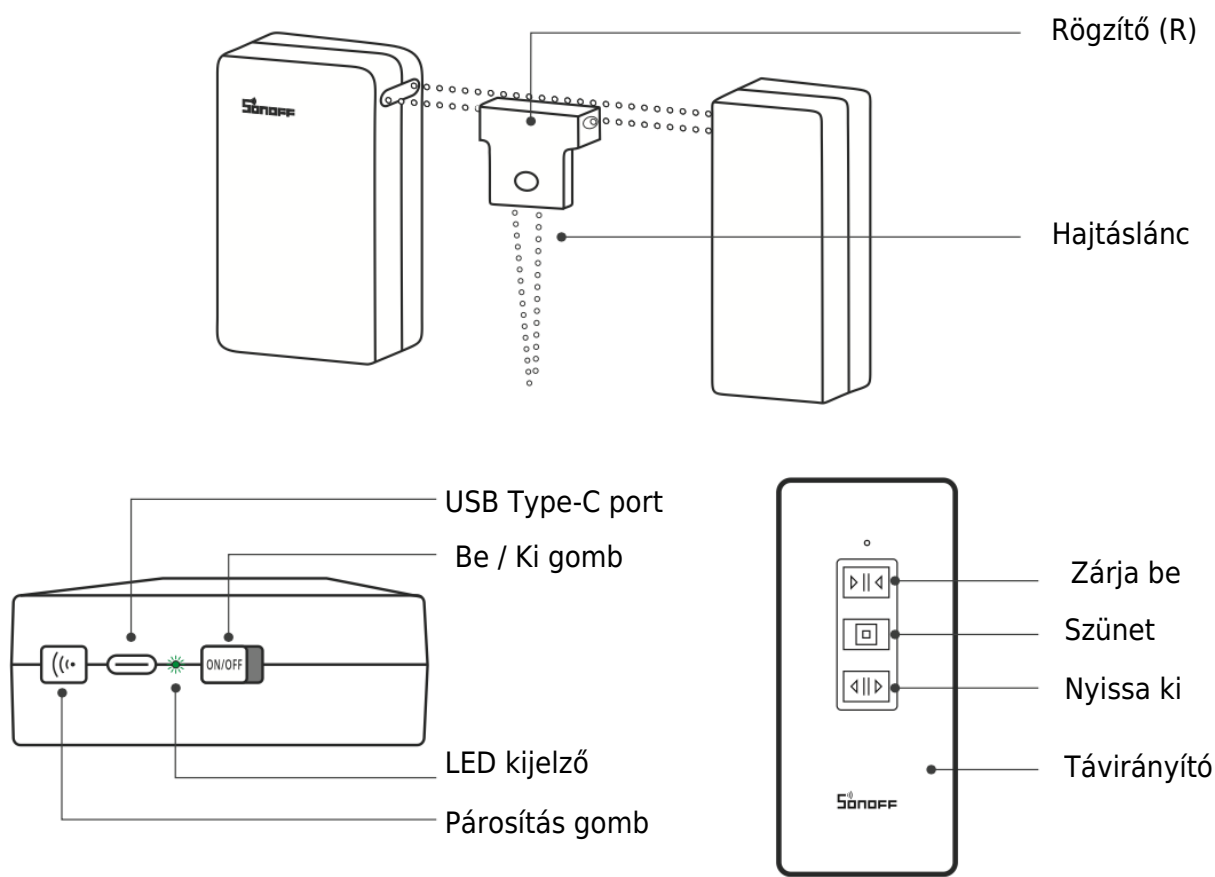
Állapot:

1. A LED-kijelző lassan zöldet villog.
2. A LED-kijelző folyamatosan zöld marad.
3. A LED-kijelző gyorsan zöldet villog.

Leírás:

1. Zigbee párosítási mód aktiválva.
2. A távvezérlő párosítási mód engedélyezve.
3. A távvezérlő törlése és visszaállítása az új konfigurációkhoz.

Ábra



Jellemzők

Ismerje meg a SONOFF ZBCurtain-t, egy korszerű Zigbee intelligens függőnymotor, amelyet a páratlan kényelem érdekében terveztek. Tapasztalja meg a zökkenőmentes vezérlést távvezérléssel, helyi és hangutasításokkal, lehetővé téve, hogy könnyedén kinyissa, szüneteltesse vagy bezárja függönyét. Finomítsa beállításait százalékos alapú beállításokkal, és hozzon létre intelligens jeleneteket és időzítőket, így függönyeit teljesen automatizált és intelligens otthoni funkcióvá alakíthatja. Dobja fel életterét könnyed és pontos függönyvezérléssel.



Távírányító



Időbeosztás



Hangvezérlés



Írányítás megosztása



Intelligens jelenet



Kézi nyitás

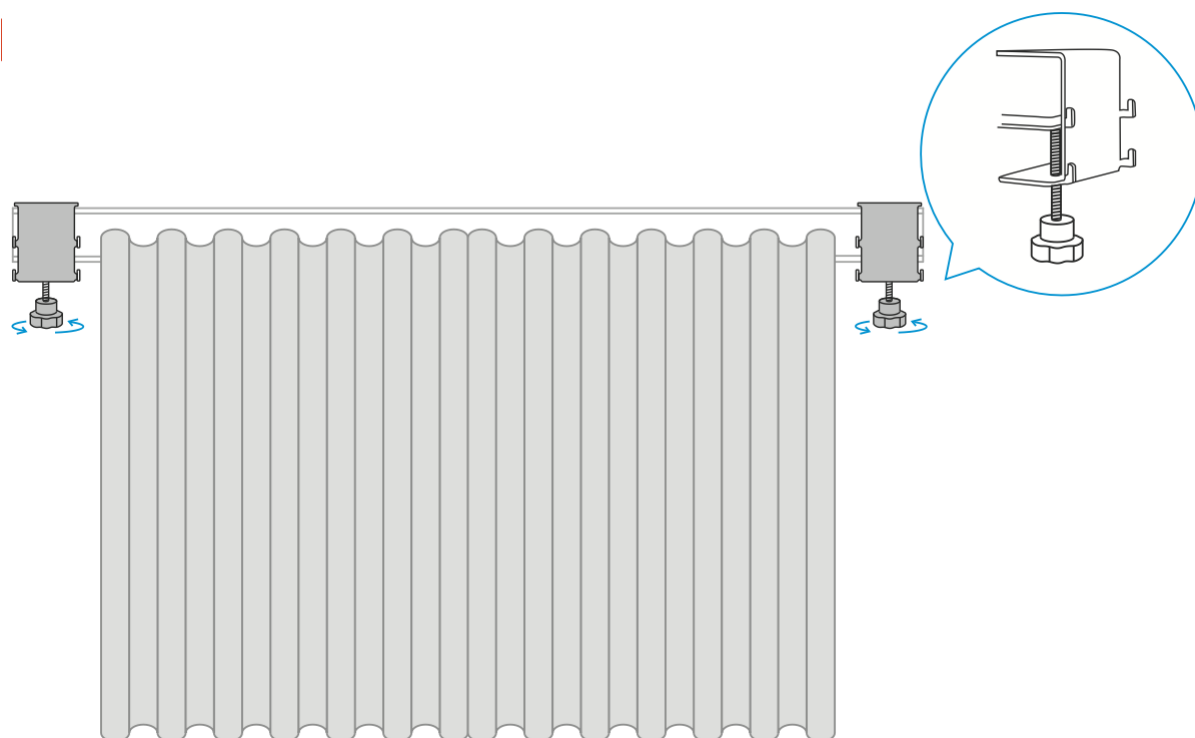


Helyi ellenőrzés



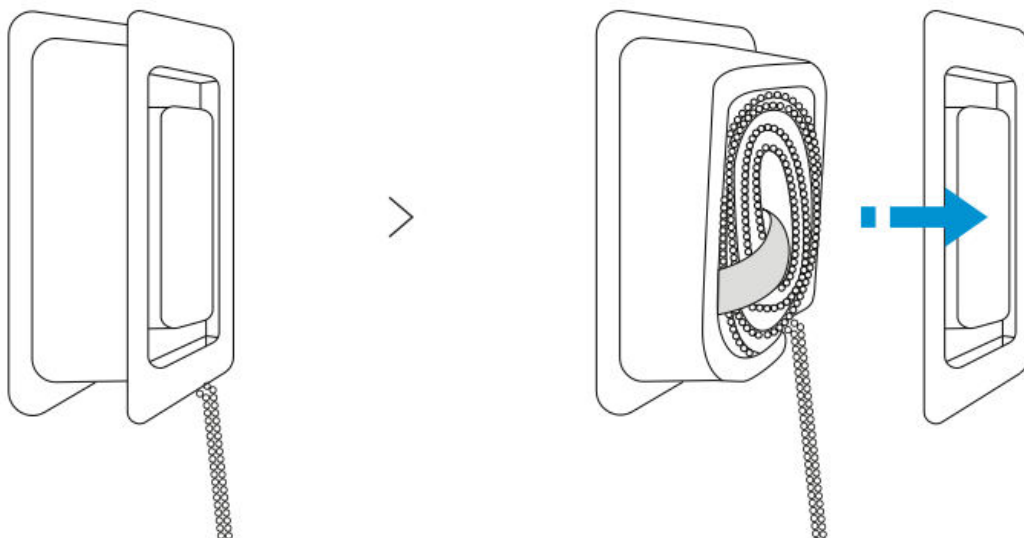
Egyedi nyitás / zárás

C-alakú konzolok összeszerelése

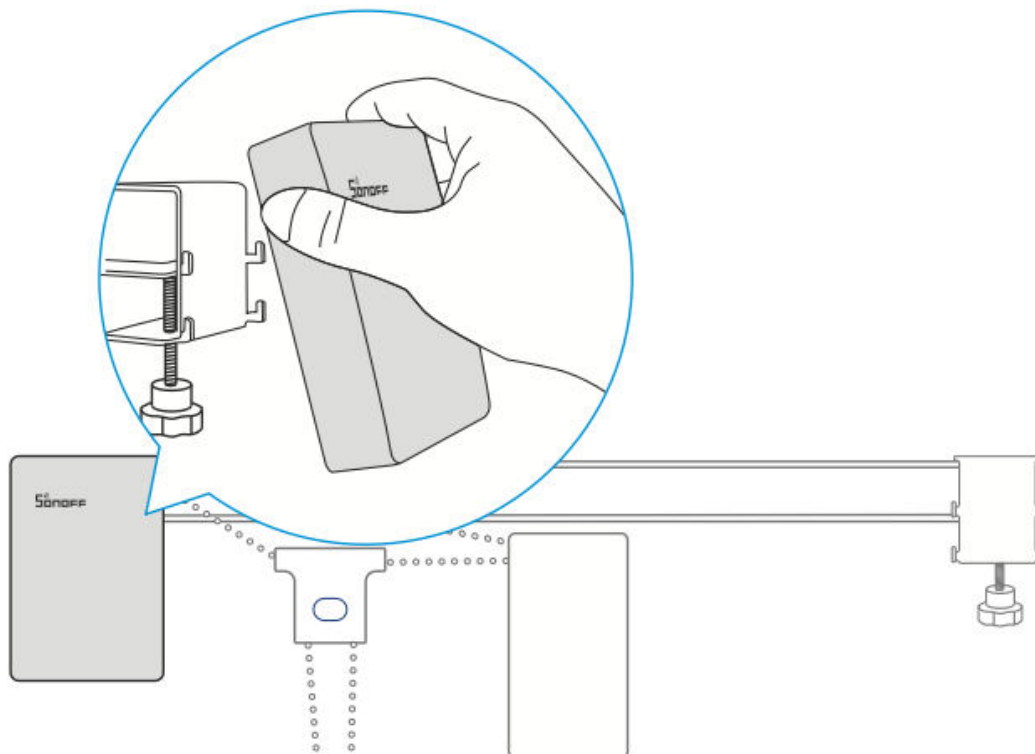


A függőnymotorok összeszerelése

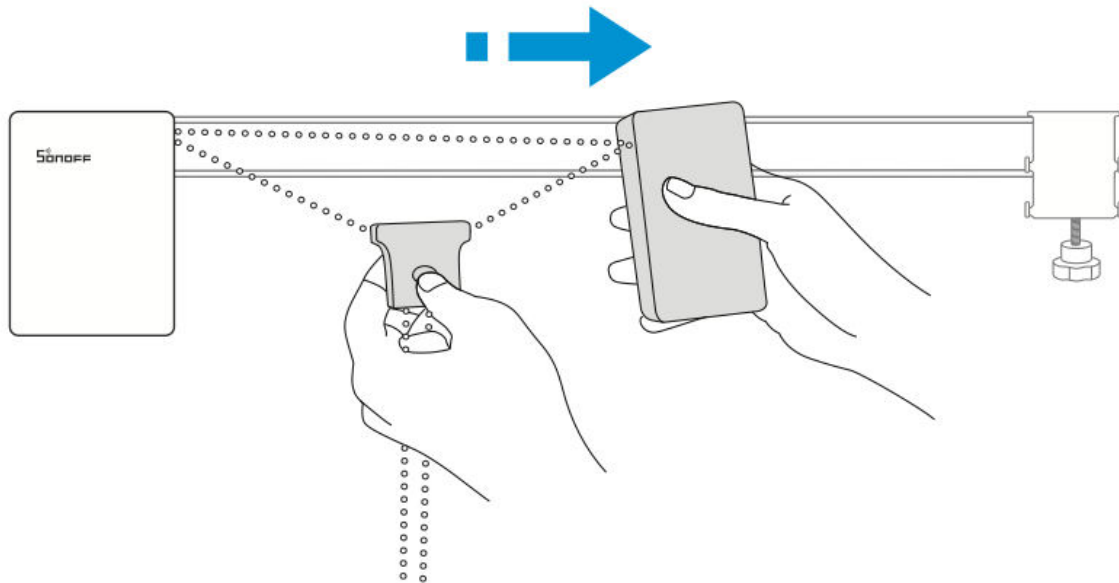
1. **Fedezze fel a tekercset:** Kezdje az orsó fedelének eltávolításával és a hajtáslánc kihúzásával.



2. **Rögzítse a főmotort:** Rögzítse a főmotort a bal oldali C-alakú konzolra, biztosítva a szoros rögzítést lefelé.

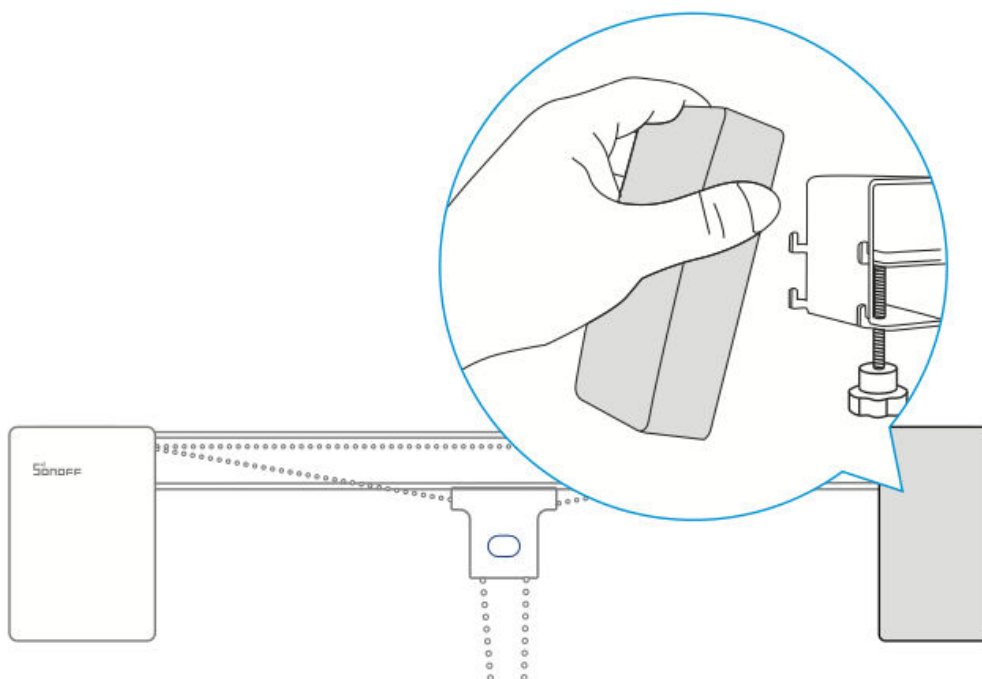


3. **Csatlakoztassa az almotorokat:** Tartsa a mellékmotort, és nyomja meg a jobb oldali bilincs gombját (R). Fokozatosan hosszabbítsa meg a hajtásláncot jobbra, és helyezze a C-alakú konzolba.

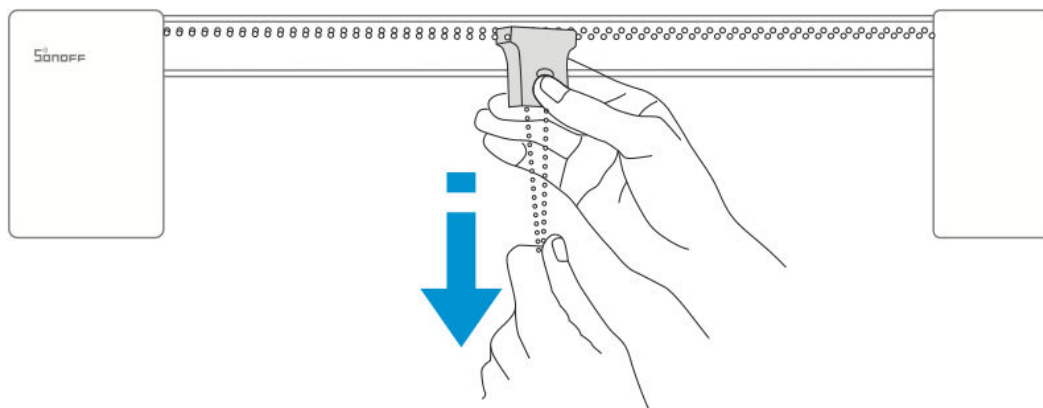


Megjegyzés: Ha a hajtáslánc elégtelen, akkor szétszerelheti és felhasználhatja a kötött részt.

4. **Rögzítse a motorhelyettesítőt:** Szerelje fel a csavarhúzó motort a jobb oldali C-alakú konzolra, és rögzítse biztonságosan, lefelé fordítva.



5. **Húzza meg a láncot:** Nyomja meg és tartsa lenyomva a jobb oldali bilincs gombját (R), miközben erősen lehúzza a láncot, hogy biztosítsa a szoros illeszkedést.

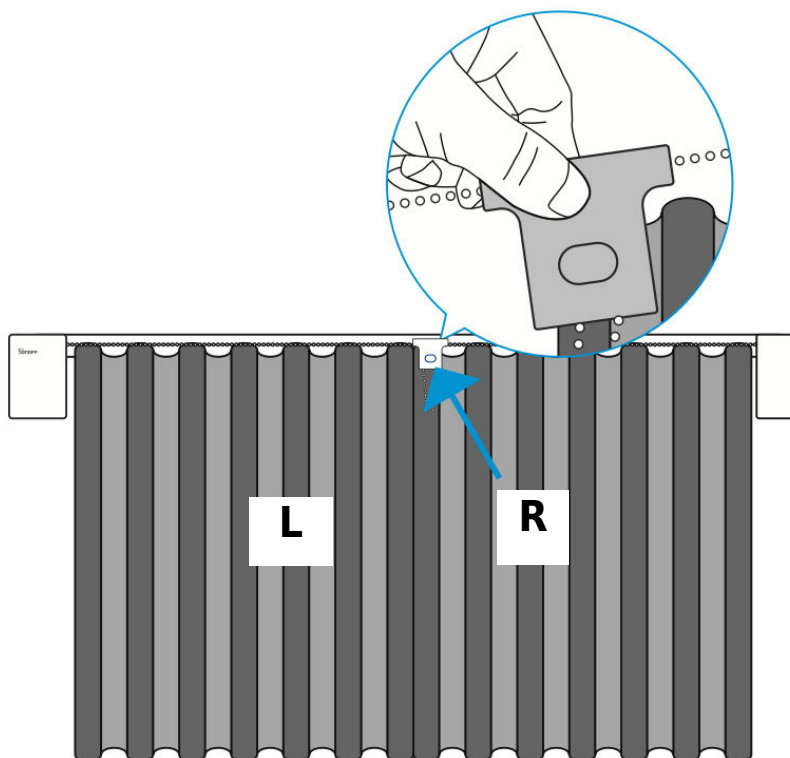


A függönybilincsek felszerelése

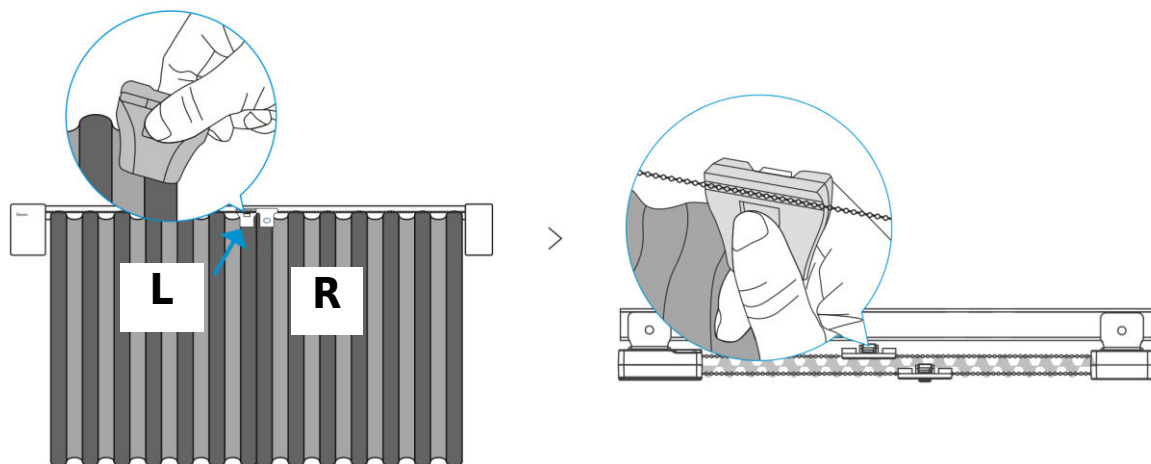
Megjegyzés: A függönykapcsok felszerelése előtt győződjön meg róla, hogy a függönyök össze vannak húzva.

Kétoldalt nyíló függönyökhöz:

1. Jobb függöny: Csatlakoztassa a jobb oldali bilincset (R) a függöny jobb oldalához.

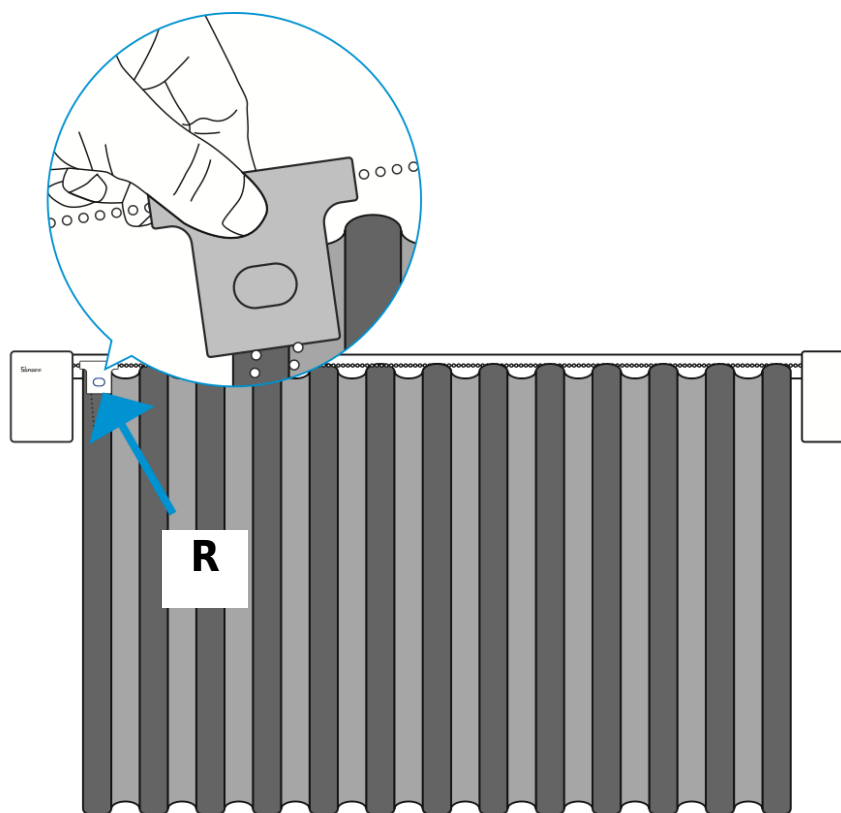


2. Csatlakoztassa a bal oldali bilincset (L) a bal oldali függönyhöz, és szerelje fel a belső függöny hajtásláncát a bal oldali bilincssel (L).



Egyoldalasan nyíló függönyökhöz:

1. Csatlakoztassa a jobb oldali bilincset (R) a függöny nyitóoldalához. (A bal oldali bilincsrre nincs szükség.)



Párosítás az eWeLink alkalmazással

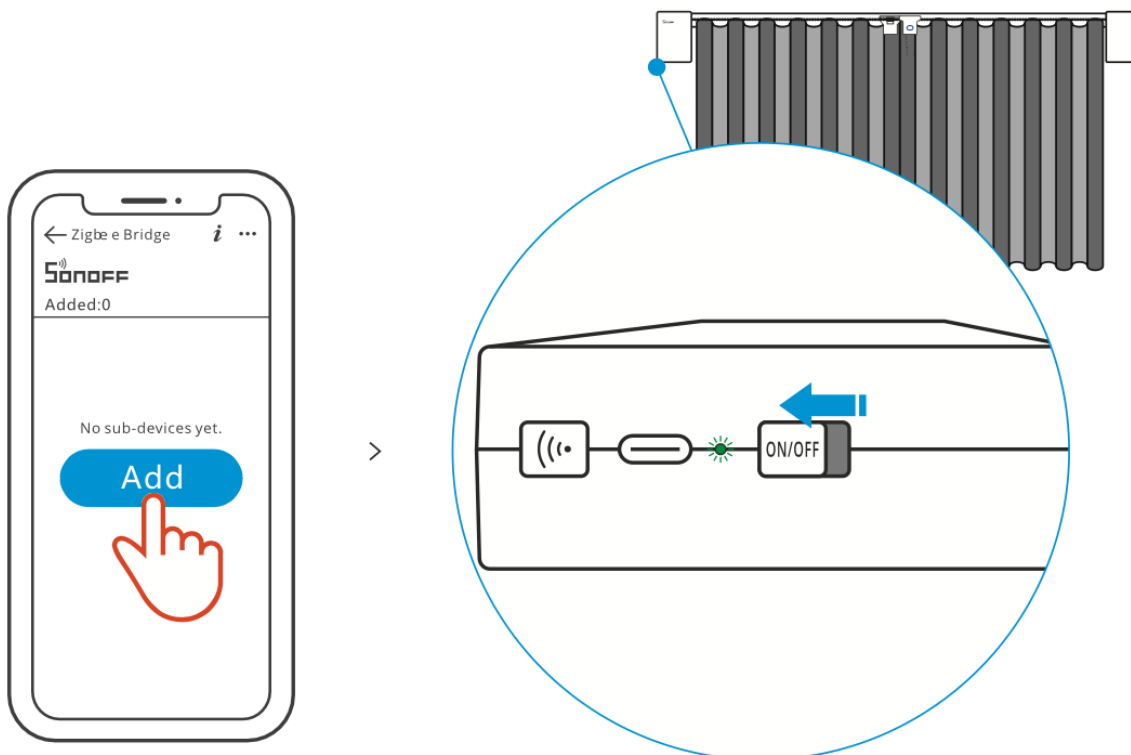
1. **Töltse le az eWeLink alkalmazást:** Töltse le az "eWeLink" alkalmazást a Google Play Store-ból vagy az Apple App Store-ból az eszközére.



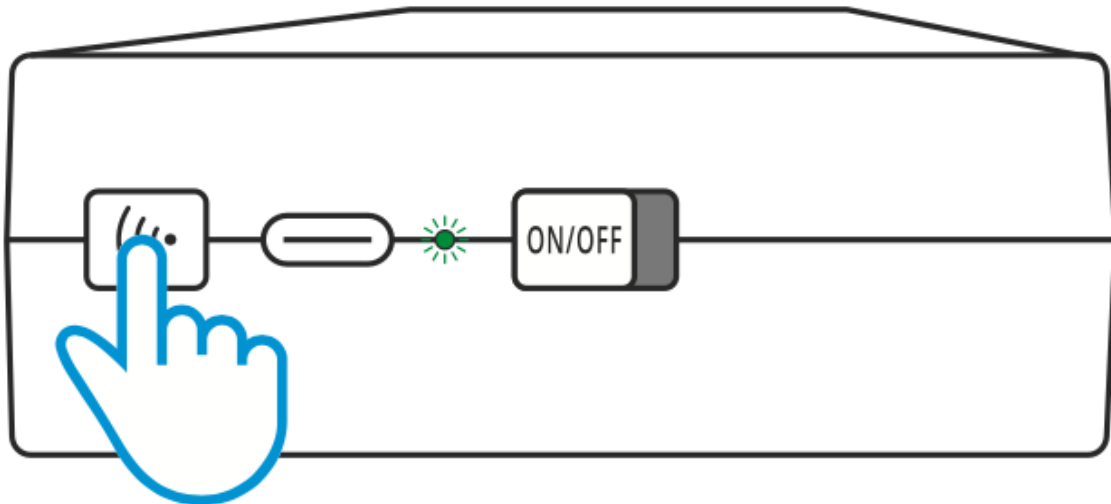
2. **SONOFF Zigbee Bridge hozzáadása az eWeLink fiókjához:**

Megjegyzés: Győződjön meg róla, hogy kompatibilis Zigbee átjáró verziókkal rendelkezik: ZBBridge-P V1.1.0 és újabb, ZBBridge V1.6.0 és újabb.

3. **Függőnymotor hozzáadása a Zigbee-hídhoz:** Nyissa meg az eWeLink alkalmazást, válassza ki a kívánt átjárót, és koppintson a "Hozzáadás" ikonra. Kapcsolja be a függőnymotort. Bekapcsoláskor a LED-kijelző lassan zöld színnel villog, jelezve, hogy párosítási módban van, és készen áll a hozzáadásra. A sikeres párosítást akkor erősíti meg, ha a készülék LED-kijelzője 3 másodpercig világít.



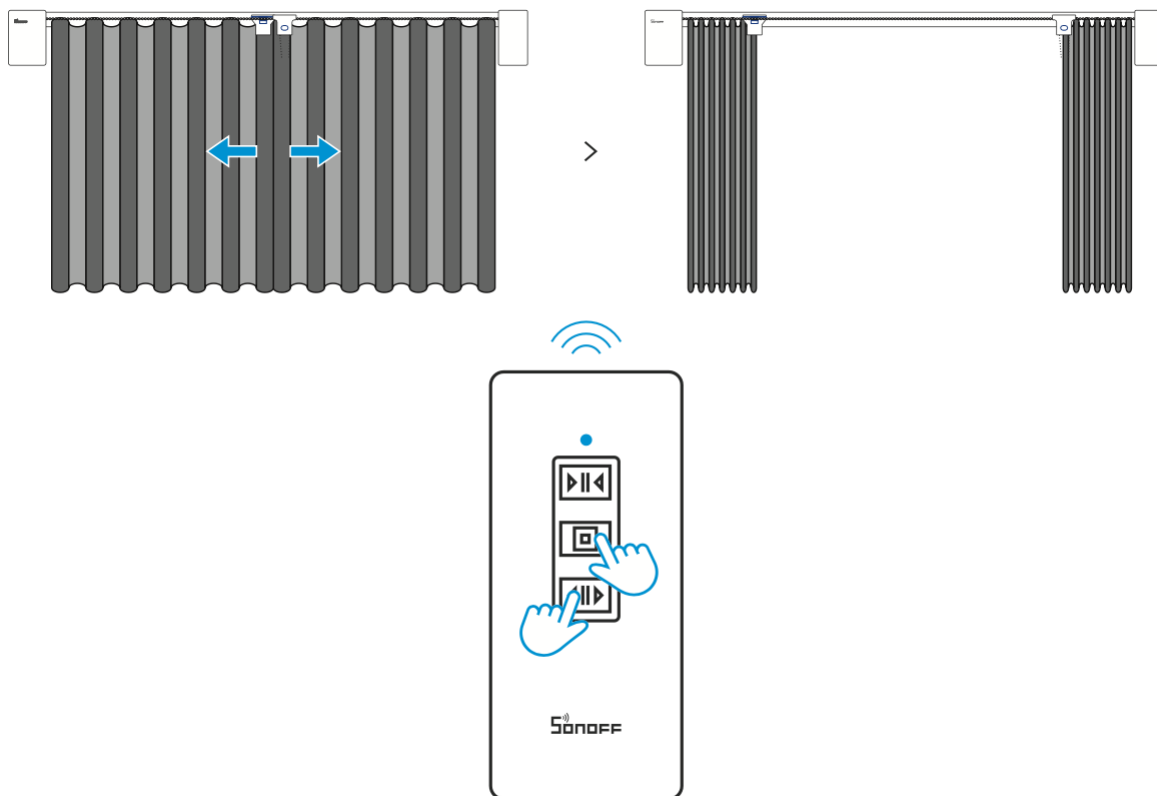
Megjegyzés: A párosítási mód megszűnik, ha 30 másodpercen belül nem sikerül. A párosítási üzemmódba való újbóli belépéshez tartsa lenyomva a párosító gombot 5 másodpercig, amíg a LED-kijelző lassan zöldet villog, majd engedje el.



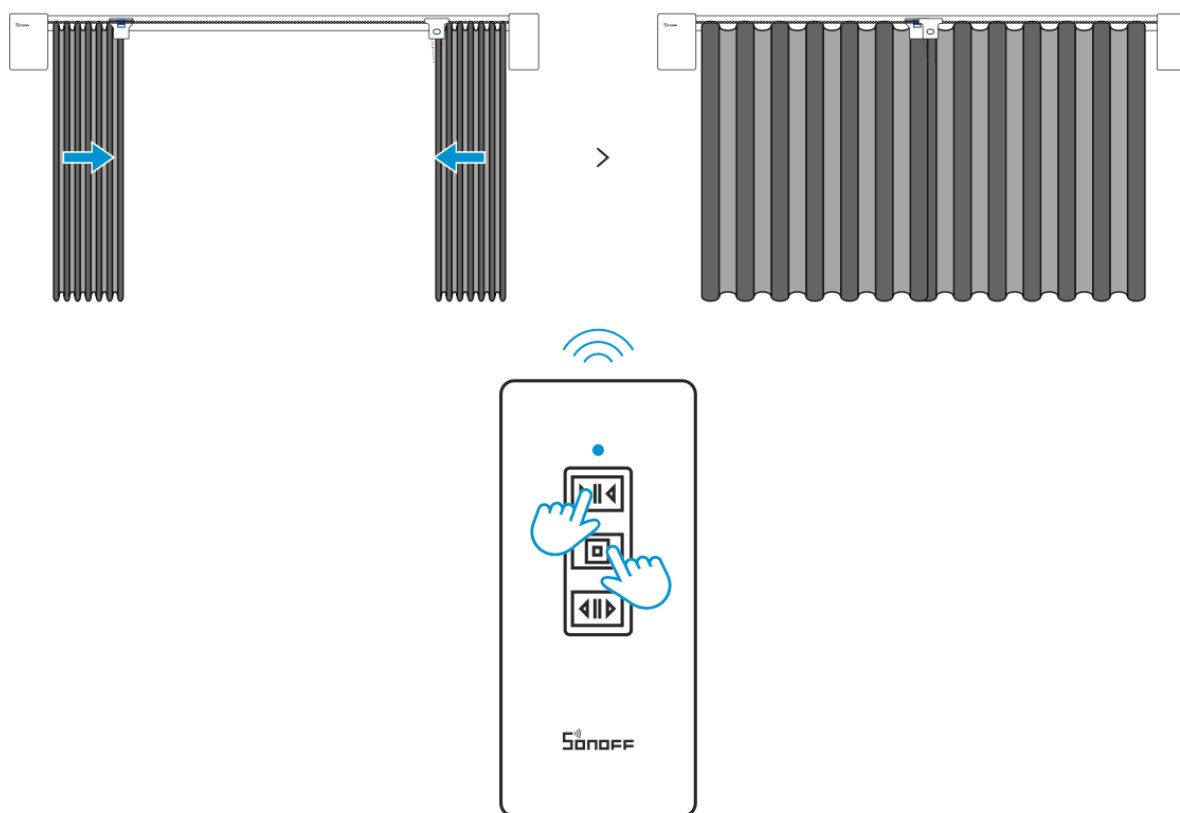
4. **Hatékony kommunikációs távolság ellenőrzése:** Telepítse a készüléket a kívánt helyre, és nyomja meg a Párosítás gombot. Ha a LED-kijelző kétszer villog, az azt jelzi, hogy a készülék és a csatlakoztatott Zigbee-hálózat (routereszköz vagy hub) hatékony kommunikációs távolságon belül van.

Függöny végállás beállítási útmutató

A függöny nyitási határhelyzetének beállítása: Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a "Nyitás + Szünet" gombokat a távirányítón. Engedje el a gombokat, amikor a függöny eléri a kívánt nyitási pozíciót.



A függöny zárési határhelyzetének beállítása: Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a "Close + Pause" gombokat a távirányítón. Engedje el a gombokat, amikor a függöny eléri a kívánt zárési pozíciót.

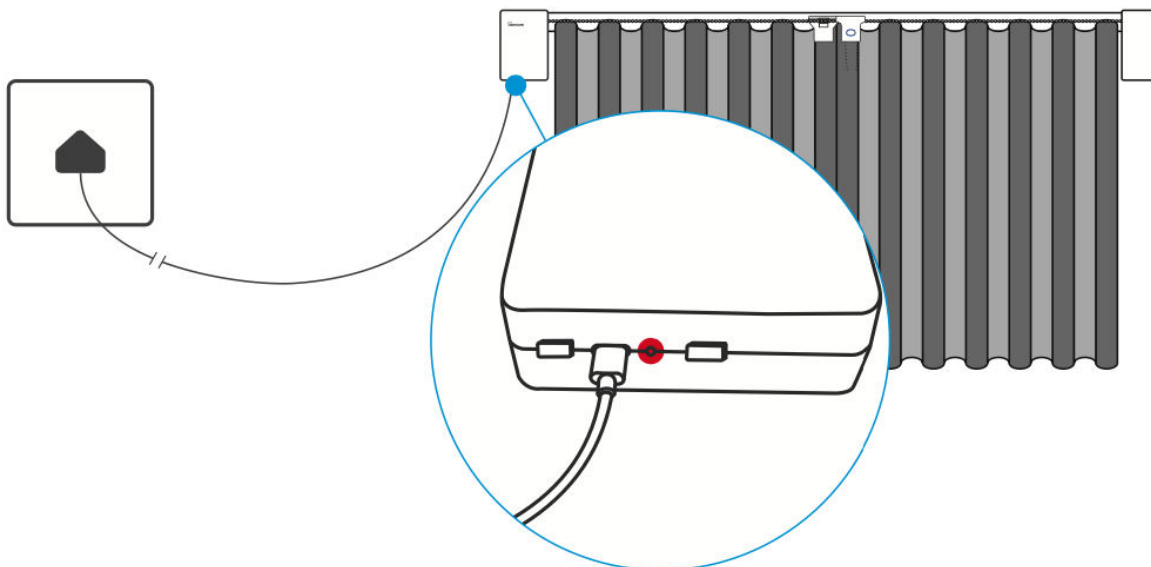


Fontos megjegyzések:

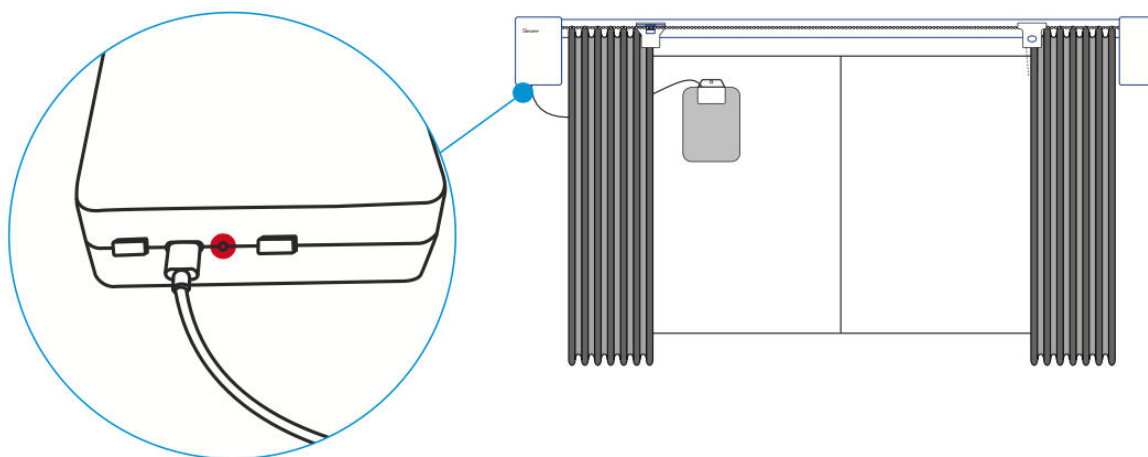
- Nagyon fontos, hogy a nyitási határhelyzetet a zárési határ beállítása előtt állapítsa meg (ennek elmulasztása hatással lehet a kézi szünet funkcióra).
- Ha a függöny pozíciója a készülék kikapcsolásakor eltolódik, a készülék újraindítása után állítsa vissza a határhelyzetet.
- Ha a távvezérlő több függőnymotorhoz van csatlakoztatva, állítsa be a határértékeket motoronként külön-külön. Ennek során ideiglenesen kapcsolja ki a többi függőnymotort.

Töltés

1. **USB Type-C töltés:** C típusú USB-kábel és megfelelő adapter használatával biztosíthatja a hatékony töltést.



2. **Napelemes töltés:** Használja ki a napenergia erejét a függőnymotor napelemmel történő töltésével. Az optimális eredmény érdekében a napelemet napos helyre helyezze, hogy maximalizálja a hatékonyságát.



Megjegyzés: Kérjük, vegye figyelembe, hogy az adaptert és a napelemet nem tartalmazza a termékcsomag. Kérjük, külön vásárolja meg ezeket a tartozékokat, hogy lehetővé tegye a töltési funkciót.

A függöny távvezérlő és a motor egyszerűsített párosítási és törlési folyamata

Párosítás:

1. Kapcsolja ki a függönymotort. Nyomja meg hosszan a párosító gombot, és kapcsolja be a függönymotort. Várjon körülbelül 5 másodpercet, amíg a LED kijelző zöldre vált és világít, majd engedje fel a gombot. A függönymotor most már párosítási üzemmódban van.
2. 10 másodpercen belül nyomja meg a függöny távirányító bármelyik gombját. A LED-kijelző kialszik, és a függönymotor rövid időre előre és hátra mozog, megerősítve a függönymotor és a függöny távirányító közötti sikeres párosítást.

Megjegyzés: Ha a párosítás 10 másodpercen belül nem sikerül, ismételje meg a fenti lépéseket az eszközök párosításához.

Gyári visszaállítás:

1. Kapcsolja ki a függönymotort. Nyomja meg és tartsa lenyomva a párosító gombot, majd kapcsolja be a függönymotort. Várjon kb. 10 másodpercet, amíg a LED kijelző gyorsan zöldet villog, majd engedje fel a gombot. Ez a művelet törli az összes párosított függöny távvezérlőt a ZBCurtainból.

Műszaki adatok

Modell	ZBCurtain
Bemenet	DC 5 V 1 A
USB-port	C-típusú
Maximális terhelés	5 W
Az akkumulátor kapacitása	4000 mAh
Akkumulátor modell	103450 (2× 103450 3,7 V)
Vezeték nélküli kapcsolat	ZigBee 3.0
Megengedett működési hőmérséklet	-5 °C - 40 °C
Héj anyaga	ABS
Dimenzió	Főmotor: 115 × 78 × 29 mm Másodlagos motor: 115 × 58 × 28 mm

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciaidő alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladóójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

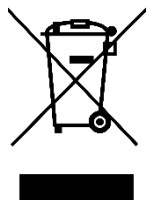
EU-megfelelőségi nyilatkozat

Ez a termék megfelel a következő európai uniós irányelvek jogi követelményeinek: Ez a berendezés megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek, valamint a 2011/65/EU módosított (EU) 2015/863 irányelvnek.



WEEE

Ezt a terméket nem szabad normál háztartási hulladékként ártalmatlanítani az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

✉ www.alza.de/kontakt

☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

☎ +43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Wichtige Hinweise zur Installation

1. **QR-Code für Anleitung scannen:** Scannen Sie den QR-Code, um das Installations-Tutorial anzuzeigen, bevor Sie mit der Einrichtung des Geräts fortfahren.



2. **Installationsanforderungen:** Stellen Sie sicher, dass der obere Abstand der Vorhangschiene größer als 2 mm und die Breite der Schiene kleiner als 40 mm ist, damit die C-förmigen Halterungen ordnungsgemäß installiert werden können. Beachten Sie, dass dieses Gerät keine Vorhangstangen und gebogene Vorhangschienen unterstützt.

Leitfaden zum Indikatorstatus

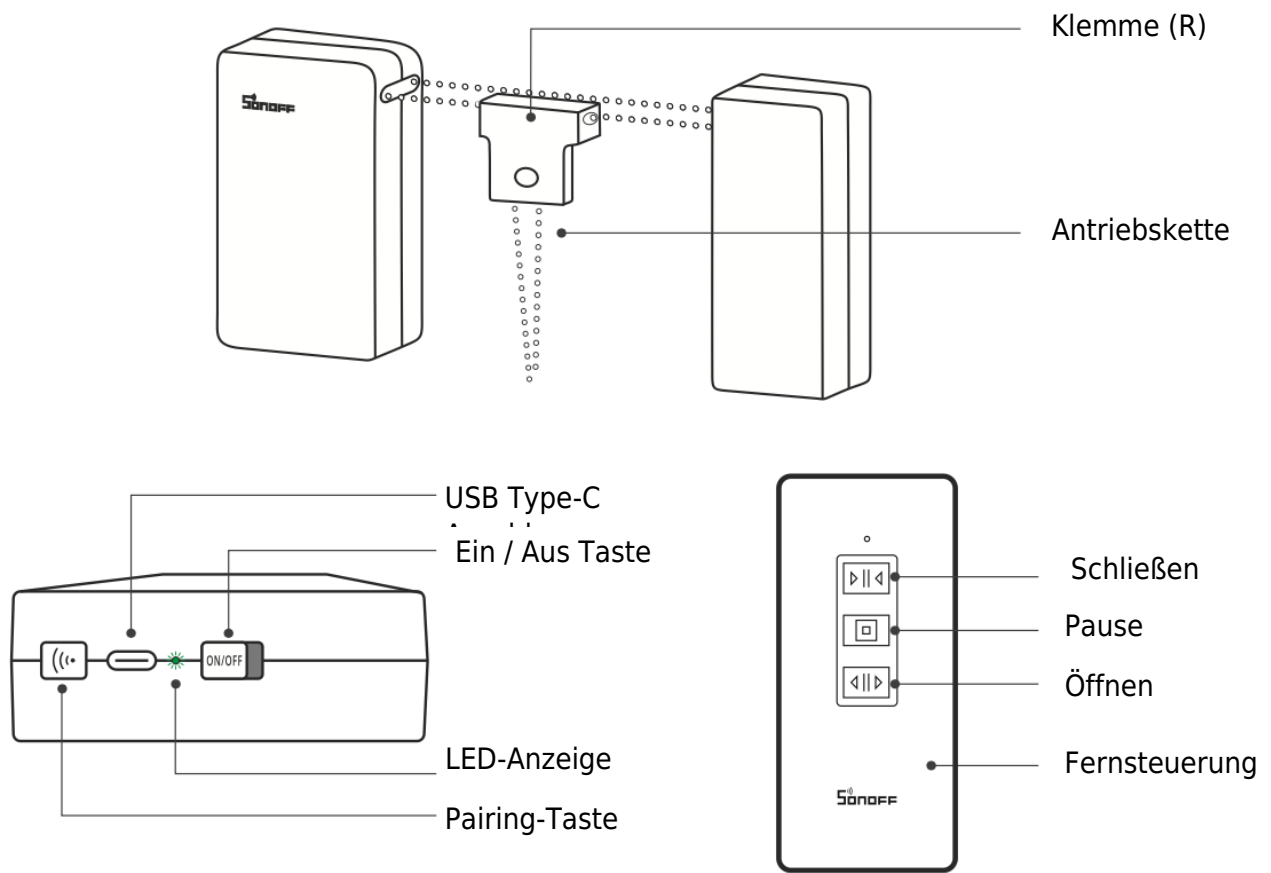
Status:

1. Die LED-Anzeige blinkt langsam grün.
2. Die LED-Anzeige bleibt konstant grün.
3. Die LED-Anzeige blinkt schnell grün.

Beschreibung:

1. Zigbee-Kopplungsmodus aktiviert.
2. Fernbedienungs-Kopplungsmodus aktiviert.
3. Die Fernbedienung wird gelöscht und für neue Konfigurationen zurückgesetzt.

Diagramm



Eigenschaften

Lernen Sie den SONOFF ZBCurtain kennen, einen hochmodernen intelligenten Zigbee-Vorhangmotor, der für unvergleichlichen Komfort entwickelt wurde. Erleben Sie eine nahtlose Steuerung über Fern-, Orts- und Sprachbefehle, mit der Sie Ihre Vorhänge mühelos öffnen, anhalten oder schließen können. Sie können Ihre Einstellungen mit prozentualen Anpassungen verfeinern und intelligente Szenen und Zeitschaltuhren erstellen, um Ihre Vorhänge in ein vollständig automatisiertes und intelligentes Heimfeature zu verwandeln. Verschönern Sie Ihren Wohnraum mit einer mühelosen und präzisen Vorhangsteuerung.



Fernsteuerung



Zeitplan



Sprachsteuerung



Gemeinsame Kontrolle



Intelligente Szene



Manuelle Öffnung

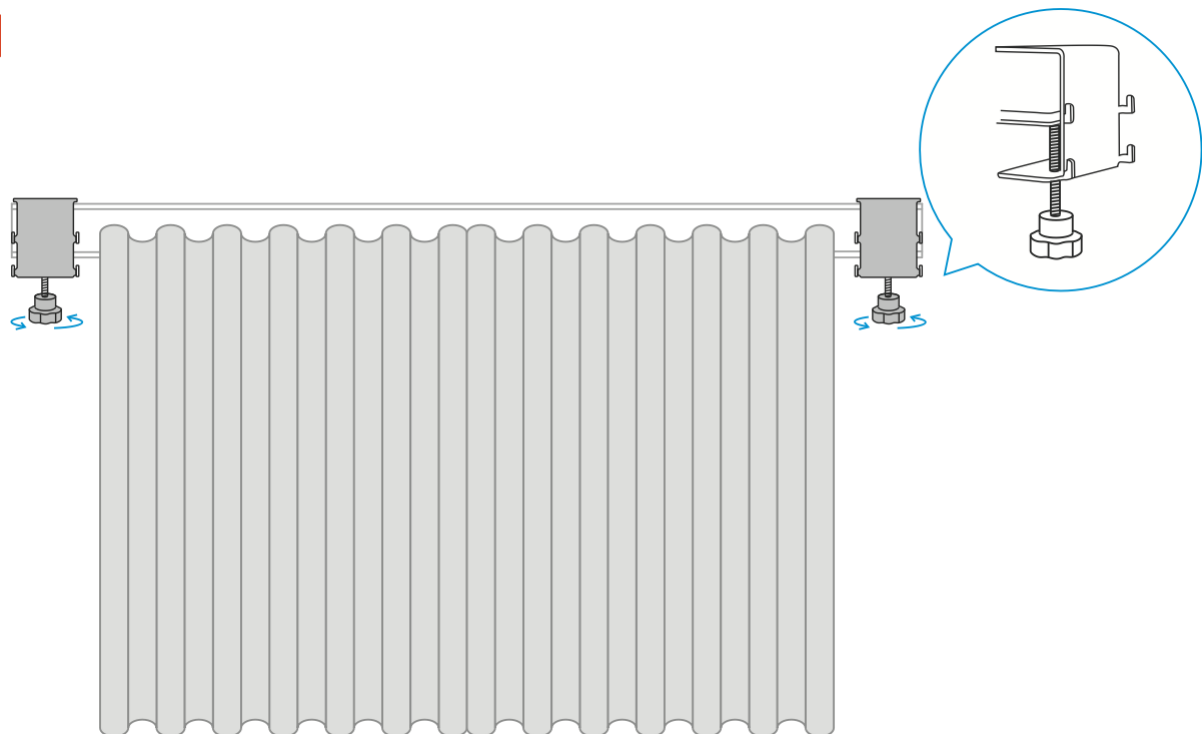


Lokale Kontrolle



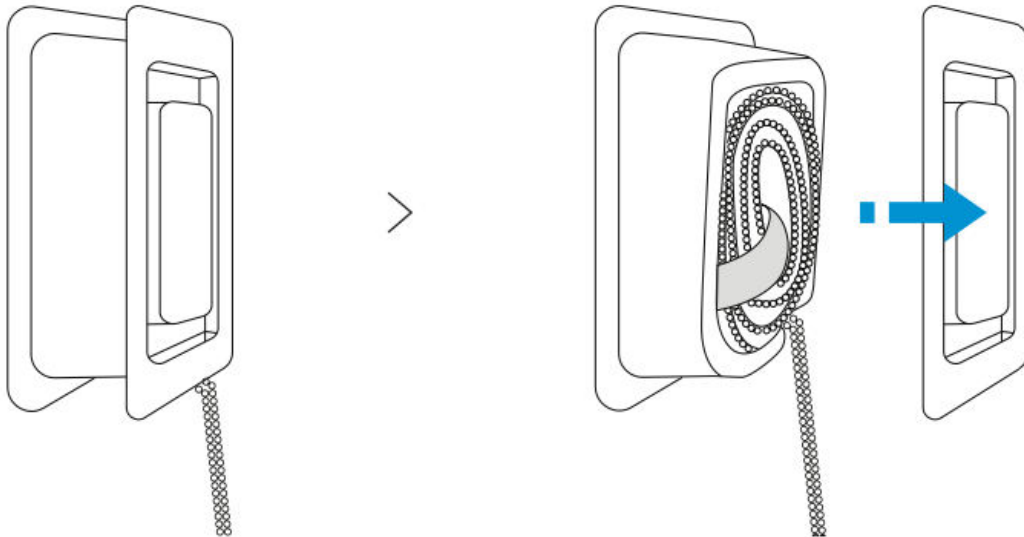
Benutzerdefiniertes
Öffnen/Schließen

Montage von C-förmigen Klammern

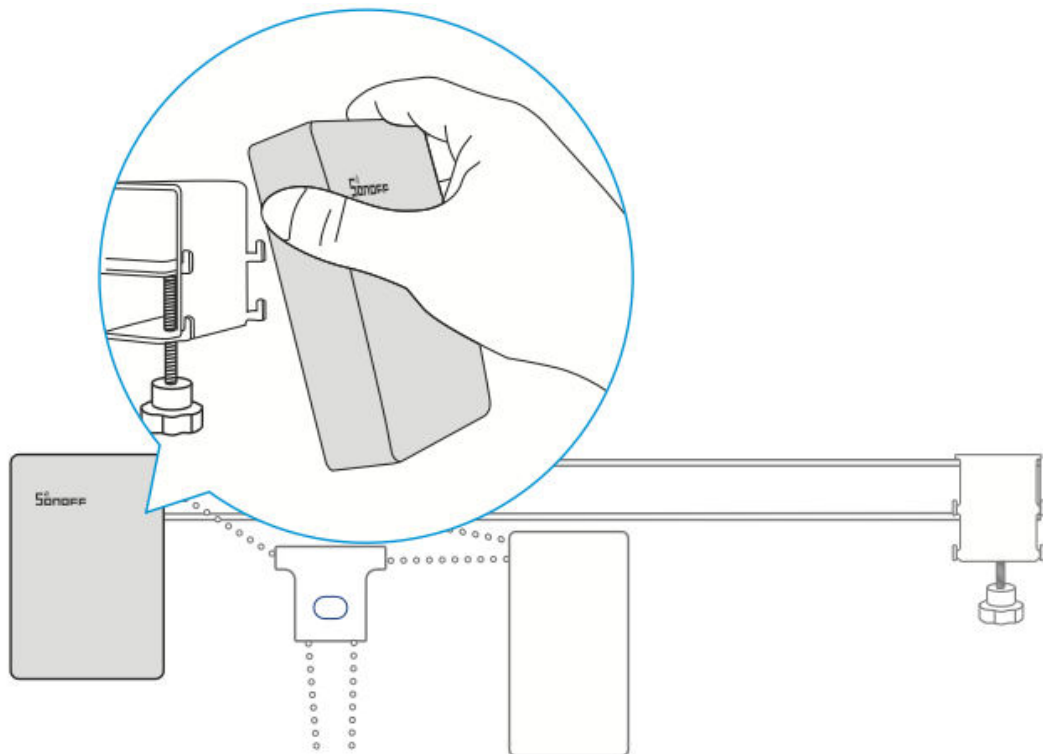


Montage von Vorhangmotoren

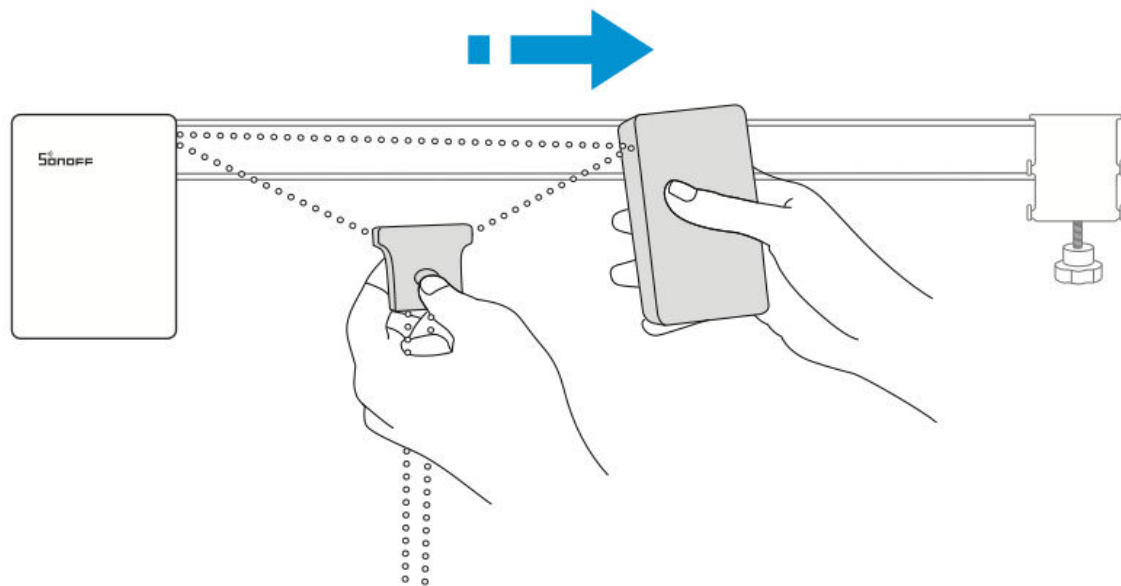
1. **Legen Sie die Trommel frei:** Beginnen Sie damit, die Abdeckung der Trommel zu entfernen und die Antriebskette herauszuziehen.



2. **Befestigen Sie den Hauptmotor:** Befestigen Sie den Hauptmotor an der linken C-förmigen Halterung und stellen Sie sicher, dass er nach unten hin fest sitzt.

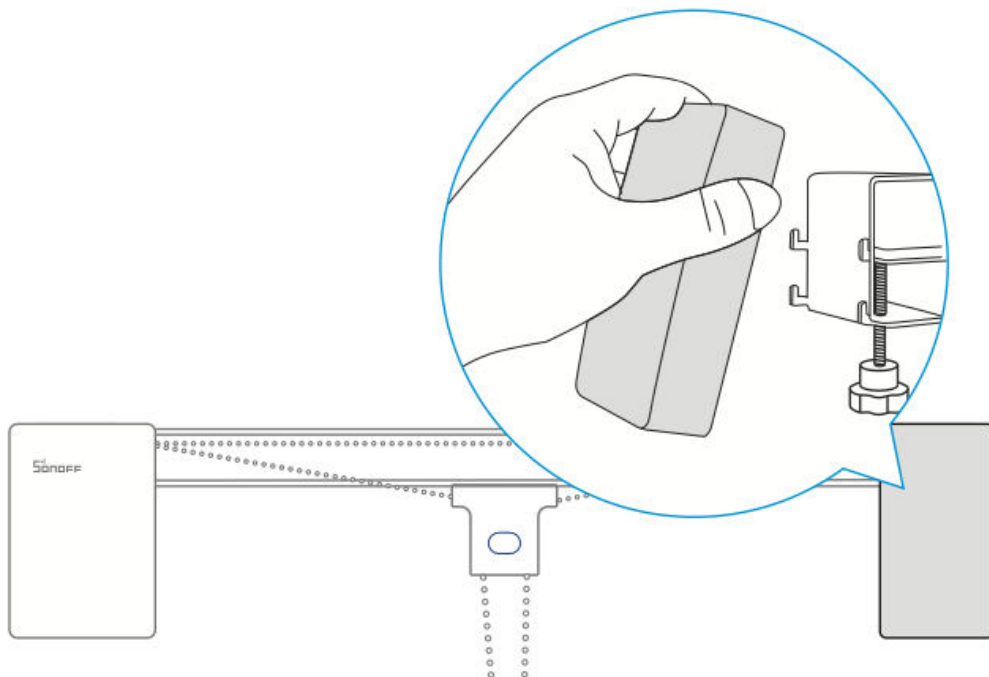


3. **Befestigen Sie den zweiten Motor:** Halten Sie den Schraubstockmotor und drücken Sie den Knopf an der rechten Klemme (R). Ziehen Sie die Antriebskette allmählich nach rechts aus und positionieren Sie sie in der C-förmigen Halterung.

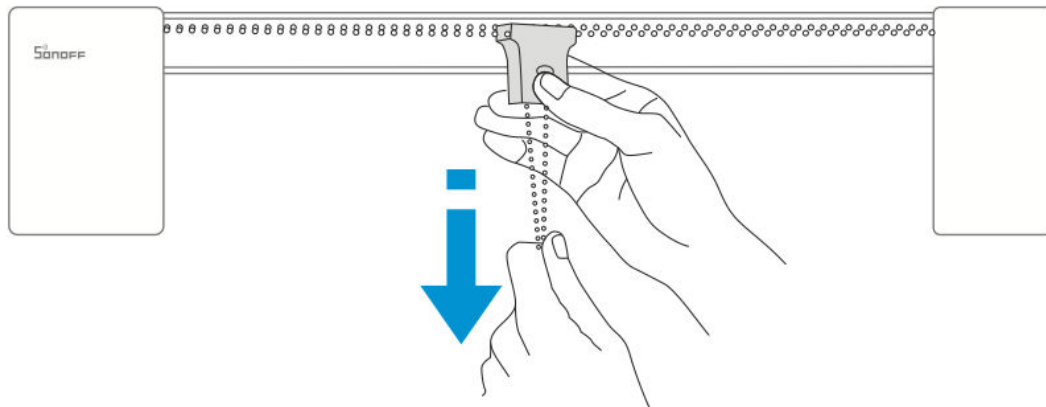


Hinweis: Wenn die Antriebskette unzureichend ist, können Sie das gebundene Teil demontieren und verwenden.

4. **Befestigen Sie den zweiten Motor:** Montieren Sie den Schraubstockmotor an der rechten C-förmigen Halterung und befestigen Sie ihn sicher nach unten gerichtet.



5. **Spannen Sie die Kette:** Halten Sie den Knopf an der rechten Klemme (R) gedrückt, während Sie die Kette fest nach unten ziehen, um einen festen Sitz zu gewährleisten.

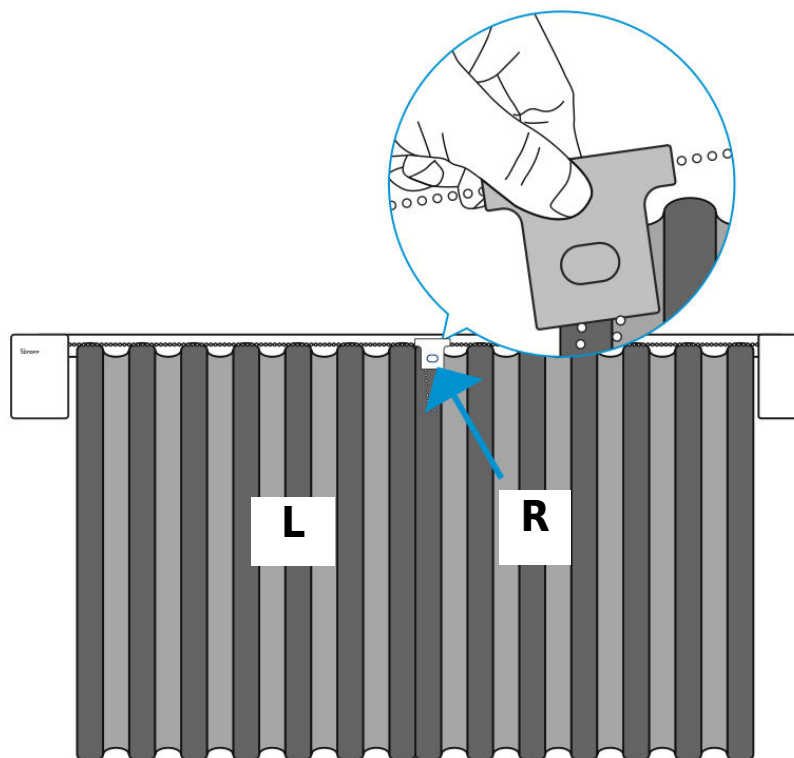


Montage der Vorhangklammern

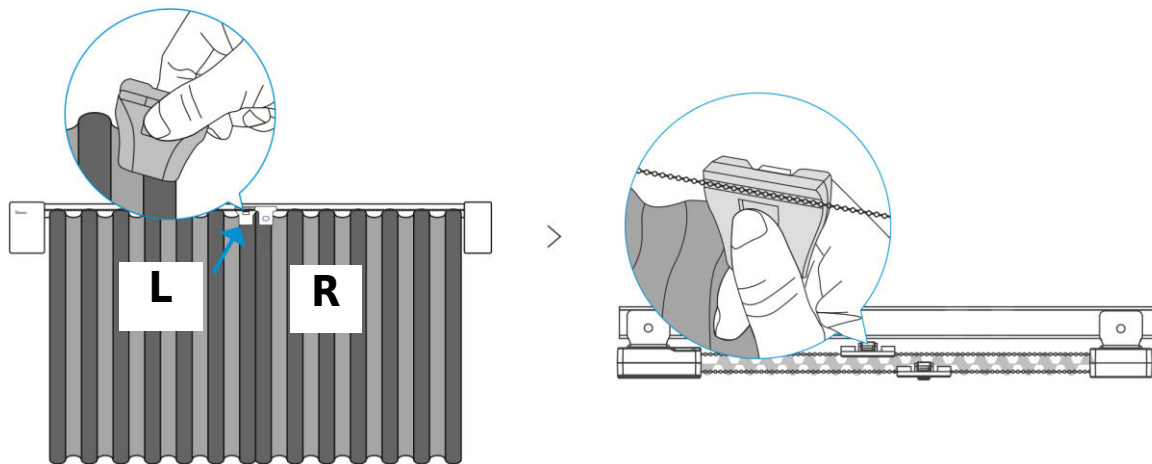
Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Vorhänge geschlossen sind, bevor Sie die Vorhangklammern montieren.

Für doppelseitig öffnende Vorhänge:

1. Rechter Vorhang: Befestigen Sie die rechte Klemme (R) an der rechten Seite des Vorhangs.

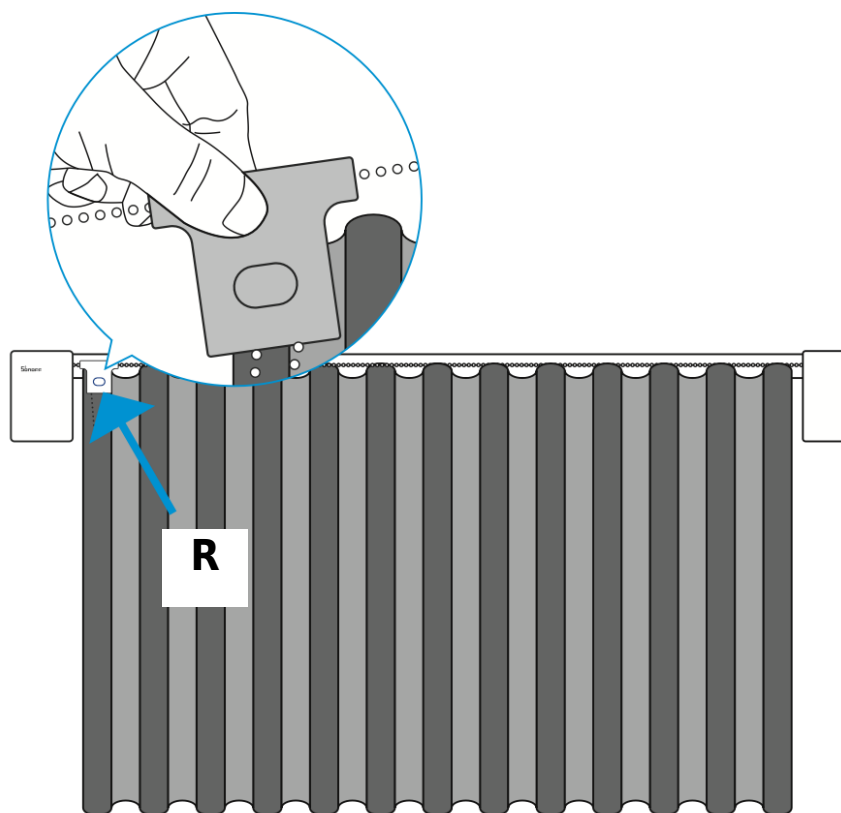


2. Befestigen Sie die linke Klemme (L) am linken Vorhang und montieren Sie die Antriebskette des Innenvorhangs mit der linken Klemme (L).



Für Vorhänge mit einseitiger Öffnung:

1. Befestigen Sie die rechte Klemme (R) an der Öffnungsseite des Vorhangs. (Die linke Klammer wird nicht benötigt.)



Kopplung mit der eWeLink-App

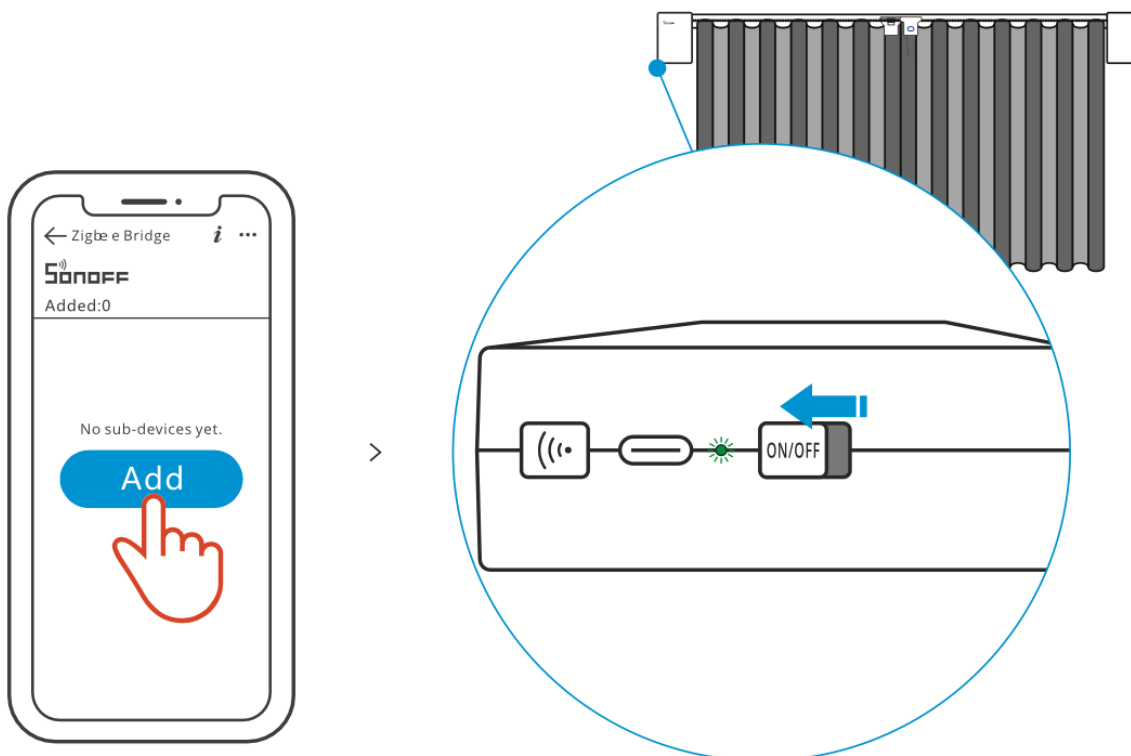
1. **Laden Sie die eWeLink-App herunter:** Laden Sie die "eWeLink"-App entweder aus dem Google Play Store oder dem Apple App Store auf Ihr Gerät herunter.



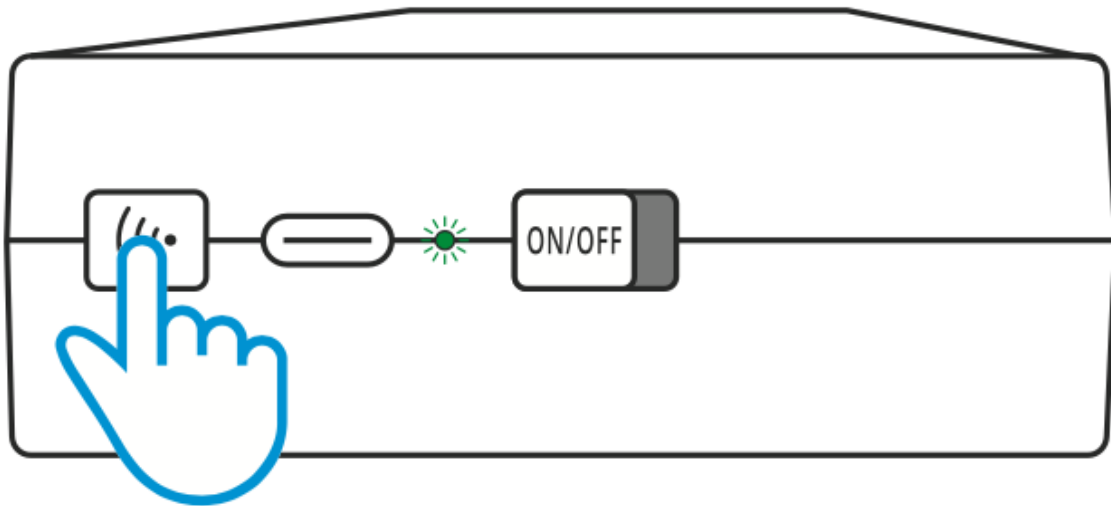
2. **Fügen Sie SONOFF Zigbee Bridge zu Ihrem eWeLink-Konto hinzu:**

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass Sie die kompatiblen Zigbee-Gateway-Versionen haben: ZBBridge-P V1.1.0 und höher, ZBBridge V1.6.0 und höher.

3. **Vorhangmotor zur Zigbee-Brücke hinzufügen:** Öffnen Sie die eWeLink App, wählen Sie das gewünschte Gateway und tippen Sie auf das Symbol "Hinzufügen". Schalten Sie den Vorhangmotor ein. Wenn er eingeschaltet ist, blinkt die LED-Anzeige langsam grün und zeigt damit an, dass er sich im Pairing-Modus befindet und bereit ist, hinzugefügt zu werden. Die erfolgreiche Kopplung wird bestätigt, wenn die LED-Anzeige des Geräts 3 Sekunden lang leuchtet.



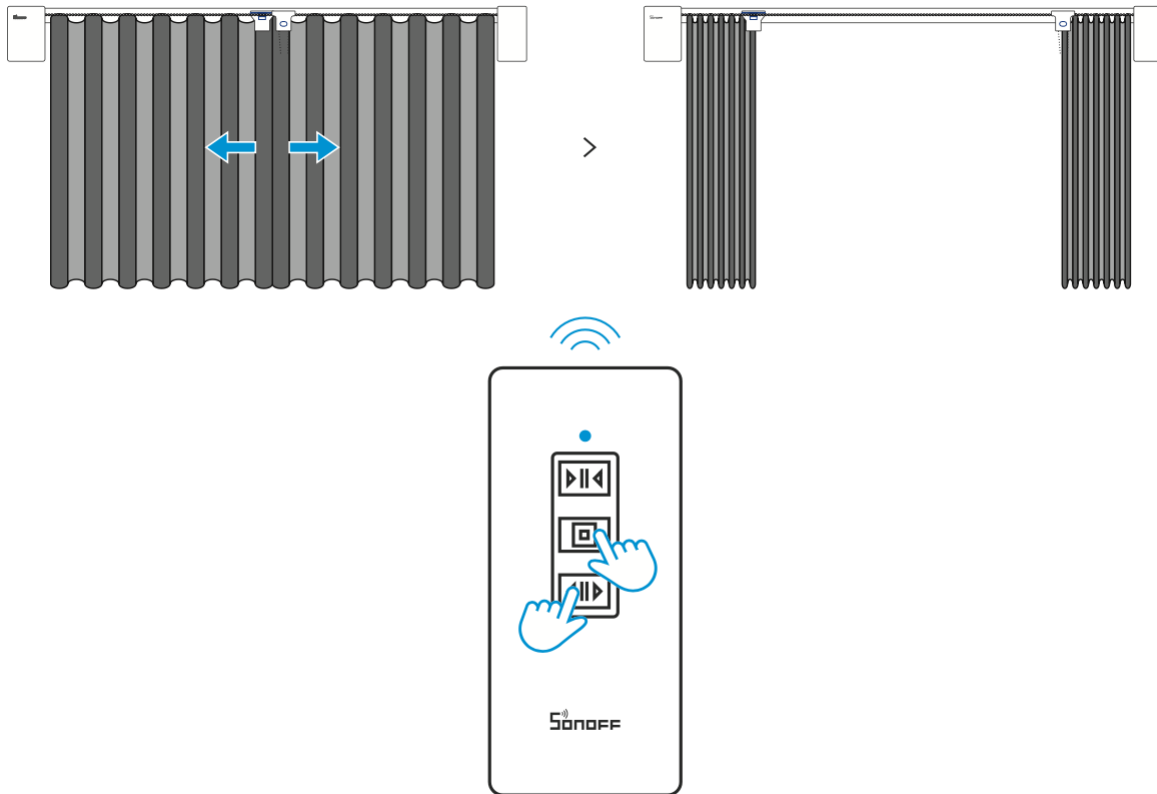
Hinweis: Der Pairing-Modus wird beendet, wenn er nicht innerhalb von 30 Sekunden erfolgreich war. Um wieder in den Pairing-Modus zu gelangen, halten Sie die Pairing-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige langsam grün blinkt, und lassen Sie sie dann los.



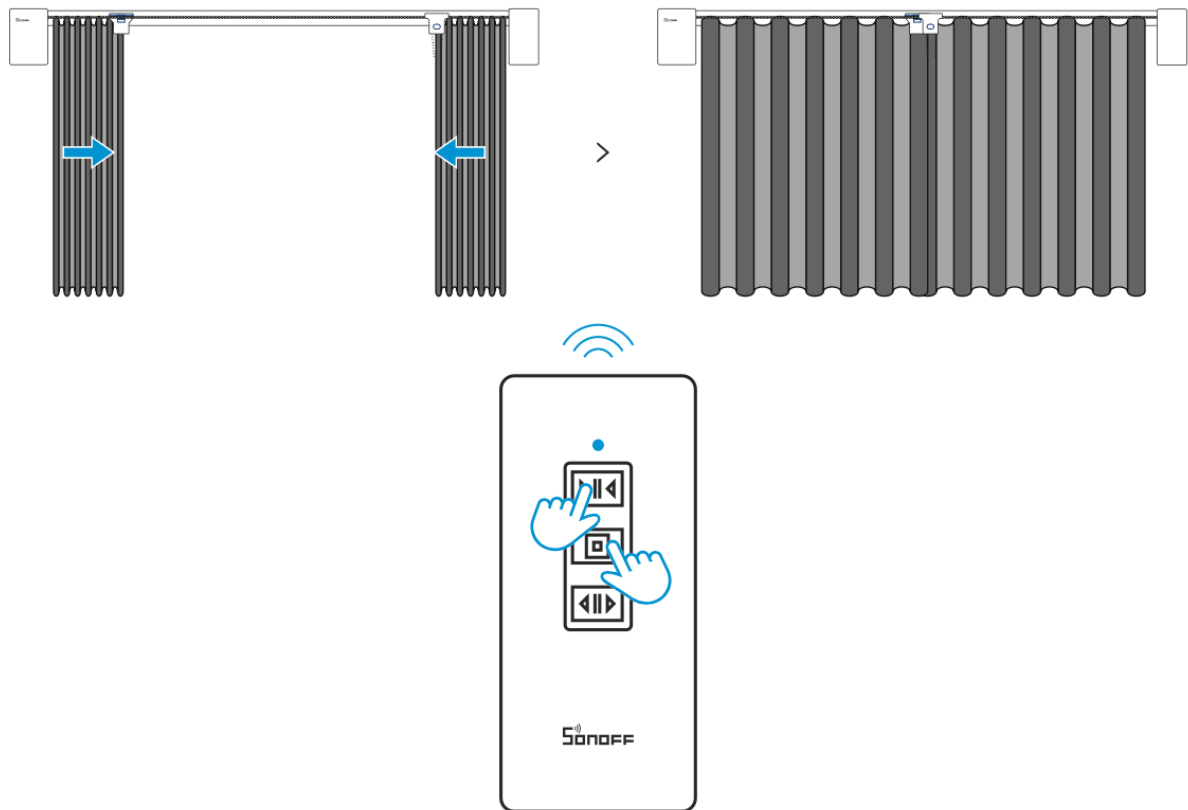
4. **Überprüfen Sie die tatsächliche Kommunikationsentfernung:** Installieren Sie das Gerät an dem von Ihnen gewünschten Ort und drücken Sie die Taste Pairing. Wenn die LED-Anzeige zweimal blinkt, bedeutet dies, dass das Gerät und das angeschlossene Zigbee-Netzwerk (Router-Gerät oder Hub) innerhalb einer effektiven Kommunikationsdistanz sind.

Leitfaden zur Einrichtung der Vorhang-Endposition

Einstellen der Endposition für das Öffnen des Vorhangs: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten "Öffnen + Pause" auf der Fernbedienung. Lassen Sie die Tasten los, wenn der Vorhang die gewünschte Öffnungsposition erreicht hat.



Einstellen der Endposition für das Schließen des Vorhangs: Drücken und halten Sie gleichzeitig die Tasten "Schließen + Pause" auf der Fernbedienung. Lassen Sie die Tasten los, wenn der Vorhang die gewünschte Schließposition erreicht hat.

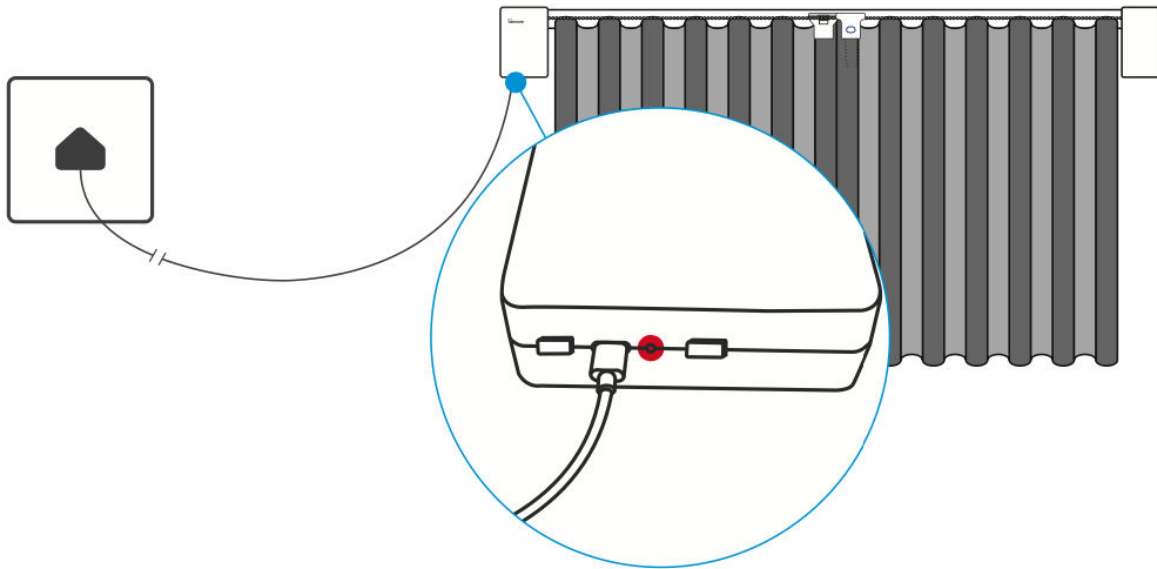


Wichtige Hinweise:

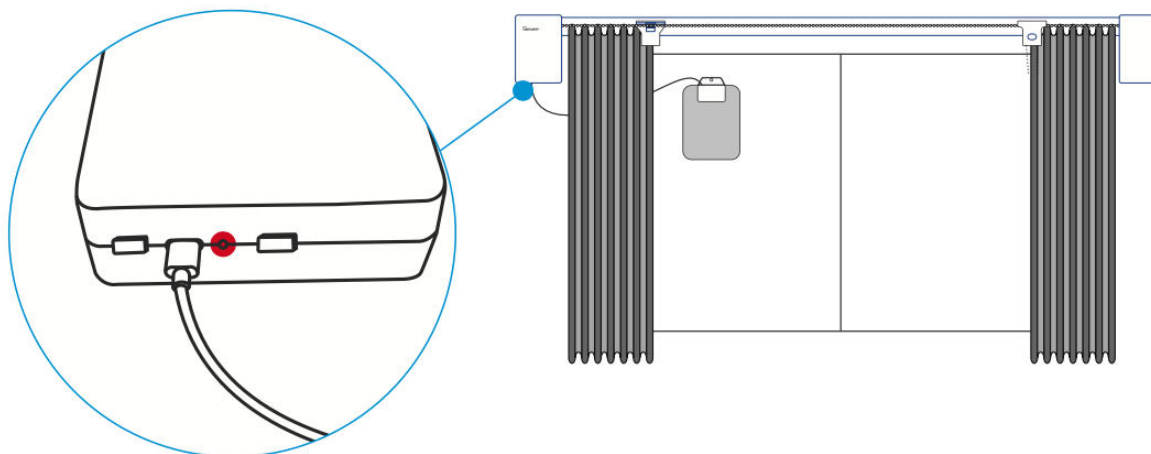
- Es ist wichtig, dass Sie die Endlage beim Öffnen festlegen, bevor Sie die Endlage beim Schließen konfigurieren (andernfalls kann die manuelle Pausenfunktion beeinträchtigt werden).
- Wenn sich die Position des Behangs beim Ausschalten des Geräts verschiebt, stellen Sie die Endposition nach dem Neustart des Geräts wieder her.
- Wenn die Fernbedienung mit mehreren Vorhangmotoren verbunden ist, stellen Sie die Grenzwerte für jeden Motor einzeln ein. Schalten Sie während dieses Vorgangs andere Vorhangmotoren vorübergehend aus.

Aufladen

1. **USB-Type-C-Laden:** Sorgen Sie für effizientes Aufladen, indem Sie ein USB-Typ-C-Kabel und einen entsprechenden Adapter verwenden, um Ihr Gerät mit Strom zu versorgen.



2. **Aufladen über Solarzellen:** Nutzen Sie die Kraft der Sonnenenergie, indem Sie den Vorhangmotor mit einem Solarpanel aufladen. Optimale Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Solarmodul an einem sonnigen Ort aufstellen, um seine Wirksamkeit zu maximieren.



Hinweis: Bitte beachten Sie, dass der Adapter und das Solarpanel nicht in der Produktverpackung enthalten sind. Bitte kaufen Sie dieses Zubehör separat, um die Ladefunktion zu aktivieren.

Optimierter Kopplungs- und Freigabeprozess für Vorhangfernbedienung und Motor

Paarung:

1. Schalten Sie den Vorhangmotor aus. Drücken Sie lange auf die Kopplungstaste und schalten Sie den Vorhangmotor ein. Warten Sie ca. 5 Sekunden, bis die LED-Anzeige grün leuchtet, und lassen Sie dann die Taste los. Der Vorhangmotor befindet sich jetzt im Pairing-Modus.
2. Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden eine beliebige Taste auf der Vorhang-Fernbedienung. Die LED-Anzeige erlischt, und der Vorhangmotor bewegt sich kurz vorwärts und rückwärts, um die erfolgreiche Kopplung zwischen dem Vorhangmotor und der Vorhangfernbedienung zu bestätigen.

Hinweis: Wenn die Kopplung nicht innerhalb von 10 Sekunden erfolgreich ist, wiederholen Sie die oben genannten Schritte, um die Geräte zu koppeln.

Abrechnung:

1. Schalten Sie den Vorhangmotor aus. Halten Sie die Kopplungstaste gedrückt und schalten Sie dann den Vorhangmotor ein. Warten Sie etwa 10 Sekunden, bis die LED-Anzeige schnell grün blinkt, und lassen Sie dann die Taste los. Durch diesen Vorgang werden alle gepaarten Vorhangfernbedienungen aus ZBCurtain gelöscht.

Spezifikationen

Modell	ZBCurtain
Eingabe	DC 5 V 1 A
USB-Anschluss	Typ-C
Maximale Belastung	5 W
Batteriekapazität	4000 mAh
Batterie-Modell	103450 (2× 103450 3,7 V)
Drahtlose Verbindung	ZigBee 3.0
Zulässige Temperatur für den Betrieb	-5 °C - 40 °C
Gehäuse-Material	ABS
Abmessungen	Hauptmotor: 115 × 78 × 29 mm Sekundärmotor: 115 × 58 × 28 mm

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z. B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen Anforderungen der folgenden Richtlinien der Europäischen Union: Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und der Richtlinie 2011/65/EU, geändert (EU) 2015/863.



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

